



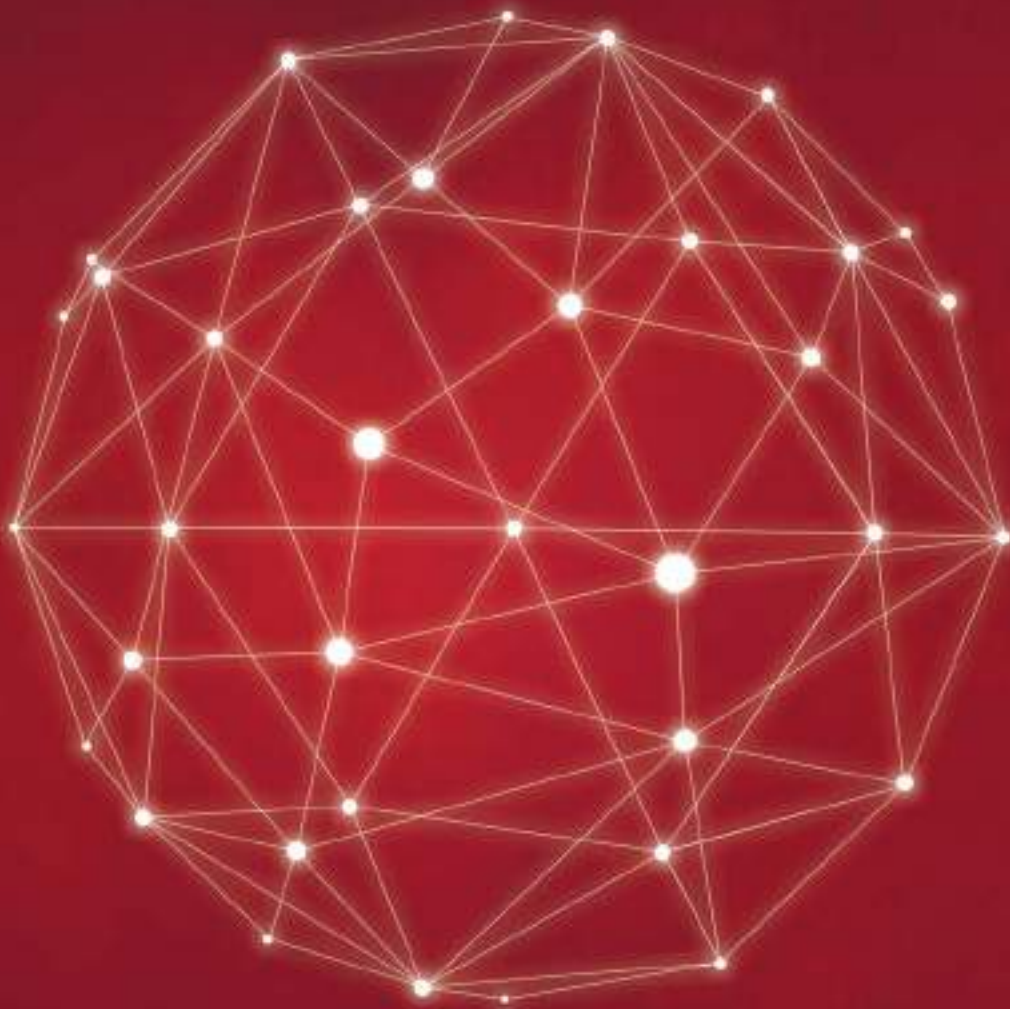
سوداتل sudatel®  
A Telecom Group



التقرير السنوي  
**2016**

# نمضي قُدماً!





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
أَنْزَلَ هَذِهِ السُّورَةَ  
وَجَعَلَ فِيهَا آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ  
١٤٣٠

مِثْقَالِ ذَرَّةٍ  
مِثْقَالِ ذَرَّةٍ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

# المحتويات



20  
إستراتيجية سوداتل

مسيرة سوداتل  
إستراتيجية سوداتل  
أداء العام 2016م للمجموعة



6  
عن سوداتل

كلمة رئيس مجلس الإدارة  
مجلس الإدارة  
الحوكمة  
كلمة الرئيس التنفيذي  
الإدارة التنفيذية



32  
خريطة التواجد

سوداني-السودان  
أكسبريسو-السنغال  
شنقيتل-موريتانيا  
انترسل-غينيا



78  
التقرير المالي

التحليل المالي  
القوائم المالية



70  
استثمارات سوداتل

مركز سوداتل للبيانات (SDC)  
أكاديمية سوداتل للاتصالات - (SUDACAD)  
شركة الخدمات المصرفية الالكترونية - (EBS)  
شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة - (SUDABILL)  
سوداسات - (SUDASAT)  
الإستثمار في مجال الكوابل البحرية  
شركة دولفين



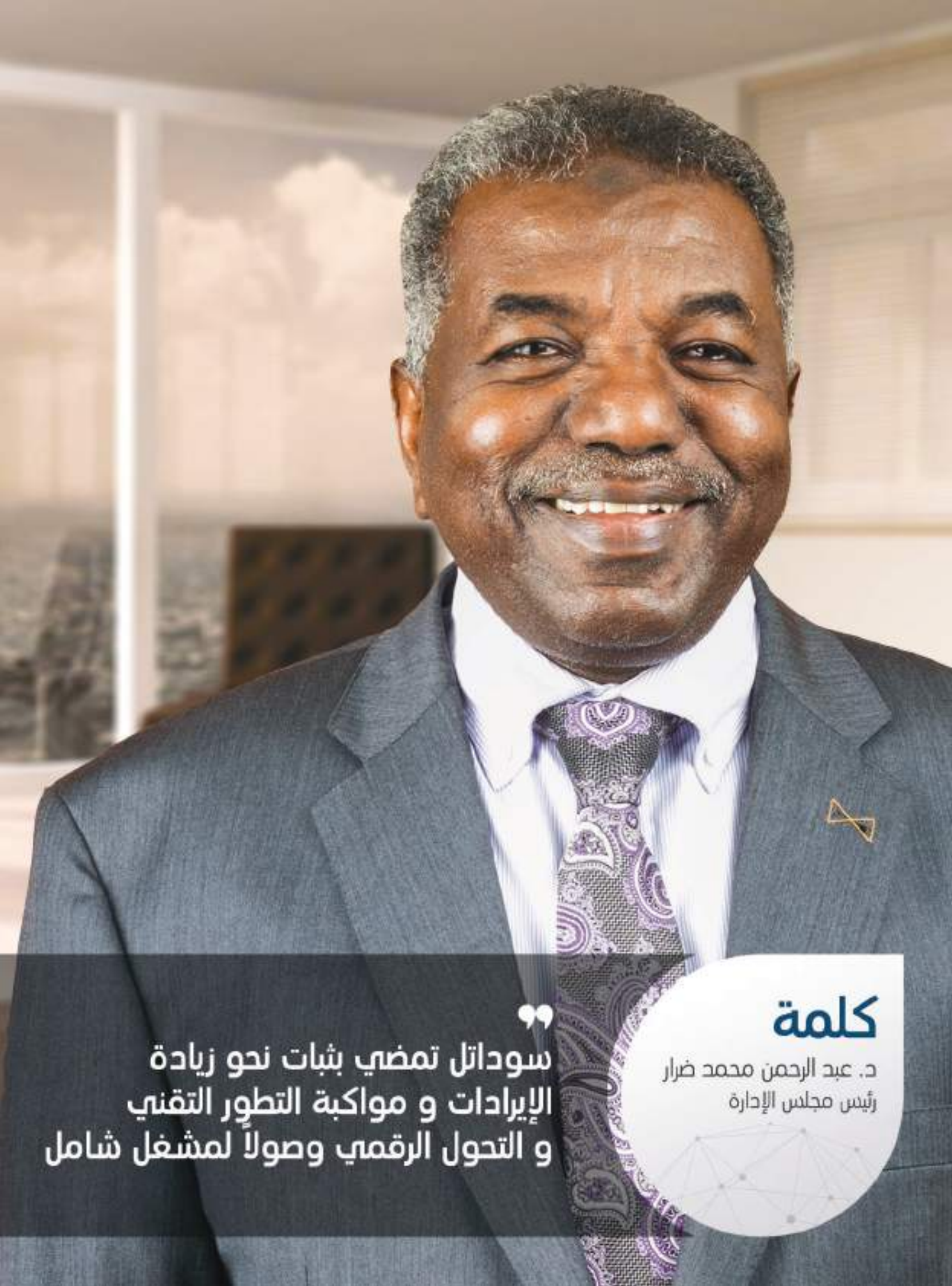
عن سوداتل



أشواق  
السوداني

بحر أمبارج  
بز التيلة  
وأمل بكورة

سوداني  
sudani



## كلمة

د. عبد الرحمن محمد ضرار  
رئيس مجلس الإدارة

”  
سودائل تمضي بثبات نحو زيادة  
الإيرادات و مواكبة التطور التقني  
و التحول الرقمي وصولاً لمشغل شامل



الحمد لله القائل في محكم تنزيله  
(يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ)  
صدق الله العظيم

سورة المجادلة - الآية (11)

كانت الديون الخارجية لسوداتل عبثاً موروثةً يُثقل كاهلها، ولهذا آل مجلسكم على نفسه أن يضع خطة مدروسة لسداد هذه الالتزامات المالية ومن ثم الانطلاق نحو إيجاد فرص تمويلية جديدة كان الدين الخارجي حائلاً دونها.. تُوجِّع العام باكتمال سداد كافة الديون بالعملة الأجنبية التي تكسرت عبر السنين وتم الحصول على شهادة إيفاء بسداد تلك الديون من عدد 15 بنكاً دائماً مع تسجيل صوت شكر على هذا المجهود الذي تم بأكمله من الموارد الذاتية للشركة.

قام مجلس الإدارة أيضاً بمراجعة أوضاع المشغلات الخارجية في غرب إفريقيا واطمأن على سير العمل فيها وإعطاء الموجهات العامة لها للإرتقاء بأدائها وتحسين إيراداتها وذلك بعد أن قام بزيارة بعض تلك المشغلات خلال العام وأثمرت تلك الجهود عن تسجيل أرباح جيدة للسعال.

لم يتقاعس مجلس الإدارة عن دوره الرقابي في إدارة الشركة، فكانت المراجعة المستمرة للخطة الاستراتيجية التي وضعتها للعام 2020م حتى تغطي الشركة ثبات نحو زيادة الإيرادات ومواكبة التطور التقني والتحول الرقمي وصولاً بالشركة إلى قمة النجاح والريادة وتحقيق هدفها بالتحوّل إلى مشغل خدمة شامل.

وإيماناً من المجلس بضرورة توزيع عوائد المساهمين أوصى بتوزيع أرباح نقدية للمساهمين للعام الثالث على التوالي وذلك ضمن توصيات المجلس المعروضة بصورة مستمرة للجمعية العمومية في جلستها الحالية.

لقد ودعنا عاماً مضي، كان فيه الكثير من البذل والعطاء، ولهذا تتضاءل التضحيات ويحرق العرق المبدول خجلاً، في سبيل الغاية الأسمى وهي المضي قُدماً بهذه الشركة العملاقة نحو سماوات أرحب.

ونحن نضع بين أيديكم تلك الأرقام والنتائج، تتحمل تبعاتها إن شابهنا خطأ أو تقصير، وإن كانت بقدر تطعاتكم، فهي توفيق من رب العالمين، ومن ثم بفضل دعمكم ومساندكم.

يمتد شكري لإخواني بمجلس الإدارة الذين تحمّلوا معنا ثقل الحمل وعبء الأمانة فأدّوا حقها وكانوا خير عون لنا، وأخص بالشكر والثناء أسرة مجموعة سوداتل ممثلة في الإدارة التنفيذية وعاملي المجموعة في السودان وخارجه فهم العمود الفقري والقاعدة الصلبة التي ترتكز عليها الشركة في سبيل تحقيق غاياتها وأهدافها وإنفاذ برامجها وأنشطتها المختلفة.

وفقنا الله وإياكم وأعانتنا معكم على حمل الأمانة.  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



**د. عبد الرحمن محمد زرار**  
رئيس مجلس الإدارة

الأخوات والإخوة الكرام،  
مساهمو مجموعة سوداتل للاتصالات،  
السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته،

ونحن نجتمع اليوم وبلثم شمل أسرتنا الواحدة لكي نتدارس على أبسطة الشورى والمؤسسية سفر إنجاز عام مضي، كان حرياً بنا أن تكون مقدمة حديثنا شكراً وعرفاناً لمساهمى سوداتل الأوائل الذين وقفوا خلف الفكرة وساندوها جُهداً وعرفاً ومالاً، حتى صارت اليوم أيقونةً في عمق اقتصادنا الوطني وقبلة للملايين من مشتركيها بحثاً عن الخدمة الأفضل والثقانة الأمثل، بل وتوسّع دورها لتكون واحدةً يستظل تحت عطاء واجيها المجتمعي كل مستجير يرى فيها الملاذ والأمان.

مما لا شك فيه، أن واقعنا المحلي ومحيطنا الإقليمي لا ينفصلان عن الأحداث المتسارعة التي يشهدها العالم من حولنا، على جميع الأصعدة، ولا سيّما التامى المضطرب في وتيرة ثورة المعلومات وتقاتتها، ولهذا كانت التحديات عظام والمهام جسام.

نضع بين أيديكم اليوم جزءاً من أولويات الشركة التي وضعها مجلس الإدارة للعام 2016م لكي يهتدي بها في مسيرته خلال العام، وهي الإستمرار فى دعم وتحديث شبكات الشركة العاملة فى السودان والدول التي تعمل فيها الشركة لضمان توفير خدمة جيدة للمواطن خاصة وأن الاتصالات أصبحت أولوية فى احتياجات الإنسان اليومية، وكذلك لضمان زيادة إيرادات الشركة والاستمرار فى إدارة المصاريف الكلية للإبقاء على صافى الأرباح فى معدلاتها التي تحققت خلال السنوات الأخيرة وساهمت فى تحسين حقوق المساهمين والعوائد عليها.

لتحقيق تلك الأولويات وإنزالها واقعاً تلمس هديه وتجنبي ثمرته، قام مجلس الإدارة، بفضل الله وعونه، بعقد أربعة اجتماعات تدارس خلالها الموجهات التي وُضعت للإدارة التنفيذية للعمل بها، كما تمت مناقشة الخطط التي أُنتمت وروجعت ووسائل تنفيذها حتى تكون فى انساق تام مع الرؤية العامة للشركة.

ولقد تمكنت الشركة خلال العام من تحقيق إيرادات تشغيلية قدرها 476 مليون دولار بارتفاع قدره 9% عن العام الماضى، وأرباح صافية قدرها 47 مليون دولار وهو فى حدود معدلات السنوات الأخيرة برغم ارتفاع الضرائب بحوالى النصف، وسجلت الشركة معدل عائد على حقوق المساهمين قدره 10% وهو نفس معدل العام الماضى وبلغ عدد المشتركين 11.7 مليون مشترك بارتفاع قدره 2.5% عن العام الماضى، كما تمكنت الشركة خلال العام من الاستثمار فى عدة مشاريع فى التوسعة والتحويل إضافة مواقع جديدة لشبكة سوداني فى العاصمة الخرطوم بعدد من المحطات الجديدة بالإضافة إلى توسعة فى شبكة الأقاليم وكذلك نجحت سوداني فى بناء شبكة الجيل الرابع لتكون من الشركات الأوائل فى تبني هذه التقنية الجديدة.

# مجلس الإدارة

يتجسد دور مجلس الإدارة في تمثيل المساهمين وتحمل المسؤولية أمامهم عن إنشاء وتحقيق القيم من خلال الحوكمة الفعالة للعمل. وتتيح منظومة الحوكمة لمجلس الإدارة إمكانية الموازنة بين دوره في الإشراف والتوجيه الاستراتيجي، من جهة، ومسؤوليته عن ضمان الامتثال للقوانين والأنظمة النافذة، من جهة أخرى. فمجلس الإدارة، إذاً، هو المسؤول عن نجاح الشركة على المدى الطويل.

حكومة السودان

## د. عبد الرحمن محمد ضرار الأمين - رئيس مجلس الإدارة

مواليد جزيرة الأشراف، حاصل على دكتوراه في فلسفة الاقتصاد 2001م؛ وماجستير علوم الاقتصاد 1997م، ودبلوم عال في تدريس اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية.. وحاصل على بكالوريوس علوم الاقتصاد 1987م، يشغل حالياً منصب وزير الدولة بوزارة المالية والتخطيط الاقتصادي.. كما شغل من قبل منصب نائب المدير العام لبنك الساحل والصحراء؛ المدير العام لبنك الأسرة، وزير المالية والاقتصاد الوطني بالولاية الشمالية، المدير العام للاتحاد التعاوني، المدير العام لمجموعة شركات تفوري العالمية.. عمل محاضراً بعدد من الجامعات السودانية ومعهداً قبل ذلك بالمدارس الثانوية.. يتمتع بعضوية العديد من المؤسسات كرئيس مجلس إدارة بنك أم درمان الوطني. ورئيس مجلس إدارة مجموعة سوداتل ورئيس مجلس إدارة هيئة الموانئ البحرية.



بنك التضامن الإسلامي

## د. حسن عثمان سكوتة - نائب رئيس مجلس الإدارة

خريج كلية الطب البيطري جامعة الخرطوم، نائب رئيس مجلس إدارة البنك السوداني المصري، عضو المكتب التنفيذي وعضو مجلس إدارة لاتحاد أصحاب العمل السوداني حالياً. حاصل على الدكتوراه الفخرية في الاقتصاد من جامعة الرباط الوطني، الدكتوراه الفخرية في الإدارة من جامعة دنقلا، الدكتوراه الفخرية في إدارة الأعمال كلية الدراسات العليا من جامعة أم درمان الإسلامية، له خبرة طويلة في مجال الاستشارات والتمويل، يثري بخبرته الواسعة قرارات مجلس إدارة الشركة، إضافة إلى خبرته في مجال الاستثمار والتمويل والبنوك.



حكومة السودان

## السيد/ مصطفى يوسف حولي - عضو مجلس الإدارة

تخرج في جامعة الخرطوم - كلية الاقتصاد، حاصل على ماجستير التخطيط الاستراتيجي من جامعة ويلز بالمملكة المتحدة؛ شغل مناصب إدارية عديدة منها منصب وكيل وزارة المالية والاقتصاد الوطني؛ وزيراً للمالية والاقتصاد بولاية سنار؛ مديراً للوكالة الوطنية للتأمين وتمويل الصادرات؛ والمدير العام للإدارة العامة للموازنة بوزارة المالية والاقتصاد الوطني؛ ومديراً للشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة. عمل مستشاراً اقتصادياً بالمصرف العربي للتنمية، وعضواً في مجلس إدارة مجموعة بنك التنمية الإفريقي. قتل جمهورية السودان ووزارة المالية في عدد من مجالس إدارات الهيئات والشركات والبنوك.



بنك السودان المركزي

## حازم عبدالقادر أحمد باكر - عضو مجلس الإدارة

حاصل على بكالوريوس الاقتصاد والعلوم الاجتماعية - الاقتصاد الخالص، جامعة الخرطوم، 1984م، بالإضافة إلى دراسات عليا بالمملكة المتحدة. رئيس مجلس إدارة شركة السودان للطباعة والنشر، رئيس مجلس إدارة شركة السودان للخدمات المالية المحدودة، رئيس مجلس إدارة أكاديمية السودان للعلوم المصرفية والمالية، رئيس مجلس إدارة صندوق ضمان الودائع، رئيس مجلس إدارة شركة سودامينكو ميانم المحدودة، نائب رئيس مجلس إدارة شركة بنك الساحل والصحراء للاستثمار والتجارة، عضو مجلس إدارة عدد من الشركات والمؤسسات الحكومية والإقليمية منها: شركة النيل الأبيض للسكر، سكر كنانة، شركة الخطوط الجوية السودانية، الأكاديمية العربية للبنوك والمالية، برنامج الجزيرة، السودانية للموارد المعدنية، يشغل الآن منصب محافظ بنك السودان المركزي.



أ. عبدالرحمن حسن هو عضو مجلس إدارة سوداتل، ممثل عن بنك السودان حتى تاريخ آخر جلسة للمجلس 2016/12/17م.

## السيد/ كمال حمزة الحسن - عضو مجلس الإدارة

انضم إلى مجلس إدارة سوداتل في مايو عام 2010م، وهو عضو مؤسس في مجلس إدارة الشركة، يشغل حالياً منصب رئيس منظمة الوالدين الخيرية إلى جانب إدارة شركته الخاصة في إمارة دبي كما أنه عضو في مجلس إدارة عدد من الشركات كمصرف السلام، الأسواق الحرة، وجامعة المغتربين. أسس وعمل كأول مدير لبلدية دبي لمدة ثلاثين عاماً ثم عمل مستشاراً لصاحب السمو حاكم دبي لثمانين سنوات ثم مديراً لديوان حاكم دبي حتى تقاعد فيما بعد. وهو يثري مجلس الإدارة بخبرته في مجال الاقتصاد والاستثمار والتمويل.



شركة سميت الهندسية

### م. الأمين محمد أحمد عيسى - عضو مجلس الإدارة

انضم إلى مجلس إدارة سوداتل في مايو عام 2012م، يشغل حالياً منصب المدير العام لمجموعة شركات جيا و رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة لأعمال الري والحفريات، وهو يُتربى بإدارة الشركة بخبرته الواسعة في مجال الأعمال والتكنولوجيا إضافة إلى مجالات التخطيط الاستراتيجي والتحليل.



### د. سراج الدين عبد الغفار - عضو مجلس الإدارة

يشغل حالياً رئيس مجلس إدارة منظمة إضافة لمساعدات الكوارث والتنمية، خبير في الشؤون الإفريقية بحكم تخصصه في العلوم السياسية، إضافة إلى ترؤسه مجلس إدارة شركة بايو، وله خبرة طويلة في مجال الاستشارات والتمويل خاصة من المنظمات والمؤسسات الدولية، يُتربى بخبرته الواسعة في مجال الاستثمار والتمويل قرارات مجلس إدارة الشركة.



بنك الاستثمار المالي

### د. طه الطيب أحمد - عضو مجلس الإدارة

انضم إلى مجلس إدارة سوداتل في مايو عام 2012م، يشغل حالياً منصب المدير العام لبنك الاستثمار المالي، كما أنه شغل عدداً من المناصب المرموقة منها نائب مدير أول بإدارة المشرق الإسلامي (بنك المشرق) دبي، إلى جانب عضويته في عدد من مجالس إدارات شركات سودانية كالشركة العربية للإجارة المحدودة، وأكاديمية السودان للعلوم المصرفية والمالية، والجامعة الوطنية، إضافة إلى صندوق ضمان الودائع ومطبعة العملة، يُتربى مجلس الإدارة بخبرته الواسعة في مجال الاقتصاد والاستثمار والتمويل والمفاهيم المحاسبية.



الشركة العربية للاستثمار

### السيد/ إبراهيم بن حمود المزيد - عضو مجلس الإدارة

من الكفاءات والخبرات الاستثمارية والمالية والمصرفية المتميزة؛ حائز على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الملك سعود بالرياض؛ حائز على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة أوكلاهوما سيتي بالولايات المتحدة الأمريكية، بالإضافة إلى نيله عدداً من الشهادات المهنية المتخصصة؛ مع خبرة طويلة في مجال الاستثمار والعمل المصرفي امتدت لأكثر من 35 عاماً في الصندوق السعودي للتنمية والشركة العربية للاستثمار، يشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي للشركة العربية للاستثمار منذ العام 2012م، يتمتع بعضوية مجالس إدارات عددٍ من الشركات التي تُساهم فيها الشركة العربية للاستثمار.



المؤسسة العربية للاتصالات الفضائية (عرب سات)

### المهندس/ خالد بالخوير - عضو مجلس الإدارة

حاصل على شهادة الماجستير في الهندسة الكهربائية من جامعة بوليتكنيك بولاية كاليفورنيا في يومونا بالولايات المتحدة الأمريكية عام 1981م، يمتلك بالخوير خبرة عملية تتجاوز الـ 25 عاماً في قطاع الاتصالات. بدأ حياته المهنية في وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات السعودية، التي تحولت خدماتها إلى شركة الاتصالات السعودية (STC) حيث شغل منصب نائب الرئيس لشؤون العمليات والصيانة، شغل بين عامي 1999م و2003م منصب نائب الرئيس لشؤون التسويق والمبيعات في شركة لوسنت لتكنولوجيا المعلومات والمعروفة سابقاً باسم (AT&T). تم اختياره في العام 2003م لرئاسة منظمة الاتصالات الفضائية العربية (عرب سات). يشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة هيلاسات ونائب رئيس مجلس إدارة الثريا الفضائية.



### السيد/ سليمان أحمد الحوقاني - عضو مجلس الإدارة

مستثمر رئيسي في العديد من الشركات والعقارات في عمان، الخليج العربي، الشرق الأوسط، وحول العالم، إضافة لكونه رئيس مجلس إدارة الشركة المتحدة للتمويل، فهو رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية للاستثمارات المالية القابضة، وهو عضو مجلس إدارة بالعديد من الشركات منهم شركة فنادق الباطنة، بنك مسقط، بنك عمان، طيران عمان.



## اللجان التابعة لمجلس الإدارة:

تتبع لمجلس الإدارة ثلاث لجان...

## اللجنة التنفيذية:

### الأدوار الرئيسية للجنة التنفيذية

إعداد الآليات العملية التي تساعد على متابعة تنفيذ القرارات التي تصدر في الاجتماعات الدورية للمجلس، مما يُمكن من الوقوف على سير الأداء التنفيذي للشركة، وإجراء التصحيح إذا اقتضى الأمر، دون الحاجة إلى انتظار التوقيت الدوري لاجتماعات المجلس. ويتم من خلال اللجنة المعالجات الفورية لتحقيق الأهداف المرسومة من قبل المجلس، وفقاً للصلاحيات الممنوحة لها. كما تقوم اللجنة بالنظر في كل التوصيات التي تقدم بها الإدارة التنفيذية، وتقوم برفع توصياتها للمجلس للنظر فيها واتخاذ القرارات اللازمة بشأنها.

### عضوية اللجنة التنفيذية:

السيد / د.عبدالرحمن محمد ضرار	رئيس اللجنة.
السيد / د.حسن عثمان سكوتة	نائباً للرئيس.
السيد / مصطفى يوسف حولي	عضواً.
السيد / م. الأمين محمد أحمد عيسى	عضواً.
السيد / إبراهيم المزيد	عضواً.

### الاجتماعات التي عقدتها اللجنة خلال العام 2016:

عقدت اللجنة خلال العام 2016م عدد ثمانية اجتماعات ناقشت فيها مختلف المواضيع ذات العلاقة بتسيير أعمال الشركة والتي منها متابعة تمويل تحديث الشبكة وسداد المديونيات الخارجية، الميزانية المراجعة للعام المالي 2015م، تقرير أداء المجموعة للنصف الأول من العام 2016م وغيرها من المواضيع .

## الجمعية العمومية:

تضم جميع مساهمي مجموعة الشركة وتمارس كافة الصلاحيات الممنوحة لها بموجب القانون والنظام الأساسي للشركة. تعد الجمعية العمومية للمجموعة السلطة العليا التي تميز وتعتمد التقارير السنوية لمجلس الإدارة بشأن أنشطة الشركة ومركزها المالي والإداري والقانوني خلال السنة المالية المحددة.

## مجلس الإدارة:

مجلس الإدارة يتم انتخابه في الاجتماع العام بصفة دورية كل ثلاث سنوات-، ويتحمل مسؤولية رسم السياسات اللازمة لإدارة شركات المجموعة، إلى جانب مراقبة تصرف الإدارة التنفيذية ومحاسبتها عن سير الأداء وفقاً للسياسات المالية والقانونية التي يجهزها المجلس في بداية كل عام مالي جديد. كما يتحمل المسؤولية ويخضع للمحاسبة أمام الجمعية العمومية، وهو المسؤول عن نجاح الشركة على المدى الطويل.

## أنشطة مجلس الإدارة في 2016:

عقد مجلس الإدارة خلال العام 2016م أربعة اجتماعات دورية، اطلع خلالها على نتائج أعمال الشركة الربعية والسنوية وتعاملاتها مع الشركات المصنعة والموردة لتقنيات الاتصالات الجديدة، والتي تتطلب معالجات خاصة ومتنوعة، ومن خلال آليات لها صلاحياتها المؤثرة في التغلب على الصعوبات التي تُعيق حصول الشركة على احتياجاتها التشغيلية.

اعتمد المجلس تقرير المدقق الخارجي عن الحسابات الختامية المراجعة للعام المالي 2016م، وأوصى بالموافقة عليه. كما أجاز توصية الإدارة بشأن تعيين المراجعين الخارجيين للشركة.





## لجنة المخاطر

### الأدوار الرئيسية للجنة المخاطر:

- تختص لجنة المخاطر بتحليل الأحداث التي يمكن أن تقف دون تحقيق أهداف الشركة الاستراتيجية أو التي يمكن أن تحدث تحولاً في النتائج المتوقعة لأنشطة الأعمال بحيث تأتي نتائجها بخلاف ما هو مستهدف ووضع السياسات والإجراءات اللازمة للتعامل معها أو معالجتها بحيث يكون تأثيرها على الشركة في حده الأدنى وذلك من خلال:
- وضع وتطوير ومراجعة استراتيجية ومنهجية وسياسات إدارة المخاطر وإقرارها من قبل مجلس الإدارة .
- وضع وتطوير ومراجعة الإطار العام لإدارة المخاطر في الشركة على المستوى الكلي وعلى مستوى الوحدات التنظيمية بهدف مساعدتها والتأكد من قيامها بإدارة مخاطرها بشكل متنسق ومتناغم، ضماناً لتحقيق أهداف الشركة بالشكل الأمثل.
- تطوير النظام الرقابي بحيث يتضمن مساعدة الوحدات التنظيمية على رفع تقارير مراقبة المخاطر لديها وبشكل دوري.
- المساهمة في دراسة وتحليل مخاطر العمليات المستجدة وإبداء الرأي بخصوصها بالتنسيق مع الجهات المعنية.
- اقتراح عمليات التدريب والتوعية بهدف المساعدة في خلق وتطوير الوعي بإدارة المخاطر في الشركة.
- التعاون وتنسيق الجهود مع الجهات الخارجية ذات العلاقة بغرض تبادل الخبرات والمعارف في مجال إدارة المخاطر وأمن وحماية المعلومات.

### عضوية لجنة المخاطر

- |                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| السيد / د. طه الطيب أحمد         | رئيساً للجنة. |
| السيد / م. الأمين محمد أحمد عيسي | عضو اللجنة.   |
| السيد / كمال حمزة الحسن          | عضو اللجنة.   |

### الاجتماعات التي عقدها اللجنة خلال العام:

عقدت اللجنة خلال العام اجتماعاً واحداً تم فيه وضع الإطار العام لعمل اللجنة وتكليف الإدارة التنفيذية بإنشاء إدارة تعنى بأمر المخاطر وتحليلها ترفع تقريرها بصورة مباشرة للجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة.

## لجنة التدقيق:

### الأدوار الرئيسية للجنة التدقيق:

- مراجعة السياسات والإجراءات المالية والمحاسبية ومراقبة سلامة البيانات المالية السنوية والربعية والتركيز على التقيد بقواعد الإدراج والإفصاح وغيرها من المتطلبات القانونية المتعلقة بإعداد التقارير المالية.
- تقوم اللجنة برفع توصياتها لمجلس الإدارة بشأن المراجع الخارجي ووضع وتطبيق سياسة التعاقد معه، والتأكد من استيفائه للشروط الواردة في القوانين والأنظمة والقرارات المعمول بها والنظام الأساسي للشركة ومتابعة ومراقبة استقلاليتها ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة.
- مراجعة وتقييم أنظمة الرقابة الداخلية في الشركة مع مجلس الإدارة والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية كما تنظر في نتائج التحقيقات الرئيسية في مسائل الرقابة الداخلية التي يكلفها بها مجلس الإدارة أو تتم بمبادرة من اللجنة وبموافقة مجلس الإدارة.
- وضع الضوابط التي تمكن من الإبلاغ عن أي مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها من المسائل والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات مع متابعة ومراقبة مدى تقييد الشركة بقواعد السلوك المهني.

### عضوية لجنة التدقيق:

- |                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| السيد / د. طه الطيب أحمد         | رئيس اللجنة. |
| السيد / م. الأمين محمد أحمد عيسي | عضو اللجنة.  |
| السيد / كمال حمزة الحسن          | عضو اللجنة.  |

### الاجتماعات التي عقدها اللجنة خلال العام 2016:

عقدت اللجنة خلال العام 2016م عدد تسعة اجتماعات ناقشت فيها خطة عمل المراجعة الداخلية لعام 2016م، تقرير المراجع الداخلي للنصف الأول والرابع الأخير من العام 2016م، تقرير أداء المجموعة والحسابات المدققة للنصف الأول من العام 2016م، تقرير الأداء والميزانية المدققة للربع الثالث من العام المالي 2016م، متابعة سير أعمال المراجعة الخارجية والحسابات المالية المدققة للعام المالي 2016.



## كلمة

م. طارق حمزة زين العابدين  
الرئيس التنفيذي والمدير العام



سوداتل  
تطوي عاماً من الأداء المشرق  
وتستشرف صفحات من المستقبل الواعد

الحمد لله القائل في محكم تنزيله  
(إِنَّهُ يَصْعَدُ الْكَلِمَ الطَّيِّبَ وَالْعَمَلَ الصَّالِحَ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ  
وَمَكْرٌ أُولَئِكَ هُوَ يَبُذُّ)

فاطر - الآية (10)

صدق الله العظيم

إيماناً منها بأن نجاحها الكامل لا يتأتى إلا بتطوير خدماتها تلبية  
لاحتياجات ورغبات المشتركين مستصحبين أهمية تنمية المجتمع  
ككل.. فرصت إدارة المجموعة وفي جميع الأسواق التي تعمل  
بها على اعتماد الشفافية وتوفير الخدمات الأمثل لمشتريها بما  
يخدم مصالحهم الأنية مما انعكس إيجاباً على مؤشرات رضا  
العملاء ومعدلات القياس العالمية المعروفة كأكثر شركة يوصي  
بها العملاء في المجال. وعملت على تهيئة البنية التحتية ومواكبة  
التطور التكنولوجي لخدمة احتياجاتهم المستقبلية على المدى  
الطويل مع الالتزام بالمحافظة على البيئة واستخدام المصادر الأمثل  
للطاقة مع تقليص الأثر الضار للانبعاثات والمخلفات. كما عملت على  
إنعاش الاقتصاد عبر خلق فرص عمل جديدة وتشجيع الشراكات  
المحلية في جميع الأسواق التي تعمل بها. وتتعدد المشاريع  
والمبادرات في إطار المسؤولية المجتمعية للشركة فكانت محاور  
الصحة، التعليم، دعم الأيتام، رعاية مبادرات الشباب، وغيرها من  
الأعمال التي تؤكد أن ما تقوم به سودايل جزء يسير من دين كبير  
ترده لمجتمعها. كل ذلك أهلها لنيل جائزة رئيس الجمهورية كأفضل  
شركة في مجال المسؤولية المجتمعية.

نحن نؤمن أن أمن ما لدينا هو العنصر البشري الذي يُعتبر أساس  
الإنجاز وأساسنا الحقيقي، كان هدفنا وما زال هو بناء وجذب ورعاية  
أفضل الكوادر والاحتفاظ بها داخل المنظومة. لدينا ثقة عالية في  
موظفينا وقدراتهم، ونحن نعمل باستمرار على بناء قدرات الناس  
والعمل في بيئة تقوم على الثقة والمسؤولية والعمل الجماعي  
والأداء العالي. لذا كان العمل على تحسين ثقافة وبيئة العمل  
أولوية رئيسية لتحقيق النجاح ومن أهم محاور العام 2016.

ظلت سودايل طوال العشرين عاماً الماضية تواجه تحدي الحظر  
نتيجة العقوبات الأمريكية على السودان. وتمكنت بالرغم من  
العقوبات من الحفاظ على أداء مشهود ومواكبة التطور جيداً بعد  
جيل، وتتفاؤل ببشريات رفع العقوبات بعهد جديد بخيارات أكثر  
وكفاءة وفعالية أكبر.

وكعهد الإدارة الحالية ومجلس إدارتها بمخاطبة الجمعية العمومية  
بالشفافية المطلقة فيطب لب أن أرف إلى الجمعية العمومية أن  
أداء الشركات الخارجية المملوكة لسودايل أصبح في تطور مستمر  
خاصة في السنغال وموريتانيا والتي حققت كلاهما أرباحاً طافية  
أضيفت إلى أرباح المجموعة، أما بالنسبة لغينيا كوناكري فقد  
وضعت الشركة عدة بدائل منها إيجاد شريك داعم برأسمال نقدي  
جديد لدعم الشبكة هناك، ولدينا الثقة الكافية المدعومة بواقع  
إتصالاتنا الفعلية مع بعض المستثمرين الجادين أن تأتي برؤية واضحة  
ونائج إيجابية لغينيا كوناكري نظوي بها سنوات من الأداء المتواضع  
بها.

لا شك أن ما قمنا به كان نتاج جهد وتعب من الجميع فلهم منا كل  
الشكر والتقدير وعلى رأسهم أعضاء مجلس الإدارة الموقرين الذين  
كانت لنصائحهم وتوجيهاتهم خير عون ومعين لنا في إدارة هذه  
الشركة. أخص بالشكر أيضاً إختوتي بالإدارة التنفيذية الذين تحملوا  
معنا تلك الضغوط والتحديات التي واجهت مسيرتنا خلال العام  
الماضي، كما أرحب بالثناء والتقدير والعرفان لعاملتي سودايل الذين  
ما فترت لهم هممة وهم يسهرون على حراسة هذه الشركة، كل  
حسب تخصصه، فكانوا بحق عصبها ومحركها ومصدر قوتها.

إن أصبنا فمن الله وإن أخطأنا فمن أنفسنا وعلى الله قصد السبيل،،  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

م. طارق حمزة زين العابدين  
الرئيس التنفيذي والمدير العام

بطوي عام 2016 سجلاته ليضيف رقماً إلى تاريخ سودايل الحافل  
بالإنجازات، تلك الإنجازات التي تضع حجراً إضافياً في قاعدة سودايل  
التشغيلية وترسخ دور سودايل الرائد في بناء اقتصاد سوداني  
متين، وفي إحياء دور السودان التاريخي في إعمار إفريقيا. ترقى  
نتائج تلك الإنجازات لطموحات مساهمينا. ويطيب لب في مستهل  
حديثي التأكيد على أن مجلس إدارة سودايل وإدارتها التنفيذية وكل  
منسوبيها يدركون جيداً تطلع مساهمينا إلى الاطمئنان على  
استثماراتهم والتي تتوقع منها عوائد آنية ومستقبلية مجزية، إذ  
سعت الشركة خلال السنوات الأخيرة للموازنة بين توزيع أرباح نقدية  
معقولة للمساهمين وبوتيرة مستمرة و دعم مالية الشركة  
لتحديث شبكتها لضمان عوائد مستقبلية مستقرة لهم.

ويشهد العالم حالياً نمواً متسارعاً في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا  
المعلومات، ونحن على أعتاب الثورة الرقمية التي تعمل لتكون  
عنصراً مؤثراً وفاعلاً فيها وليس فقط مستقبلاً لتأجها. تعاملت  
الشركة مع هذا التيار المتنامي والذي تميز بتدفق البيانات والانتقال  
من تقنيات جيل إلى جيل وفق منظومة مدروسة لاستصحاب كل  
المتغيرات المتوقعة لهذا العالم الرقمي الكبير والاستفادة المثلى  
من التطور على جميع الأصعدة.

على صعيد إنجازات عام 2016 وهو العام الأول من أعوام  
الاستراتيجية الخمسية للمجموعة (2016 – 2020) عملت الشركة  
على تحسين أداء الشركة في المرحلة الأولى من خلال التركيز على  
الأساسيات والاستغلال الأمثل لموارد الشركة وزيادة كفاءة  
التشغيل ومن ثم الإعداد للتحويل الكامل في المرحلة الثانية لمزود  
متكامل لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، فلقد واصلت  
سودايل تسجيل مؤشرات مالية جيدة للعام الثالث على التوالي  
زيادة 9% في الإيرادات التشغيلية حيث بلغت 476 مليون دولار برغم  
الانخفاض في أسعار صرف العملات في كافة الدول التي تعمل  
بها الشركة؛ وحققت معدل 36% في صافي الأرباح قبل الضرائب  
والإهلاك، وعادت على حقوق المساهمين بنسبة 10% بنفس معدل  
العام الماضي؛ وصافي أرباح قدرها 47 مليون دولار لتحقيق سودايل  
متوسط 50 مليون دولار صافي أرباح للأعوام الثلاثة الأخيرة.

ولقد تمكنت سودايل في عام 2016 من إدخال عدد مقدر من  
المواقع الجديدة لشبكتها داخل وخارج السودان، وتحديث إمدادات  
الطاقة لضمان استقرار أداء الشبكة، وإدخال خدمات الجيل الرابع  
المتطور الذي أطلق في بداية عام 2017، ولقد تمكنت الشركة من  
الوفاء بتلك الاستثمارات بتمويل ذاتي دون الحاجة للاستدانة من  
النظام المصرفي المحلي أو العالمي. ، وأصبح لديها خطة طموحة  
لإرساء أكبر توسعة في تاريخ الشركة خلال هذا العام بما يفوق ال  
1000 موقع جديد لتحتل خلال عام 2018، ويتوقع أن تدعم  
إيرادات ونتائج سودايل وتساهم في تعظيم إيرادات الشركة  
وحقوق مساهمينا في الأعوام القادمة.

وقد استثمرت مجموعة سودايل في تطوير البنية التحتية لدعم  
النمو الاقتصادي والاجتماعي، بالتحضير للثورة الرقمية لتفعيل  
خدمات الدفع الإلكتروني والحكومة الإلكترونية، والصحة الإلكترونية،  
التعليم الإلكتروني بإطلاق عدد من المشاريع المبتكرة الإستراتيجية  
على الصعيد الوطني بنجاح كان آخرها مشروع الدفع عبر الموبايل  
ومشروع السداد الإلكتروني للمستحقات الحكومية.

وشهد عام 2016 إكمال حلقة تسوية كافة الديون بالنقد الأجنبي  
داخل وخارج السودان والتي تراكمت عبر السنين ولقد تم السداد  
بموارد ذاتية. ومن مبشرات هذا العام أيضاً إنخفاض معدل رأس  
المال العامل السالب من 398 مليون دولار في نهاية عام 2012 إلى  
89 مليون دولار في نهاية عام 2016.

تبنيت مجموعة سودايل منذ نشأتها مبدأ التسويق المجتمعي؛  
الذي يؤمن بمسؤولية طاع القرار التجاري تجاه المجتمع والتزامه  
باتخاذ إجراءات تحمي مصالح المجتمع وتعززها، ويرتبط ارتباطاً وثيقاً  
بمبادئ المسؤولية الاجتماعية والتنمية المستدامة.

# الإدارة التنفيذية

يتولى فريق الإدارة التنفيذية للمجموعة مسؤولية الإشراف على العمليات التشغيلية للشركة وأنشطة تطوير الأعمال في القطاعات التي تعمل فيها المجموعة وتنفيذ استراتيجيات الأعمال، كما تقوم بمراقبة الأداء المالي والتشغيلي وإدارته رأس المال البشري وتحقيق النتائج المطلوبة للوصول إلى الطموحات الاستراتيجية للمجموعة. وتتمتع الإدارة أسبوعياً ورأسها الرئيس التنفيذي.

## م. طارق حمزة زين العابدين

الرئيس التنفيذي والمدير العام

تم تعيين م. طارق حمزة زين العابدين رئيساً تنفيذياً ومديراً عاماً للمجموعة في العام 2014م. حاصل على درجة البكالوريوس، مرتبة الشرف الثانية، في الهندسة الكهربائية من جامعة الخرطوم، وعلى درجة الماجستير في الإدارة الهندسية وإدارة الأعمال (M.E.M) من جامعة أولد دومينيون Old Dominion بفرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية. ويشغل منصب رئيس مجلس إدارة لعدد 6 شركات وهي: شركة إكسبرسو دبي، شركة دولفين، وشركة سوادسات، شركة إنترسل غينيا كوناكري، شركة شينقتل موريتانيا، شركة إكسبرسو السنغال. وهو أيضاً نائب رئيس مجلس إدارة الخدمات المصرفية الإلكترونية EBS وعضو مجلس إدارة بنك النيلين.

في عام 2016 عين عضواً في لجنة التسيير العالمية لبرنامج الأمم المتحدة "العمل من أجل السلام"، B4P Steering Committee, United Nations

لديه خبرة أكثر من 23 عاماً في مجال الاتصالات، وقد أمضى، قبل انضمامه إلى مجموعة سوداتل، العقد الماضي في مختلف المناصب الإدارية والقيادية في الشركات العالمية بما في ذلك (Cingular Wireless), (Wifi), (Lucent), (At&T Technologies)، في مناطق مختلفة من العالم مثل الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة العربية السعودية. كما حصل على بعض الجوائز الأكاديمية في مجال بحوث العمليات (Operation Research) مثل (Vmasc) وبعض الإصدارات العلمية في مجال System Modeling بالولايات المتحدة الأمريكية. عضو في كثير من المنظمات العلمية والهندسية مثل: (Phi) (Golden Key International (Honor Society, Usa) (Asq, Usa) (Ieee-usa) (Kappa Phi, Usa)(Engineering Honor Society-odu) (Pmu, Usa).



## أ. سامي يوسف محمد

نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

تخرج في جامعة الخرطوم كلية الاقتصاد (محاسبة) وحاصل على شهادة زمالة المحاسبين القانونيين الأمريكية CPA. عضو هيئة المحاسبين القانونيين جورجيا - أمريكا، وعضو هيئة المحاسبين القانونيين السودانية، زميل هيئة المحاسبين الإداريين البريطانية، ومدير إدارة الشؤون المالية - الشركة العربية للاستثمار السعودية، ثم نائباً للرئيس التنفيذي للشؤون المالية بمجموعة سوداتل عمل عضواً بمجالس إدارات عدد من الشركات منها مجموعة سوداتل والشركة العربية للإدارة والتمويل وأدار عدداً من اللجان الخاصة لدراسة وتطبيق الإستراتيجيات وإدارة المخاطر وإدارة الإستثمار وأعمال التصنيف الائتماني.



## م. ميشيل أنتوان هيربت

نائب الرئيس التنفيذي للعمليات

التحق بسوداتل مُستصحباً خبرةً واسعة في الإدارة التنفيذية للاتصالات. بعد ان كان يشغل قبل منصب مسؤول التشغيل الأول في ديجيتال في بابوا غينيا الجديدة. كذلك شغل منصب المسؤول التجاري الأول، والمدير الإداري والعضو المنتدب لمجموعة كوميوم للاتصالات في غرب أفريقيا. كذلك شغل عدداً من المناصب التنفيذية العليا مع أوراسكوم، وبالإضافة إلى ذلك، شغل موقفاً قيادياً في مجال استشارات الإستراتيجيات والأعمال مع أ. ت. كيرنف في الولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، والإقليم الآسيوي الباسيفيكي.

ميشيل مهندس كهربائي حصل على درجة جامعية من جامعة ووترلوو في كندا، ودرجة الماجستير من مدرسة الدراسات العليا لإدارة الأعمال في جامعة شيكاغو.



## أ. طارق حمزة رحمة الله

نائب الرئيس التنفيذي للعمليات الخارجية

تخرج بدرجة بكالوريوس العلوم الإدارية (تخصص محاسبة) من جامعة القاهرة فرع الخرطوم، وحصل على درجة ماجستير العلوم المحاسبية من جامعة "ستراير" بواشنطن دي سي في الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس توكيد الإيرادات من جمعية توكيد الإيرادات الأمريكية. حاصل كذلك على شهادة في محاسبة الطب الجنائي من جامعة جورج تاون بواشنطن دي سي بالولايات المتحدة الأمريكية. حاصل على شهادة في التمويل من جامعة هارفارد بوسطن في الولايات المتحدة الأمريكية. التحق بالعمل لدى عدة شركات بالولايات المتحدة الأمريكية وتقلد عدداً من المناصب، كان آخرها بهيئة الاتصالات الفدرالية بواشنطن دي سي بالولايات المتحدة الأمريكية. التحق للعمل بسوداتل في مارس 2010م.





### م. نزار جاد كريم عربي

مدير قطاع الإستراتيجية والتطوير

حاصل على بكالوريوس الهندسة الكهربائية جامعة الخرطوم (تخصص اتصالات)، حصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ليستر بالمملكة المتحدة البريطانية. عمل في المجال الهندسي في الاتصالات ثم المجال التجاري، وساهم في تطوير منتجات مختلفة لتعزيز الإيرادات بجانب تطوير الأعمال وتطوير إستراتيجيات لأسواق مختلفة. عمل في العديد من شركات الاتصالات بخبرة أكثر من 15 سنة في مجال الاتصالات وشغل عدد من الوظائف حتى أصبح مديراً لقطاع الإستراتيجية في عام 2015.



### م. أمير الجزولي عباس

مدير قطاع المشروعات

تخرج من معهد المواصلات السلكية واللاسلكية في العام 1985 م وبدأ منها العمل في مجال الاتصالات حتى تاريخه. قام بتنفيذ مشروعات الألياف البصرية الأرضية المحلية والإقليمية مصر وأثيوبيا وتشاد والكويت والبحرية السعودية. قام بتنفيذ معظم مشروعات المحطات اللاسلكية لشبكة الجيل الثاني والثالث والرابع. وعمل مديراً تنفيذياً لشركة سوداسيرفيس إحدى شركات سوداتل من 2009 حتى 2013 ومن ثم مديراً تنفيذياً لقطاع الشبكة ويشغل الآن منصب المدير التنفيذي لقطاع المشروعات لمجموعة سوداتل.



### م. عمرو القادر حسن

مدير قطاع الشبكة

تم تعيينه مديراً تنفيذياً لقطاع الشبكة بشركة سوداتل في يناير 2017 خارج إطار سنة 2016، كلف بمهام القطاع في أغسطس 2016 حتى تم تعيينه يناير 2017، عمل مديراً للعمليات الميدانية في العام 2009 م، و شغل منصب مدير قسم إدارة المشاريع بشركة ZTE السودان، لديه أكثر من 13 عاماً من الخبرة في مجال شبكات الاتصالات، تخرج من كلية كومبيوتر مان، هندسة الحاسوب بمرتبة الشرف، ويحمل ال MBA من جامعة السودان العالمية عام 2015، وتحصل على شهادة Certified Microsoft Professional, System Administration 2003, Certified Cisco Network Professional 2004 Certified Allen and System Engineering 2003, Management System (AMS) Facilitator and Trainer.



### م. حسام فيصل بادي

مدير قطاع التسويق

تخرج في جامعة الخرطوم كلية الهندسة قسم الهندسة الكهربائية والإلكترونية، حصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ليستر بالمملكة المتحدة ويحمل دبلوماً احترافياً في التسويق من معهد CIM بإنجلترا. التحق بمجموعة سوداتل 2011 م، وشغل عدة وظائف منها مديراً لتسويق المؤسسات، ومديراً لعلاقات المشغلين الخارجيين، ومديراً لخدمات الجمهور. عُيّن مديراً تنفيذياً للتسويق 2015م، وفي فبراير اختير عضواً في المجلس الاستشاري لـ CMO COUNCIL في إفريقيا. عمل في عدة وظائف في شركات عالمية منها اريكسون وهوواوي، له خبرة تفوق الـ 15 عاماً في مجال الاتصالات.



### م. طارق خليل

مدير قطاع تقنية المعلومات

انضم الي مجموعة سوداتل في أبريل 2015 ليشغل منصب المدير التنفيذي لقطاع تقنية المعلومات. خبير واختصاصي لديه خبرة أكثر من 17 عاماً في مجال هندسة النظم وتكنولوجيا المعلومات، وإدارة الخدمات الإلكترونية، والاستشارات وإدارة المشروعات، والإستراتيجيات الخاصة بهذا المجال. يحمل درجة الماجستير في الهندسة الكهربائية من جامعة برلين بألمانيا، بالإضافة إلى العديد من الشهادات الاحترافية التقنية والإدارية. عمل لأكثر من عشر سنوات في شركة سيمنس بألمانيا، كما عمل هناك مستشاراً لمجموعة فودافون. قام خلالها بتخطيط وإدارة العديد من المشروعات في أوروبا وآسيا. عمل لاحقاً بشركة اريكسون في ادارة وتنفيذ العديد من المشروعات الكبيرة في مجال الاتصالات في السودان وجنوب السودان.



### أ. محمد المهدي الطيب

مدير قطاع المبيعات

حاصل على بكالوريوس العلوم السياسية والإدارة الدولية 1985م في الولايات المتحدة الأمريكية. عمل مديراً للمبيعات بشركات عالمية في الولايات المتحدة والسعودية، وعمل بشركة MTN سودان وكنار مديراً لمبيعات المؤسسات ثم مدير المنتجات المحمولة بشركة سامسونج السودان، قبل أن يُصبح مديراً لقطاع المبيعات بسوداتل.



### م. صلاح إسماعيل

مدير قطاع خدمات وحلول المؤسسات

إنضم الى سوداتل في العام 1997 كمدير للشبكة والعمليات في إدارة تقنية المعلومات ثم أصبح مديراً عاماً لشركة داتانت إحدى شركات مجموعة سوداتل منذ العام 2002 وحتى 2009 ومنها الى مدير مشروع مركز بيانات سوداتل وحالياً مدير قطاع خدمات وحلول المؤسسات، حاصل على درجة البكالوريوس في هندسة الاتصالات وأنظمة التحكم من جامعة الجزيرة و درجة الماجستير في الشبكات بالإضافة إلى عدد من الشهادات الإترافية في المجال.



### م. طارق علي الحسين

مدير قطاع العمليات المساندة

حاصل على درجة البكالوريوس في الهندسة ودرجة الماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة الخرطوم، بدأ معاراً من الهيئة العامة للطيران المدني في العام 1996 للعمل في مجالات المشروعات بالشركة وفي العام 1998 شغل وظيفة مدير قسم دعم المشروعات والمتابعة ثم تنقل في الوظائف الإدارية بسوداتل وشركة سوداسيرفيس إحدى شركات سوداتل حتى شغل منصب مدير إدارة الموارد البشرية والإدارية وفي العام 2013 انضم لقطاع العمليات المساندة وتنقل في الوظائف حتى أصبح مديراً تنفيذياً لقطاع العمليات المساندة.



### د. أحمد حسن عوض السيد

مدير أكاديمية سوداتل للإتصالات (سوداكاد)

حاصل على شهادات عليا في العلاقات الدولية منها درجة الماجستير في العلاقة بين إدارة الجودة الشاملة والثقافة التنظيمية في القطاع العام والدكتوراه في استراتيجيات الأداء المتميز في منظمات قطاع الخدمة العامة. انضم إلى سوداتل بخبرة تنفيذية واسعة منذ عام 1994 وإنضم إلى سوداتل في عام 2014. خدم في العديد من المؤسسات في عدد من المناصب كمدير في إدارة الشؤون الإدارية والمالية، إدارة التخطيط والموارد، إدارة التنمية والتدريب.



### أ. فيصل محمد الحسن وداعة الله

مدير قطاع الموارد البشرية المكلف

خبرة عشرون عاماً في الموارد البشرية في قطاع الاتصالات. تخرج في جامعة القاهرة فرع الخرطوم. حصل على دبلوم عال في إدارة الأعمال من جامعة النيلين ثم ماجستير في إدارة الأعمال جامعة أفريقيا العالمية. قبل ذلك شغل عدة وظائف منها نائب مدير الشؤون المالية والإدارية بديوان شؤون الخدمة ثم مدير قسم تخطيط القوى العاملة بسوداتل ثم مديراً للموارد البشرية بشركة سوداسيرفيس ثم مدير أول الأجور والمكافآت والتوظيف بسوداتل ثم مدير قطاع الموارد البشرية المكلف.



### م. عبد الله سعيد محمد

العضو المنتدب - أكسيرسو - السنغال

تم تعيينه مديراً تنفيذياً لشركة أكسيرسو السنغال في نوفمبر 2014. حاصل على بكالوريوس العلوم في هندسة الاتصالات من جامعة الجزيرة وماجستير إدارة الأعمال من جامعة بريستون، وحصل أيضاً على دبلوم القيادة الإستراتيجية للنمو من مدرسة إيسبي. خبير في الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وتقلد عدداً من المناصب الإدارية والقيادية مع كل من شركة كنار (اتصالات)، وشركة سوداني للاتصالات، وشركة تومسون رويترز، و اسكو في كندا، وشركة أبحاث نيلسن.



### أ. سيف الدين عثمان عبد الرحيم

العضو المنتدب - شينقتيل - موريتانيا

حاصل على ماجستير اقتصاد وتطوير المُدن 1990 من الولايات المتحدة وبكالوريوس اقتصاد من جامعة انديانا؛ المدير التنفيذي لقطاع العمليات المساندة منذ 2013م، والمدير التنفيذي للموارد البشرية والإدارية 2006م، ومدير إدارة المشتريات والمخازن 1996، كما شغل منصب مدير الشؤون الإدارية 1994 والمدير العام للإدارة العامة للرعاية والتنمية الاجتماعية - ولاية الخرطوم 1991، كلف بإدارة عمليات المجموعة بموريتانيا كمدير تنفيذي لشركة شينقتيل في مايو 2016.



### أ. أسامة عبد الله محمد عمر

العضو المنتدب - انترسل - غينيا

تخرج في جامعة أم درمان الأهلية (علوم إدارية) 1994م، وحاصل على ماجستير إدارة الأعمال من كلية قاردين سيتي. عمل بإدارة الشؤون الإدارية ومديراً لتسويق المؤسسات ومديراً لإدارة التسويق لشركة ثابت، ومديراً لأكاديمية سوداكاد في 2013م، ثم مديراً لقطاع الموارد البشرية بسوداتل في 2015. تم تعيينه مديراً تنفيذياً لشركة انترسل - غينيا في أبريل 2016.



The image features a hand holding a puzzle piece against a bright blue sky with a sun. A network diagram with white lines and nodes is overlaid on the scene. A dark blue banner at the bottom contains the text 'استراتيجية سوداتل' in white Arabic script.

# استراتيجية سوداتل



# مسيرتنا

1993

• نشأت سوداتل كنتاج للبرنامج الثلاثي للانقاذ الاقتصادي الذي قضى بخصخصة قطاع الاتصالات. كان عدد مشتركى سوداتل في ذلك الحين 42,000 مشترك للهاتف الثابت.

1995

• بداية تشغيل المقسم العالمي ITC وتشغيل محطة إنتلسات ومقسم الخرطوم وسط وبداية انطلاق مشروع سنابل الشريف.

1996

• بداية تنفيذ مشاريع الربط الحلقى و الألياف الضوئية .

1997

• تضاعف عدد المشتركين بسوداتل ليصل إلى (112,544) مشترك للهاتف الثابت. بدأ العمل في تركيب شبكة سودسات وبداية دخول خدمة الهاتف السيار للسودان.

2005

• تركيب شبكة سوداتل للهاتف السيار بسعة ابتدائية مليون خط عبر تقنيات ال CDMA عبر شبكات الهاتف الجوال.

2006

• بيع حصة سوداتل في الشركة السودانية للهاتف السيار (موبيتل) .

2007

• احتفال سوداتل / سوداتل يبلوغ عدد مشتركى الهاتف الجوال ثلاثة ملايين مشترك. حصول سوداتل على رخصة للمشغل الثالث للهاتف الجوال بموريتانيا وبذلك انتقل سوداتل من المحلية للإقليمية. توقيع اتفاقية الكيبل القاري لشرق وجنوب إفريقيا (ACE).

2008

• تعديل اسم الشركة لتصبح مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة. الحصول على رخصتي السنغال وغانا لتشغيل شبكات الهاتف السيار. احتفال سوداتل / سوداتل يبلوغ عدد مشتركى الهاتف الجوال أربعة ملايين مشترك.

2013

• افتتاح متحف سوداتل للاتصالات في السودان. تجاوز عدد مشتركى أكسيريسو 3 ملايين مشترك. إطلاق خدمة ال GSM في موريتانيا. بلوغ عدد مشتركى الهاتف الجوال بسوداتل سبعة ملايين مشترك

2014

• الافتتاح التجاري لمركز سوداتل للبيانات من الدرجة الرابعة Tier IV كأكبر مركز من نوعه بالسودان والثاني إفريقياً. اختيار سوداتل من بين أفضل 6 مراكز إقليمية للتميز (Centers of Excellence) من قبل الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU). توقيع عقد المرحلة الثالثة من الحكومة الإلكترونية.



1998

• إكمال إنشاء شبكات البيانات والإنترنت و الإطلاق الفعلي لخدمات نقل البيانات والإنترنت للجمهور و المؤسسات.

2001

• بدأ ربط البنوك و المصارف السودانية بشبكة بيانات موحدة باستخدام شبكة سوداتل للبيانات (Data Cloud).

2003

• إكمال مشروع الكيبل البحري (SAS 1) (بورتسودان - جدة) ودخوله الخدمة بسعة 120,960 دائرة.  
• إدخال الربط الطلقي لشبكة الألياف القومية و المحلية للخدمة بالعاصمة.

2004

• تطوير خدمات البيانات عبر الشبكة الثابتة وإطلاق خدمة النطاق العريض للجمهور بالسودان (DSL).  
• احتفال سوداتل بتجاوز عدد مشتركي الهاتف الثابت المليون مشترك.

2009

• إنشاء شركات متخصصة بالسودان لتقديم خدمات الهاتف السيار، الثابت وخدمات المشغلين والحركة العالمية (سوداتني، ثابت وتراسل).  
• الشروع في تنفيذ مشروع مركز سوداتل للبيانات (Data Center).  
• دخول شبكة ال GSM للخدمة بالسودان وإطلاق خدمات (Sudani One).

2010

• إطلاق خدمات الجيل الثالث بالسفغال (اكسيرسو - السفغال) حيث بلغ عدد مشتركها في العام 2010 أكثر من 850 ألف مشترك.  
• إكمال الربط الطلقي للمسار أم درمان - الأبيض بطول 422 كلم.  
• دخول الكيبل البحري EASSY الخدمة.

2011

• احتفال سوداتل / سوداتني ببلوغ عدد مشتركي الهاتف الجوال ستة ملايين مشترك.  
• إكمال تغطية معظم ولايات السودان بشبكة الألياف الضوئية بطول 10,230 كلم.  
• إنشاء مراكز البيع الموحدة لخدمات سوداتني.  
• إنشاء المحطة الأرضية للكوابل البحرية -بورتسودان.

2012

• إعادة هيكلة الشركة ودمج شركات المجموعة داخل السودان (سوداتني، سوداسيرفس، ثابت، تراسل، داتانت).  
• حصول شركة (إكسيرسو - السفغال) على جائزة الصدف الذهبية في مجال الاتصالات بالسفغال.

2015

• حصول مركز البيانات على جائزة أفضل مشروع في أفريقيا  
• مشروع الخطة الاستراتيجية للأعوام 2015-2020  
• تنفيذ المرحلة الثالثة من مشروع الحكومة الالكترونية  
• اطلاق مشروع انتقال المشترك برقمه (MNP)  
• اطلاق مشروع الدفع بالموبايل  
• توقيع شراكة استراتيجية مع قناة الجزيرة

2016

• إطلاق خدمات الجيل الرابع (4G) وتوسعة شبكة الجيل الثالث (3G).  
• سوداتل تمثل السودان لأول مرة في معرض برشلونة العالمي للموبايل بتنظيم جناح في المعرض.  
• اكتمال حلقة سداد الديون بالنقد الأجنبي.  
• حصول سوداتل على جائزة رئاسة الجمهورية للمسؤولية المجتمعية.  
• إكتمال مشروع (M6) للتوسعة في موريتانيا.



# استراتيجية المجموعة



رسالتنا أن نقدم خدمات مبتكرة في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإثراء حياة الناس، وتحقيق عائداً مجزية للمساهمين، وتفجير الطاقات والإبداع والتميز في كامل المؤسسة.



رؤيتنا أن نكون الأفضل في مجال تقديم خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة.

## أهداف سوداتل

- تعظيم حقوق المساهمين وتطوير المجتمع.
- الحفاظ على أداء مالي ونمو مميز.
- اتباع ممارسات تمتاز بالكفاءة والمرونة داخل المؤسسة تفيد العملاء والعاملين على حد سواء.
- تقديم حلول وخدمات تترفي حياة الناس.

## القيم الأساسية لسوداتل

- **الاستجابة العاجلة:** ملتزمون بأداء مهامنا في أسرع وقت.
- **الشفافية:** نؤمن بأن الوضوح هو أساس الثقة التي نسعى إليها.
- **التنوع:** نقبل بالاختلاف ونرحب بالباين.
- **التطور:** مستعدون للتغيير والابتكار حلول مميزة.
- **التواصل:** نتواصل بروح يحفها الاهتمام ويملؤها التقدير.

## نظرة إلى شركات سوداتل

تتمتع سوداتل بخبرة تزيد عن 20 عاماً في مجال تقديم خدمات الاتصالات في السودان والمنطقة عبر شبكات الهواتف الثابتة والمحمولة. ومنذ تأسيسها في عام 1993، نمت عمليات المجموعة لتخرج من الأسواق المحلية إلى الأسواق الإقليمية حيث أنشأت ثلاث شركات مُشغلة في غرب أفريقيا بالإضافة إلى عدد من مشاريع البنى التحتية للكوابل البحرية في القارة الأفريقية. ولكي تتمكن مجموعة سوداتل من التوسع عالمياً قامت بتأسيس مجموعة إكسبريسو بمقر دائم في دولة الإمارات العربية المتحدة لتقوم بإدارة شركاتها المُشغلة.

سوداني:

تعتبر سوداني المُشغِّل الرئيسي ضمن مجموعة شركات سوداتل (العاملة في السودان) حيث تساهم بنحو 64% من إيرادات المجموعة التشغيلية. تأسست شركة سوداني في عام 2006 وتقدم خدمات الاتصالات الثابتة والمحمولة مما يجعلها المُشغِّل الوحيد في السودان الذي يوفر هاتين الخدمتين معاً. في عام 2006، تأسست شنتيل في موريتانيا تحت مظلة مجموعة إكسبريسو وهي شركة مملوكة بالكامل لمجموعة سوداتل. بدأت شنتيل بتقديم خدماتها عبر تقنية CDMA وهي توفر تغطية كاملة في جميع أنحاء البلاد، وقد قامت بتطوير شبكتها تدريجياً حيث تقوم الآن

بتقديم خدماتها عبر تقنية شبكات الجيل الثالث (3G). دخلت شنتيل سوق الاتصالات كمشغِّل ثالث وهي الآن تحتل المركز الثاني من ناحية الحصة السوقية. إكسبريسو السنغال هي المشغِّل الثاني للهاتف السيار الذي يتم إطلاقه تحت مظلة مجموعة إكسبريسو. وبدأت الشركة في تقديم خدماتها التجارية في العام 2009، وتساهم حالياً بنحو 23% من إيرادات المجموعة. وفي غينيا كوناكري بدأت مجموعة سوداتل نشاطها التجاري عبر إنترسل في العام 2009 بتوفير خدمات الصوت عالية الجودة؛ ويجري حالياً تحديث الشبكة لإطلاق شبكة الجيل الثالث (3G) لتوفير خدمات البيانات لتعزيز تجربة العملاء.

وخلال العام 2016، أثرت الظروف الاقتصادية الكلية على أداء جميع عمليات مجموعة سوداتل. وفي السودان، قام البنك المركزي بتعويم جزئي لسعر الصرف الرسمي في محاولة لسد الفجوة بين سعر الصرف الرسمي وأسعار السوق الموازي بالنسبة للعملة المحلية مقابل الدولار الأمريكي. وفي أكتوبر الماضي، قامت الحكومة باتخاذ تدابير تقشفية أخرى برفع الدعم عن النفط والوقود والكهرباء والبنزين. وقد أدت هاتان السياستان إلى ارتفاع تكاليف التشغيل والنفقات الرأسمالية، مما أدى إلى خفض النتائج المالية لشركة سوداني، ومن المرجح أن يستمر هذا الانخفاض في عام 2017.





ستفتح السوق أمام مزودين جدد لخدمات الإنترنت. وتملك ولشركة إكسبريسو خطة استثمارية محكمة لمواجهة ضغوط المنافسة والمنظم وتلبية الطلب المتنامي على البيانات في آن واحد.

#### شينقيل:

أخذت شينقيل في الاعتبار تحديات الأوضاع الاقتصادية الكلية في موريتانيا للتنبؤ بأداء مالي إيجابي للعام 2017. وعلى وجه التحديد من المتوقع أن يصل معدل التضخم وانخفاض قيمة العملة إلى 20% مما سيؤدي إلى ارتفاع التكاليف التشغيلية. وستعمل الجهات المنظمة لسوق الاتصالات على فرض سياسات صارمة لتحديد هوية العملاء وفرض معدل ربط وطني موحد من شأنه أن يقلل، على الأرجح، من قاعدة العملاء ونمو الإيرادات. وتملك شينقيل بالفعل تدابير كفاءة التشغيل أكثر صرامة للتعويض عن هذه العوامل.

#### اترسل:

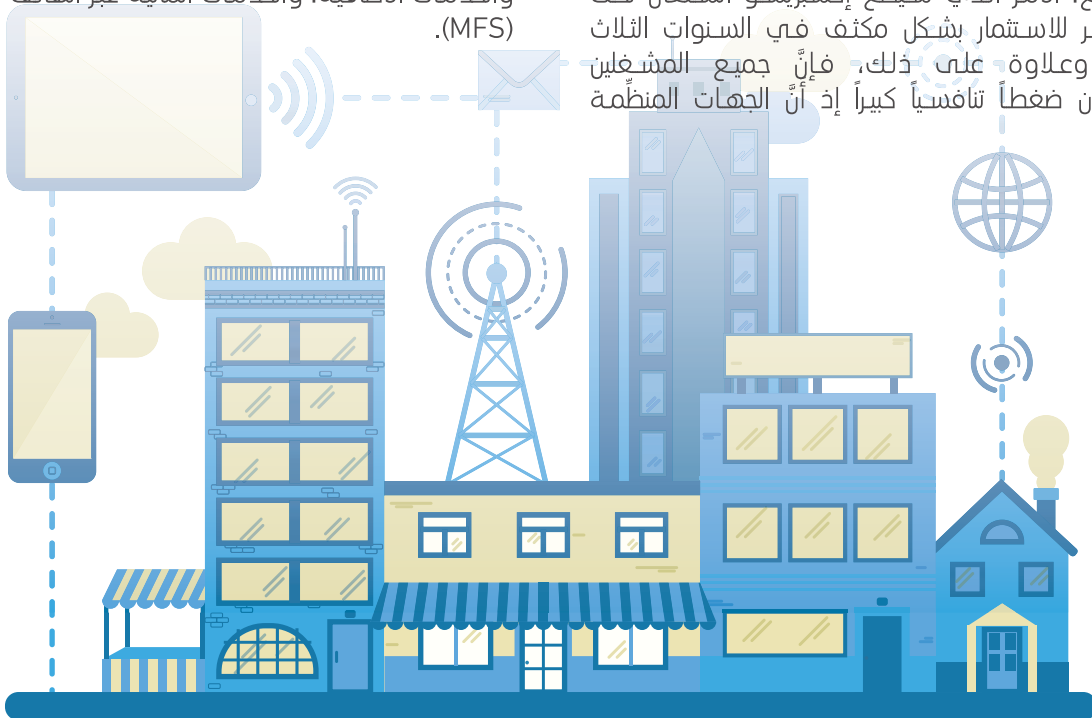
شهدت أحوال الاقتصاد الكلي في غينيا كوناكري تحسناً كبيراً بعد إعلان البلاد منطقة خالية من وباء الإيبولا فضلاً عن خطة الإنعاش الوطني التي وضعتها الحكومة بهدف إعادة بناء سبل العيش وإزالة الأضرار الناجمة عن الوباء. ومن المتوقع أن تتراوح معدلات النمو الاقتصادي بين 5%-6% في الفترة ما بين 2017 و2018 مما سيعود بالفائدة على قطاع الاتصالات وتقنية المعلومات. وبناء على ذلك يقوم المنظم الوطني للاتصالات بتحفيز الاستثمار في البنى التحتية الأساسية وزيادة الوصول للشبكة في المناطق الريفية وفي تنمية خدمات النطاق العريض. وعليه فإننا نتوقع نمواً سريعاً لخدمات البيانات المتنقلة في سوق غينيا بمعدل نمو سنوي مركب قدره 10.2% لتصل الإيرادات إلى 96.3 مليون دولار أمريكي بحلول عام 2021، وذلك نتيجة للإعتماد المتزايد على تقنية الجيل الثالث (3G)، والخدمات الإضافية، والخدمات المالية عبر الهاتف المحمول (MFS).

وبالإضافة إلى ذلك، أثرت الضغوط التنظيمية، فضلاً عن ارتفاع معدلات الضرائب سلباً على أرقام صافي الدخل في سوداني. وبالنظر إلى أن نظام سوداني يخضع لنظام ضريبي قائم على الإيرادات، فقد ارتفعت ضريبة الدخل على الإيرادات من 2.5% إلى 5% خلال الفترة من 2015 إلى 2016. وفي عام 2016، شرعت سوداني في برامج كفاءة التكلفة وقياس ارتفاع الأسعار من أجل إنجاز سد الفجوة الربحية الناتجة عن هذه السياسات الاقتصادية.

وعلى الرغم من هذه السياسات، فإن التوقعات للأوضاع في سوق السودان في عام 2017 تظل إيجابية، بفضل الرفع الجزئي للعقوبات الأمريكية المفروضة على السودان والذي أعلن في فبراير 2017. وحالياً السودان تحت المراقبة ولكن التوقعات تشير إلى أن العقوبات الاقتصادية سيتم رفعها بشكل دائم. وسيؤدي رفع العقوبات إلى خلق فرص كبيرة من أبرزها جذب الاستثمار الأجنبي المباشر وتدفق التكنولوجيا التي كانت محظورة في السابق وفتح الأبواب أمام العلاقات التجارية مع البائعين والموردين وشركاء التكنولوجيا. وسيتيح هذا التأثير تدريجياً وبشكل مباشر لقطاع الاتصالات فرصاً لمزيد من النمو والابتكار.

#### اكسبريسو:

يشهد الاقتصاد الكلي في السنغال، بشكل عام، حالة من الاستقرار مع نمو مضطرب في الناتج المحلي الإجمالي. وعلى ضوء النتائج القوية التي حققتها إكسبريسو السنغال في عام 2016 نتوقع أن نشهد صعوداً في الأداء المالي للشركة في العام 2017 مع التنبؤ بوجود نسبة ضئيلة لخطر التضخم أو تغير سعر الصرف المتوقع على النفقات التشغيلية للشركة. ولكن من ناحية أخرى تواجه إكسبريسو السنغال متطلبات أكثر صرامة من قبل الجهات المنظمة فيما يتعلق بالتغطية وجودة الشبكة والترقية لتكنولوجيا الجيل الرابع، الأمر الذي سيضع إكسبريسو السنغال تحت ضغط كبير للاستثمار بشكل مكثف في السنوات الثلاث المقبلة. وعلاوة على ذلك، فإن جميع المشغلين سيواجهون ضغطاً تنافسياً كبيراً إذ أن الجهات المنظمة



## الخطة الاستراتيجية 2020

يؤدي التحول الرقمي إلى إعادة تشكيل قطاع الاتصالات مما يتيح لشركات الاتصالات فرصة هائلة. وعلى الرغم من أن التحول الرقمي كان ينظر إليه في البداية على أنه مهدد، إلا أن مشغل الاتصالات الناجح هو الذي يحول التحول الرقمي إلى فرص عديدة وممتدة للأعمال بدءاً من الربط التقليدي والأعمال الجديدة المبتكرة مثل الحوسبة السحابية والبنية التحتية كخدمة (IaaS) والبرمجيات كخدمة (SaaS) والمنصة كخدمة (PaaS). ومؤخراً أصبحت عائدات الربط بين المشغلين في انخفاض وهبطت هوامش الربح بعد أن تحولت خدمات الصوت لسعة غير تنافسية. تفاعلاً مع هذا الوضع تقوم سوداتل بابتكار وتطوير نطاق الخدمات والمنتجات الجديدة من خلال دمج خدمات مراكز البيانات مع شبكات الاتصال، والبنية التحتية الواسعة للنطاق العريض والكفاءات العالية في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتهدف إستراتيجية سوداتل الخمسية إلى التحول من مزود اتصال بسيط إلى مزود رائد وكامل في مجال خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة. وهذا لا يفتح الأبواب أمام أسواقنا الحالية فحسب، بل يوسع نطاق وصولنا إلى أسواق جديدة كلياً من خلال الاستفادة من البنية التحتية للألياف البصرية العابرة لحدود الوطن إلى جانب مشاريع الكيبل البحري.

### إستراتيجية الأعمال

هدفنا أن تصبح شركات المجموعة في جميع الأسواق التي نعمل بها مزود الخدمة الرئيسي لقطاع الشركات في مجال الاتصالات وتقنية المعلومات. إذ نركز على توسيع نطاق خدماتنا المتنقلة والثابتة بالإضافة لخدمات الاستضافة والاتصال السحابي وغيرها من خدمات الأعمال والتي تسهل من عمل الشركات وتزيد من فعاليتهم بتكلفة مثالية.

من ناحية أخرى، نهدف لتوسيع قاعدة عملائنا عبر تخصيص عروض وقنوات بيع لقطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة الذي يشهد نمواً في جميع أسواقنا. ومن خلال الاستفادة من بنيتنا التحتية يمكننا تطوير حلول رأسية مثل التعليم الإلكتروني والتجارة الإلكترونية والتواصل الافتراضي والموحد، والتي يمكن تطبيقها على العملاء من الشركات الصغيرة والمتوسطة والكبيرة وكذلك الجهات الحكومية. وهذه المنتجات متوفرة بالفعل على منصتنا، وقد بدأنا بالفعل في توفير هذه الخدمات في أسواقنا الرئيسية.

### إستراتيجية المستهلك

جميع أسواقنا الاستهلاكية في الوقت الراهن لديها نسبة تغلغل منخفضة في مجال النطاق العريض. ومع ذلك، فإن الطلب على البيانات يشهد تزايداً في جميع الأسواق التي نتواجد بها، ونحن في ذلك كسائر أسواق الاتصالات العالمية. ونحن نسعى إلى التركيز على استيعاب هذا الطلب في كل شريحة من الشرائح التي نقوم بخدمتها. ويمكننا تحقيق ذلك عن طريق تقديم عروض القيمة المستدامة التي تجمع بين التوصل الفعال للنطاق العريض عبر وسائل الاتصال قليلة التكلفة مثل (Super WiFi, FTTx, 4G+) بالإضافة إلى الخدمات الإضافية ذات الصلة بالمحتوى (بث القنوات، بث المحتوى حسب الطلب، اللعب عبر الإنترنت، شبكات التواصل الاجتماعي، البث المباشر ..الخ).

محتوى قيم، حزم بسيطة، فعالية في التسليم وبأسعار مناسبة هذه هي العوامل الأساسية لاستراتيجية الذهاب إلى السوق (Go-to-market strategy).

### استراتيجية Wholesale

تتألف أعمالنا التجارية العالمية في مجال بيع الجملة من شبكات الألياف الضوئية البرية ومشاريع أنظمة الكوابل البحرية في غرب أفريقيا مع كيبيل (ACE) من خلال شركة دولفين، وفي شرق أفريقيا مع نظام الكيبل القاري لشرق أفريقيا (EASSy) و(SAS 1 & 2) ومع بقية العالم عبر شركة الاتصالات السعودية (STC). واستراتيجيتنا لأسواق الجملة هي في الأساس إستراتيجية ذات نهج ثلاثي. أولاً، نحن نسعى لتوسيع مساراتنا من خلال تبادل القدرات مع الشركات الناقلة الأخرى ولدينا المزيد من الخيارات لتوفير حركة الاتصالات من طرف إلى طرف لعملائنا. ثانياً، نحن نقوم بتوفير الشراكات في مجال المرافق والبنية التحتية كمصادر جديدة للإيرادات. وثالثاً، نقوم بتوسيع شبكتنا من خطوط الألياف الضوئية البرية لتصل إلى البلدان الأخرى في الإقليم من أجل توفير المزيد من القدرات والتنوع لتلبية الطلب المزدهر في حركة البيانات الدولية.

بما أن الطلب على خدمة البيانات في كل مكان والخدمات المعلوماتية ينمو بسرعة، نعمل على تحويل أعمالنا لنصبح الشركة الرائدة في مجال الاتصالات الموحدة.

يوضح الجدول أدناه مؤشرات الأداء الرئيسية (KPI's) لاستراتيجيتنا والتي تقيس أداء مجموعة سوداتل للإتصالات للسنة المنتهية في عام 2016.

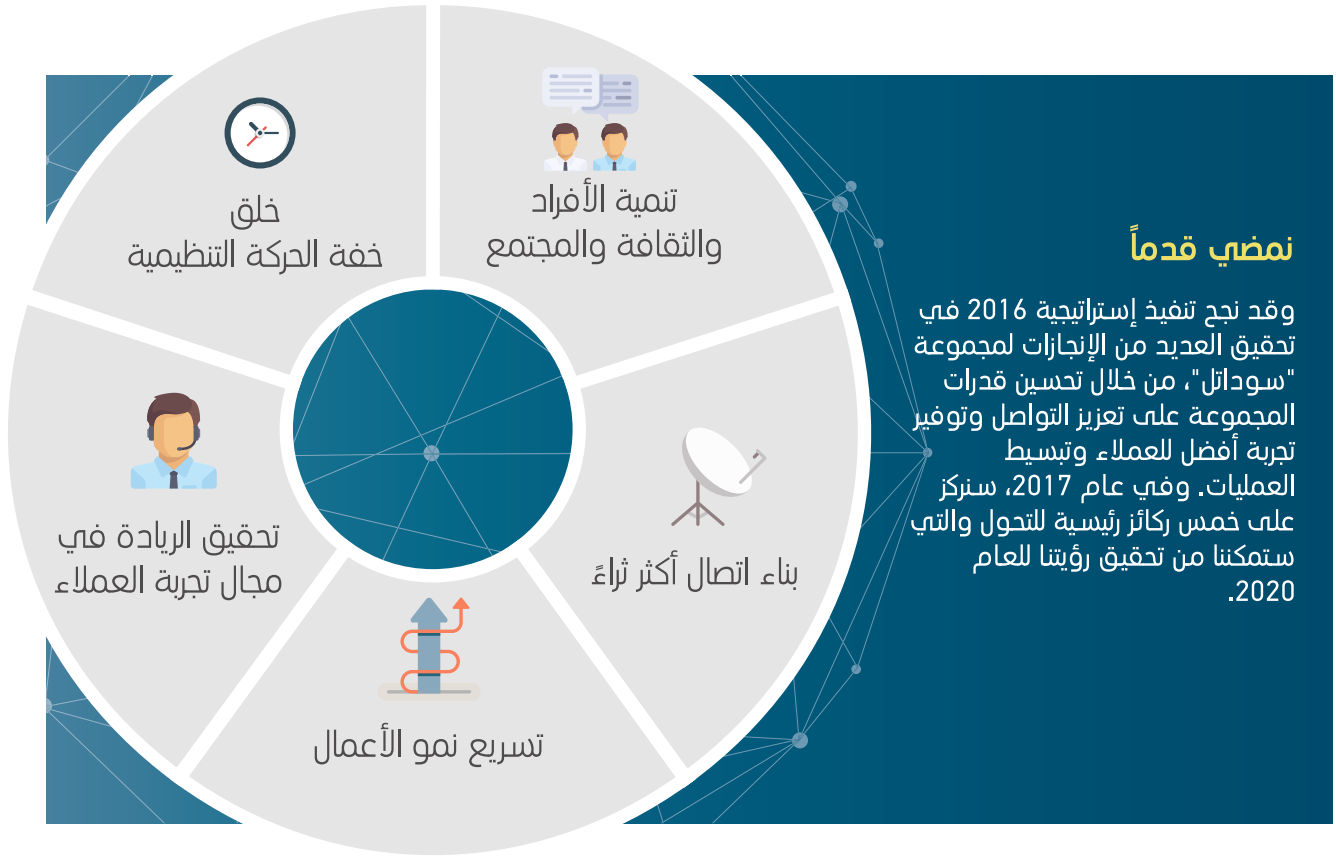
2016	مؤشرات الأداء الرئيسية	الركائز الإستراتيجية
\$47	صافي الدخل (بملايين الدولارات الأمريكية)	خلق خفة الحركة التنظيمية
%17.5	المصاريف التشغيلية (كنسبة % من إجمالي الإيرادات <sup>3</sup> ) Opex	
%36	هامش إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والإهلاك وإطفاء الدين (كنسبة من إجمالي الربح) EBITDA %	
%48	NPS <sup>4</sup> مؤشر الترويج الصافي	تحقيق الريادة في مجال تجربة العملاء
3.4	مستخدمو البيانات (العدد بملايين المشتركين)	تسريع نمو الأعمال
%21	إيرادات خدمات البيانات (كنسبة % من إجمالي الإيرادات)	
%32	مواقع المحطات القاعدية لشبكة الجيل الثالث (كنسبة % من العدد الكلي للمواقع)	بناء اتصال أكثر ثراء
N/A	مواقع المحطات القاعدية لشبكة الجيل الرابع (كنسبة % من العدد الكلي للمواقع <sup>5</sup> )	
13,765	تغطية شبكة الألياف الضوئية (بالآلاف الكيلومترات)	
%1	معدل فقدان الوظيفة	تنمية الأفراد والمجتمع
%70	مؤشر الرضا الوظيفي	

<sup>3</sup> تتكون مصروفات التشغيل من المصاريف العامة والإدارية (G&A). مصروفات التشغيل (كنسبة مئوية % من إجمالي الإيرادات) نسبة تقيس الكفاءة والتميز المالي.

<sup>4</sup> مؤشر الترويج الصافي (NPS) هو مقياس شامل لتقييم تجربة العملاء ويقوم بدراسة عدة أبعاد مثل ولاء العملاء، تصور العلامة التجارية والرضا العام للعملاء.

<sup>5</sup> بدأت سوداتل في العام 2016 ترقية تقنيات الجيل القادم (الجيل الرابع (4G) والتطور طويل الأمد (LTE)- المتقدم). وسيتم تقييم هذه التجربة في ديسمبر 2017.

# استراتيجية الركائز الخمس



وترجمت هذه الكفاءات إلى مكاسب ملموسة في أدائنا المالي لعام 2016، يكملها النمو القوي في العائدات من إعادة تسعير محافظ منتجاتنا ومن مبيعات أكثر فعالية من أنظمة معززة في جميع قنواتنا إلى السوق. وهكذا، حافظت سوداتل على هامش صافي دخل مقدر بنسبة 10%، على الرغم من زيادة الضرائب المفروضة على المجموعة وزيادة تكاليف الطاقة الناتجة عن الزيادات المفروضة من قبل الحكومة في أسعار الوقود والكهرباء. وارتفعت الضرائب بنحو 70% على أساس سنوي، ارتفعت عائدات التشغيل 9%. وقد حققت العديد من برامج خفض التكاليف نجاحاً ملموساً مثل تقاسم البنية التحتية، ونشر وحدة الطاقة الهجينة، وتحسين اللوجستيات، وتعطيل الأصول غير العاملة. ومن المتوقع أن تستمر هذه البرامج وغيرها في عام 2017. آخذين كل هذه العوامل بعين الاعتبار نجد أن هامش إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والاستهلاك وإطفاء الدين (EBITDA) في عام 2016 بلغ 36%.

## خلق خفة الحركة التنظيمية



في عام 2016، تطورت قدرتنا على الاستجابة لتغيرات السوق بوتيرة متسارعة وبشكل كبير لتحسين مركزية عملائنا. وبرزت الحاجة إلى أشكال جديدة من المنافسة مثل الاتصال والتراسل عبر الإنترنت (OTT) التي أصبحت تهدد الخدمات الأساسية، بالإضافة إلى النمو الهائل في الطلب على خدمات البيانات والإنترنت. ويؤدي تحسين الكفاءة التشغيلية الداخلية والمحافظة على الأداء المالي السليم إلى مزيد من خفة الحركة التنظيمية. التغير المتسارع في السوق والبيئة التنافسية المتنامية يستلزمان المرونة لمواجهة التحديات الجديدة التي ستترتب على ذلك. ولقد تم التدقيق في العمليات التشغيلية والسياسات المؤسسية خلال العام الماضي من أجل رفع مستوى أهدافنا في مجال الكفاءة وتعزيز عملية توصيل الخدمات إلى العملاء.

## بناء اتصال أكثر ثراءً



إنَّ تركيزنا الرئيسي على إستراتيجية عام 2020 هو تحسين جودة شبكتنا وتعزيز الربط، وعلى وجه التحديد تحسين قدراتنا في تغطية الجيل الثالث (3G)، وإدخال الجيل الرابع (4G) والتطور طويل الأمد (LTE) - المتقدم إلى الأسواق الرئيسية. وقد تم إطلاق عملية إصلاح الشبكة بنجاح خلال عام 2016 مع توسيع شبكات الجيل الثالث (3G) في كل المناطق وأجزاء من المناطق التي تتوفر فيها شبكات الجيل الرابع والتطور طويل الأمد المتقدم (4G/LTE-A)، والاستعاضة عن تكنولوجيا الوصول المتعدد باستخدام الشفرة المقسمة (CDMA) القديمة في جميع الأسواق. وتعتبر هذه الخطوة تمهيداً لإطلاق خدمة النطاق العريض بسرعة أعلى وفتح الطريق أمام خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد ارتفعت عائدات البيانات إلى 21% من الإيرادات التشغيلية.

## تنمية الأفراد والثقافة



نحن نخطط لتقديم العديد من المشاريع لتوحيد ثقافة الأداء لدينا في جميع أنحاء المجموعة. وقد بدأ هذا بالفعل خلال العام الماضي من خلال تسليط الضوء على أهمية الرضا الوظيفي وتدريب الموظفين. وقد أظهرت الدراسات الاستقصائية التي أجريت خلال عام 2016 أنَّ مؤشر الرضا الوظيفي الإجمالي ارتفع إلى نسبة 70%. والهدف المحدد لعام 2017 هو تحقيق 80% من خلال برامج الكفاءة والقيادة الأساسية، ومبادرات التحول الثقافي، وورش عمل نقل المعرفة. وسوف تصاحب هذه المبادرات التحولية الخمسة سواتل طوال رحلتها لتحقيق تطلعاتها لعام 2020.

## تحقيق الريادة في مجال تجربة العملاء



إذا أردنا إحداث فرق ملموس في السوق، لا بد من تحقيق التميز والمحافظة على مستوى عالٍ من تجربة العملاء، إذ لم يعد تحليل البيانات التقليدية لسلوك العملاء كافياً لإيجاد تكتيكات السوق المطلوبة. ويجب أن نبنى ولاء العملاء لعلامتنا التجارية ولمنتجاتنا على تجربة فريدة ومميزة. وخلال العام الماضي، سعينا بجد إلى وضع أفضل الكوادر في المكان المناسب وإلى تحديد أفضل الطرق لتشغيل أنظمة خدمة العملاء معززين شبكتنا في نفس الوقت من أجل تحسين تجربة عملائنا بشكل كبير. وقد أدى ذلك بالفعل إلى زيادة حصتنا السوقية في جميع الأسواق التي نتواجد بها، وخاصة بالنسبة لعملائنا في مجال البيانات، بحيث اكتسبت علامتنا التجارية قوة عبر الأبعاد الرئيسية لخدمة العملاء وجودة الشبكة وأفضل قيمة مقابل المال.

## تسريع نمو الأعمال التجارية



إنَّ جميع المبادرات التحولية مترابطة، ونمو الأعمال والاتصال تسير جميعاً جنباً إلى جنب. وقد قمنا بتنويع مصادر إيراداتنا عبر قنوات الاتصالات من خلال تحديث محافظتنا، مثل بيانات الجيل الثالث (3G) و (4G) الجديدة، وزيادة عرض النطاق الترددي الثابت (Fixed Broadband)، وخدمات مبتكرة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتوسيع نطاق خدمات القيمة المضافة (VAS) وتطبيقات الأجهزة الذكية (APP)، التي تثرى عروض الاتصال التي نقدمها. ومن أهم العلامات الفارقة في مسيرة المجموعة هي إطلاق الخدمات المالية عبر الهاتف المحمول (MFS) والتي نتوقع أن تحقق إيرادات إضافية محتملة خلال العام 2017. والآن على منصة سواتل هناك عدد لا يحصى من الخدمات الغنية مثل التعليم الإلكتروني والصحة الإلكترونية، والبنية التحتية كخدمة (IaaS) والبرمجيات كخدمة (SaaS) والمنصة كخدمة (PaaS). وتوجد أمامنا تحديات أساسية في طريقنا لتحقيق هدفنا المتمثل في أن نكون المزود الأول في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

# أداء العام 2016 للمجموعة

## الإيرادات الإجمالية<sup>1</sup>



حققت الشركة إيرادات إجمالية قدرها 499 مليون دولار لعام 2016 مقارنة بما جملته 480 مليون دولار للعام السابق بالرغم من انخفاض أسعار الصرف في معظم الدول التي تعمل فيها الشركة . ولقد تمكنت الشركة من تحقيق هذه النتائج بفضل تطبيق الاستراتيجيات و المبادرات الجديدة وتنفيذ مبيعات فعالة وتحسين وتوسيع أعمال الشبكة.

## هامش الربح قبل الضريبة والإهلاك



بتحقيق هامش ربح قبل الضريبة والاهلاك قدره 36% أثبتت سوداتل قدرتها على فعالية عملياتها رغم ظروف التشغيل القاسية وانخفاض أسعار الصرف . وقد مكنت الفوائض المالية سوداتل من الوفاء بالتزاماتها المالية المرتفعة .

## الدخل الصافي



بلغ الدخل الصافي لسوداتل في عام 2016 نحو 47 مليون دولار . وستساعد استراتيجية سوداتل طويلة الأمد في تحقيق عوائد افضل في الأعوام القادمة .

## عائدات الأسهم



سجل العائد على سهم سوداتل 3.9 سنت أمريكي للعام 2016 .

### ملحوظة:

<sup>1</sup> تم تعديل بعض أرقام المقارنة.



صافي الدخل

**47**  
مليون دولار



إجمالي إيرادات

**499**  
مليون دولار



هامش الربح قبل الضريبة والإهلاك

**178**  
مليون دولار



عدد الموظفين

**2.5**  
ألف موظف



مشاركون في

**3**  
كوابل بحرية



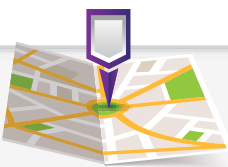
الجوائز والإنجازات

جائزة رئاسة الجمهورية للمسؤولية المجتمعية  
في السودان



تغطية الألياف الضوئية في السودان

**13,765**  
كيلومتر Km



تواجد المجموعة في

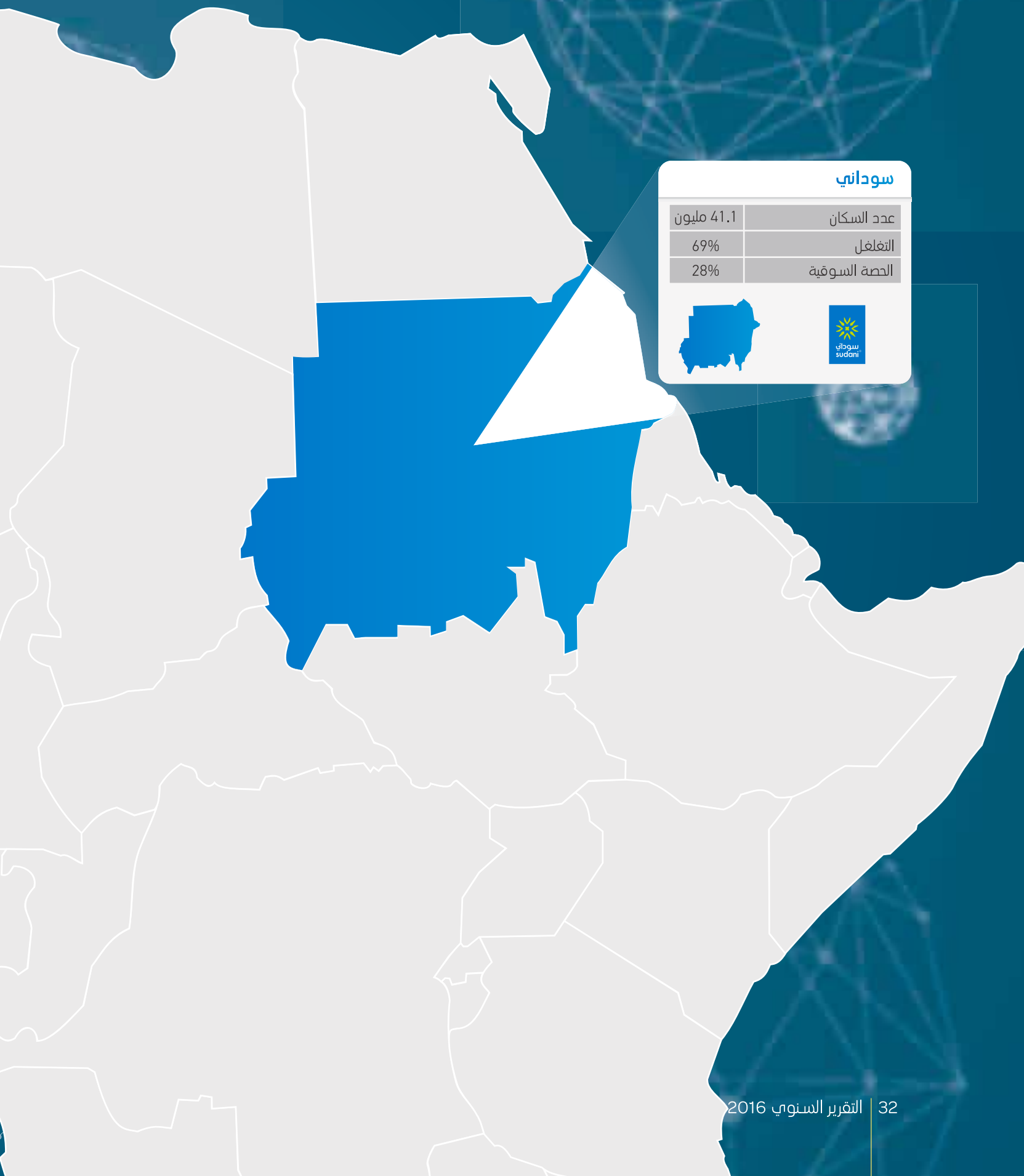
**4**  
دول إفريقية





المشتركون النشطون

**11.7**

# خارطة التواجد



سوداني	
عدد السكان	41.1 مليون
التغلغل	69%
الحصة السوقية	28%



### شينقيتل

عدد السكان	3.6 مليون
التغلغل	102%
الحصة السوقية	25%



### اكسبريسو

عدد السكان	14.1 مليون
التغلغل	103%
الحصة السوقية	21.8%



### انترسل

عدد السكان	12.6 مليون
التغلغل	105%
الحصة السوقية	1%





السودان





## سوداني

شهدت شركة سوداني، التي يتركز نشاطها في سوق السودان، خلال العام 2016 سنة مالية تميزت بزيادة مقدره في الإيرادات إلى جانب نسبة زيادة في الإيرادات التشغيلية بلغت 12%. ويعزى هذا النجاح في المقام الأول إلى العناية التي حظيت بها عملية إعادة هيكلة الأسعار لكل محفظات منتجاتنا، على مدار العام، في مجال خدمات الهواتف الثابتة والمحمولة. بالإضافة إلى ذلك، ساهمت مجموعة المبادرات التي هدفت إلى استقطاب العملاء والمحافظة عليهم في زيادة قاعدة العملاء لتتفوق على منافسينا الرئيسيين وتحتل المركز الثاني من ناحية الحصة السوقية. وتمكنت سوداني أيضاً من احتلال المركز الثاني في سوق الاتصالات بالسودان من ناحية الأرباح متجاوزة بذلك، للمرة الأولى، منافسها المباشر. وعلى الرغم من التحديات التي واجهتها سوداني فيما يتعلق بعوامل الاقتصاد الكلي والسياسات الحكومية التي أثرت على التكاليف التشغيلية إلا أنها تمكنت من المحافظة على هامش تنافسي لإجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والاستهلاك وإطفاء الدين (EBITDA) بلغ 45% من إجمالي الإيرادات، متفوقة بذلك على جميع المنافسين. ويرجع الفضل في نجاحنا في تخفيض الديون والرسوم المالية وتحقيق نسبة ممتازة في صافي الدخل إلى الهامش الجيد (EBITDA).

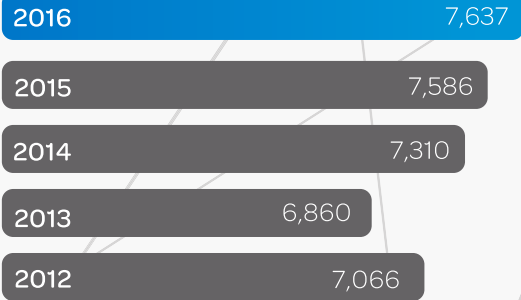
ومع بداية التحول الرقمي كانت سوداني أول مشغل لخدمة الهاتف المحمول يقوم بإطلاق الخدمات المالية عبر الهاتف المحمول (MFS) تحت خدمة "قروشي" التي خلقت، وفي زمن قياسي، قاعدة مستخدمين كبيرة. ومواصلة لمسيرة الشركة الهادفة إلى تحقيق الريادة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لقطاع المستهلكين، قمنا بإطلاق خدمة متجر السودان لتطبيقات الأندرويد وهو منصة رقمية تتيح شراء وبيع التطبيقات التي تعمل على الهواتف الذكية والأجهزة اللوحية. وقمنا من خلال هذا المتجر الرقمي بتوفير بيئة مواتمة لمطوري التطبيقات المحليين والعالميين لمشاركة العديد من التطبيقات التي تناسب جميع الاحتياجات والاستخدامات؛ وقد حوّل المتجر أكثر من 1,000 تطبيق. ولقطاع الشركات قمنا بإطلاق الخدمة اللاسلكية للاتصال من نقطة إلى نقطة (P2P wireless) لتوسيع خدمة النطاق العريض الثابتة وضمان تواجدها في كل مناطق السودان.

وأظهرت استطلاعات آراء العملاء التي أجريت مؤخراً أنّ خدمات سوداني ومنتجاتها قد تحسنت تحسناً هائلاً على مدار العام. وقد فازت سوداني بأفضل مشروع يعيد للمجتمع (المسؤولية المجتمعية للشركات) في السودان، إلى جانب ترشيحها لجائزة أفضل حملة إعلانية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وعموماً، ينظر الناس والسوق ككل إلى سوداني على أنها أحرزت تقدماً إيجابياً، ويتوقعون منا أكثر من ذلك بكثير في المستقبل.

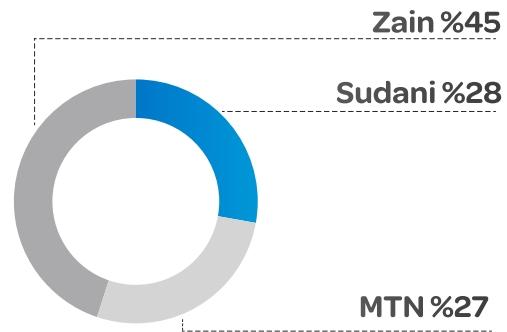




2016	2015	مؤشرات الأداء الرئيسية التجارية
7,637	7,568	عدد العملاء النشطين ('000s)
3.3	3.0	متوسط الإيرادات لكل مستخدم (ARPU بالدولار الأمريكي)
2016	2015	مؤشرات الأداء الرئيسية المالية
305,872	273,071	الإيرادات التشغيلية (بالدولار الأمريكي '000s)
%45	%46	هامش إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والإهلاك وإطفاء الدين EBITDA (%)



عدد العملاء النشطين بالآلاف



الحصة السوقية

### توقعات عام 2017

على الرغم من أن عام 2017 سيكون عاماً حافلاً بالتحديات حيث من المتوقع إتخاذ الحكومة المزيد من التدابير التقشفية، فإننا نتوقع سنة مالية قوية أخرى. إن خدمة الجيل الرابع +4G التي تم إطلاقها حديثاً، والتي تعتبر الأكثر تطوراً في السودان، تبشر بنمو كبير في إيرادات البيانات في العام 2017. ويجري حالياً تنفيذ العديد من برامج ترقية الشبكة، كما أن الشركة تعمل بالفعل على تحسين جودة الخدمة للجيل الثالث (خدمات المستهلكين) وللخدمات الثابتة ذات النطاق العريض (خدمات الشركات). كما قمنا بعمليات توسعة ضخمة للشبكة لزيادة التغطية والجودة التي من شأنها إعطاء سوداني ميزة تنافسية كبيرة على منافسيها. وفي مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تملك سوداني خدمات الإتصال السحابي والبرمجيات كخدمة (SAAS) التي تنوي نشرها لخدمة عملائها من الشركات والشركاء الحكوميين. وبشكل عام، نتوقع استمرار النتائج المالية القوية والمتزايدة في طريقنا لقيادة قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة.

# لمحة عن الإدارات

## مشروعات الشبكة

### خدمات النطاق العريض عبر شبكة الموبايل

تم التعاقد علي توسعة شبكة الجيل الثالث افقيا وراسيا وذلك بزيادة عدد 300 موقعاً جديداً وتم تنفيذ نسبة 43% منها وجار العمل لبقية المواقع. وتم الإعداد والبدء في تنفيذ شبكة الجيل الرابع المتقدم لإضافة خدمات متطورة ومواكبة لمشتركي شبكة سوداني في معظم المناطق والأحياء بولاية الخرطوم. وكذلك بداية تنفيذ مشروع شبكات Wi-Fi وذلك ضمن الطول الفنية السريعة وبأقل تكلفة استثمارية. ولإنتشار النطاق العريض للأماكن المهمة ذات الكثافة العددية والتوعية والأكثر استخداماً للإنترنت.



### خدمات النطاق العريض عبر الشبكات الثابتة

تم زيادة انتشار شبكات الاليف الضوئية وذلك بتمديد عدد 1675 كلم اضافي لربط المؤسسات والحكومة الالكترونية كذلك تم ربط المؤسسات عن طريق شبكات المايكرويف (PTP) وذلك في المناطق التي تقع بعيدا عن مواقع انتشار شبكات الاليف الضوئية .

### تحسين كفاءة الشبكة والتشغيل

شهد العام 2016 عدة مشاريع في التوسعة والتحويل حيث تم استثمار ما يزيد عن 20 مليون دولار في مجال الطاقة بإضافة أجهزة تكييف وإحلال عدد كبير من البطاريات والمولدات وإضافة أنظمة وحلول جديدة تعمل بنظام الطاقة الهجين (HPU). وذلك لزيادة كفاءة و ترقية الشبكة ورفع الاعتمادية وتقليل المصروفات التشغيلية . وتم تحديث أجزاء مختلفه في الشبكة وذلك لتحسين الكفاءة وزيادة السعات ومواكبة التطور التقني كما تم تحديث وتطوير أنظمة المحاسبة للربط البيني مع المشغلين (inter connect billing) و بدء الشروع في تحديث وتطوير أنظمة المراقبة والتحكم بمركز تشغيل الشبكة (NOC) وذلك في اطار خطة شاملة للانتقال إلى مركز لتشغيل الخدمات (SOC) وكذلك تمت توسعة الشبكات القومية للتراسل والمخارج العالمية وذلك لاستيعاب الحركة المتزايدة مع دول الجوار (أثيوبيا وتشاد).



## التسويق

قدم قطاع التسويق بالمجموعة عروضاً جديدةً للمشاركين للتفاعل مع المجتمع السوداني من خلال حملات دعائية ورعايات للفعاليات المختلفة تمثلت في عرض ذكرى الإستقلال الستين - عرض خاص بمناسبة مهرجان البركل - عرض " كلنا سوداني " لكل موظفي سوداني - أرقام الجلوس لطلاب الشهادة السودانية 2016- تغيير تصميم كروت شحن الرصيد- عروض رمضان - عرض العمرة - عرض SME - حزم سوداني مع (HTC Huawei/Samsung) - بالإضافة للخدمات الإضافية الجديدة VAS

### العروض المتجددة:

تحديث عرض (كلنا) ربح بالك أسبوع - تحديث عرض " خلي عنك أسبوع " - " أيوا.. ممكن.. يتحقق حلمك " - عرض الجمعة (ربح بالك يوم) - عرض الجمعة (خلي عنك يوم) - عرض راجع ثاني لرقمبي السوداني - عرض أيويبا.

### التعديلات في الباقات:

التعديل في التعرفة الأساسية للدفع بالتانية - تفعيل خاصية الاشتراك المتكرر لباقات " خلي عنك " - هدية 5 قياقيات إنترنت من أيوا - تعديل باقات ربح بالك (يوم وأسبوع) - تعديل التعرفة الأساسية في باقات الدفع الأجل.



## سوداني تطلق خدمة +4G التقنية الأكثر تقدماً للهاتف المحمول

نجحت سوداني في غرس البذرة الأولى لضمان توفير خدمة البيانات المتنقلة عريضة النطاق بكفاءة أكبر. إذ قمنا ببناء شبكة من 125 موقعاً لتقنية الجيل الرابع ((4G+ والتطور طويل الأمد (LTE) التي توفر سرعة تصل إلى 170 ميغابت في الثانية (Mbps) للمستخدمين في ولاية الخرطوم. وتعتبر سوداني أول شركة من شركات الاتصالات في المنطقة تقوم بإطلاق هذه التكنولوجيا، وهي الآن توفر كل الخدمات التي يقدمها منافسوها بل أكثر. وبفضل هذه التقنية أصبح في مقدورنا توفير تغطية أفضل بكثير وجودة داخلية عالية جداً بتكلفة أقل بنسبة 63% من رأس المال التقني مقارنة بمنافسينا. ونحن نستفيد بشكل أفضل من التنوع الكبير في التقنيات القيمة التي نستخدمها مثل استخدامنا ل1800 ميغاهيرتز و 850 ميغاهيرتز المتفرقة التي تمكننا من إنشاء طرق فائقة السرعة لنقل البيانات لأجهزة عملائنا وللمباني. ونحن نكمل هذه الخدمة بتوفير مجموعة أكبر تنوعاً من الحزم التي يمكن لعملائنا شراؤها، الشيء الذي سيضمن استمرار الدخول والخدمة بأفضل قيمة ممكنة لعملائنا في جميع أسواق السودان. وبالفعل، هناك حالياً أكثر من 7.5 ألف عميل يستخدمون خدمة +4G، وهو ما تجاوز توقعاتنا، إلى جانب دخول المئات من العملاء الجدد في هذه الخدمة كل يوم. وفي المرحلة التالية من التوسع في النصف الأول من عام 2017، سنقوم بتسريع وتيرة عملية التغطية لعملائنا حتى تتمكن من الوصول إلى أماكن جديدة في منطقة الخرطوم الكبرى وإضافة خدمات البيانات المتنقلة المتقدمة هذه إلى اثنتي عشرة مدينة حول السودان خلال العام.

## خدمات وحلول المؤسسات

- مشروع البنية التحتية بربط 850 موقع والذي هو اساس الحكومة الالكترونية.
- مشروع السجل الوطني للتقديم الالكتروني (قيمة المشروع أكثر من 100,000,000 جنيه سوداني).
- مشروع التحصيل الالكتروني E15 (توصيل 23,000 نقطة تحصيل بنسبة 77% من حجم المشروع).
- مشروع الربط الشبكي لديوان الضرائب وذلك بربط أكثر من 175 موقع.
- ربط أكثر من 300 رئاسة جامعة وكلية ومجمع وتوفير خدمة الانترنت.
- ربط عدد من المدارس الثانوية العامة والخاصة وتوفير خدمة الانترنت لها.
- مشروع توصيل خدمة الانترنت للمنازل (FTTH) تم توصيل خدمة الانترنت للعديد من المنازل عن طريق شبكة الالياف الضوئية.
- توفير خدمات الانترنت للفنادق بالعاصمة والاقاليم
- تم ربط 110 فرع للبنك الزراعي بخدمة الالياف الضوئية p2p.
- تم توفير كل متطلبات منظمات الامم المتحدة والمنظمات الدولية العاملة في دارفور بأقاليمها الخمسة (الصوت، انترنت، الربط الشبكي لنقل البيانات و الربط الشبكي الدولي) بلغ حجم المشروع حوالي 1,745,000 دولارا أميركيا.



## خدمات المشتركين

سعت الإدارة لتقديم خدمة عملاء متفردة قامت بتنفيذ عدد من المشاريع والمبادرات التي من شأنها تسهيل الخدمة سعياً للوصول إلى أعلى درجات الرضا لمستخدميها:

- تمت زيادة السعة الاستيعابية بنسبة تزيد عن 60% لمراكز خدمة العملاء لاستيعاب أكبر عدد من المشتركين ولسرعة الاستجابة لطلبات وشكاوى المشتركين.
- تم تأهيل جميع مراكز خدمات المشتركين الرئيسية وإعادة تصميمها لتواكب التطور في هذا المجال وتمت إضافة أنظمة تنظيم الانتظار المتقدم مما ساعد في تحسين بيئة العمل للموظف وتقديم خدمة أفضل لمستخدميها.
- إضافة مراكز خدمات مشتركين جديدة لزيادة التغطية الجغرافية وذلك عن طريق الشراكة الذكية مع العديد من المستثمرين بنظام الامتياز التجاري
- دشنت الشركة مركز خدمات متنقل متكامل بتصميم عملي لتسهيل وصول الخدمات للمستخدمين في المناطق الطرفية و توفير الدعم الخدمي للأحداث الوقائية كإحتفالات الجماهيرية و برامج الترويج الجغرافية.
- سوداني هي الشركة الاولى والوحيدة في السودان التي تعمل بنظام الخدمة الذاتية (Self-Machine) التي تتيح للمستخدم إنجاز معاملاته دون الحاجة للموظف كسداد الفواتير لمستخدمي الدفع الأجل ، و شحن الرصيد لمستخدمي الدفع المقدم ، التعرف على الرصيد الحالي، استبدال و شراء الشرائح والإشتراك في الخدمات المختلفة.





## تقنية المعلومات

بضلع قطاع تكنولوجيا المعلومات بمسؤولية كبيرة في تخطيط و تنفيذ و تشغيل أفضل و أجود نظم الحاسوب و الحلول التقنية المتكثرة لدعم قطاعات وإدارات مجموعة سوداتل المختلفة ومساعدتها لأداء مهامها بكفاءة ريفية وجودة عالية حسب أحدث المواصفات العالمية. كما يقوم بتنفيذ و تشغيل وإطلاق المنتجات الخدمية للشركة عن طريق نظم فائقة القدرة لتلبية احتياجات المشتركين. وبشكل قطاع تكنولوجيا المعلومات محركاً رئيسياً في استراتيجية المجموعة للتحول الرقمي بما يشارك في تقديمه من خطط و حلول مبتكرة لدعم هذا التحول.

قام القطاع بتنفيذ عدد من المشروعات تمثلت في تحديث نظم إدارة موارد المؤسسة باستخدام نظام أوراكل في كل من إكسبرسو السنغال و شينقتل بموريتانيا ليشكل نقلة نوعية باستخدام النظم المعلوماتية الأولى في العالم في الإدارة الالكترونية لكل العمليات الإدارية. كما تم إدخال نظام حديث لإدارة مبيعات المؤسسات ومعالجة العقود بسرعة و كفاءة عالية لطلبات الخدمات الجديدة بالإضافة إلى إدارة حسابات المؤسسات. وكذلك تحديث النظم الخاصة بخدمات المشتركين كنظام الفوترة و نظم التحكم بالكول ستر و نظم إدارة البلاغات و الشكاوي.



## مركز الخدمات الرقمية والابتكار

إدارة تم إنشاؤها لمواكبة التقدم التكنولوجي والتحول الرقمي الكبير في شتي مجالات الأعمال وكان من أهم اهدافها طرق مساحات جديدة وإيجاد فرص لجلب مزيد من الإيرادات من غير المصادر التقليدية و التي تشمل خدمات الصوت و الإنترنت و غيرها ، حيث ضمت هذه الإدارة مجالات الأعمال التالية:

- مركز سوداتل للبيانات(Data Center) .
- الخدمات المالية عبر الموبايل(Mobile Money) .
- المجتمع الرقمي(E-Community) .
- حلول تطبيقات الحكومة الالكترونية وصولاً للحكومة الذكية (E-Government) .

وتم في سبتمبر 2016 إطلاق خدمات الدفع عبر الموبايل حيث كانت سوداتل الأكثر جاهزية من غيرها بما تمتلكه من خبرات و بنيات تحتية لتقديم مثل هذه الخدمات فكان أن أعلنت خدمة قروشني للدفع عبر الموبايل بصورة رسمية و أيضاً في مجال التطبيقات قدمت سوداتل من خلال هذه الإدارة متجر السودان لتطبيقات الأندرويد و الذي يتيح للمصممين و المطورين السودانيين تحميل تطبيقاتهم علي هذا المتجر، و كدابة للتحول الرقمي للحكومة الذكية تم تطوير تطبيق تيجتي لطلاب مرحلتي الأساس و الثانوي و الذي يوفر النتيجة النهائية للطلاب مع تفاصيلها من خلال الاشتراك في التطبيق مما لاقى قبول كبير و إستحسان من الطلاب و أسرهم و أيضاً من القائمين علي أمر التعليم في البلاد.



## الموارد البشرية

واصلت سوداتل اهتمامها وحرصها على رأس المال البشري حيث انعكس النجاح في تقديم الإدارة لدراسة متكاملة للأجور والمرتبات تم بحمداله إجازتها من قبل مجلس الإدارة الموقر وطبقت اعتباراً من يناير 2017 م، في إطار العمل على زيادة نسبة رضا العاملين ساعدت الموارد البشرية في تملك عدد (240) من العاملين منازل (السكن الشعبي والاقتصادي) كما تم تملك عدد (101) من العاملين قطعة أرض سكنية، كذلك تم تقديم عدد (2,377) فرصة تدريبية (داخلية وخارجية) بعدد (147) دورة للكفاءات الفنية والقيادية والشهادات الاحترافية، في إطار الاهتمام بالاداء والتميز تم تكريم وتحفيز عدد 15 عاملاً متميزاً من مختلف القطاعات والادارات في برنامج (Sudatel Star). ومن أهم الأنشطة:

- افتتاح دار الهيئة الفرعية لعمال سوداتل.
- مشاركة موظفي سوداتل في مبادرة حقك علينا ياوطن.
- الأيام الأسرية الترفيهية للموظفين في المواقع المختلفة.
- الاحتفال بعيد الأم.
- قرعة الحج للعام 1437م.
- الندوات الثقافية والتطويرية.
- تكريم موظف سوداتل المتميز.

## برنامج سوداني للتميز (رعاية المواهب من الطلاب الجامعيين والخريجين)

عبارة عن منح الطلاب والخريجين الموهوبين فرصة لبدء حياتهم المهنية في شركة سوداني، يمنح البرنامج الطالب أو الخريج المختار عدد من مميزات مثل التدريب لمدة عام واحد في مجال تخصصه والإستفادة من خبرة موظفي سوداني و حضور دورتين تدريبيتين في أكاديمية سوداتل وإمكانية الحصول على وظيفة ثابتة في الشركة بناءً على تقييم فترته في البرنامج.



## المبيعات - إدارة البيع غير المباشر

- نمو مبيعات كروت الشحن و الرصيد الإلكتروني بنسبة 16% في العام 2016 مقارنة مع العام 2015.
- نمو مبيعات الرصيد الإلكتروني بنسبة 205% في العام 2016 مقارنة مع العام 2015.
- مبيعات الرصيد الإلكتروني بلغت 152% مقارنة مع خطة العام 2016 مما ساهم في تقليل تكلفة المبيعات.
- وصلت نقاط البيع العاملة في مبيعات الرصيد الإلكتروني 2800 نقطة بيع بنهاية العام 2016.
- وصلت نسبة مبيعات الرصيد الإلكتروني 43% من إجمالي مبيعات كروت الشحن و الرصيد الإلكتروني بنهاية العام 2016.
- تحقيق 96% من خطة إدخال المشتركين الجدد للعام 2016.
- نمو معدل إدخال المشتركين الجدد إلي 22% في العام 2016 مقارنة مع العام 2015.
- نمو عدد نقاط البيع 3% في العام 2016 مقارنة مع العام 2015.
- نمو معدل إدخال بيانات المشتركين بنسبة 23% في العام 2016 مقارنة مع العام 2015.



## سوداني في وسائل التواصل الاجتماعي



383,853 سوداني

378,689 ام تي ان

337,027 زين

صفحة سوداني فيسبوك الصفحة الأولى من حيث عدد المعجبين على مستوى شركات الاتصالات بالبلاد.

## سوداتل في المحافل الخارجية



### توقيع اتفاقية شراكة بين سوداتل و شبكة الجزيرة الاعلامية

في حفل فخيم بالعاصمة القطرية الدوحة، في فبراير 2016 م وقعت مجموعة سوداتل عقد شراكة مع شبكة الجزيرة الإعلامية تقوم بموجبه الشركة بالظهور عبر منصات شبكة الجزيرة الإخبارية والإنجليزية وقناة (الجزيرة مباشر) مما يسهم في ترسيخ اسم سوداتل في أذهان المشاهدين داخل وخارج السودان، كما تتيح الاتفاقية للشركة رعاية بعض البرامج التي تتسق مع الخط العام الذي تبناه سوداتل من حيث تشجيعها لبرامج ريادة الأعمال ووسط الشباب ومساهماتها المقدره في مجال المسؤولية المجتمعية. تعطي الاتفاقية أيضاً فرصة للشراكة بين مركز الجزيرة للتدريب وأكاديمية سوداتل (سوداكاد) وذلك لاهتمام الشركة ببناء القدرات وتدريب الكوادر البشرية.



### سوداتل تنظم جناحاً لأول مرة في معرض برشلونة العالمي للموبايل

في خطوة غير مسبوقة، شاركت مجموعة سوداتل لأول مرة في معرض برشلونة العالمي للهاتف السيار من خلال تنظيمها لجناح باسم السودان في هذا التجمع الضخم الذي يضم كل قادة وخبراء الاتصالات في العالم. قامت وزيرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات بافتتاح الجناح بحضور رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة سوداتل بالإضافة إلى عدد من أعضاء الإدارة التنفيذية وممثلي بعض الشركات.

### Capacity Africa 2016

تأكيداً لمشاركاتها الخارجية، قام وفد من سوداتل بتمثيل الشركة في فعاليات Capacity Africa 2016 بالعاصمة اليوغندية كمبالا، التقى خلالها الوفد بممثلي بعض الشركات وعلني رأسهم شركة Liquid Telecom.

### بعض اللقاءات التلفزيونية والحوارات الصحفية بالفنوت والمجلات العالمية:

- لقاء تلفزيوني للرئيس التنفيذي مع قناة CNBC Arabia وحوار صحفي مع مجلة Arabian Business بديبي.
- حوار صحفي لرئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي مع مجلة CommsMEA.
- تقارير خاصة و تغطية إعلامية في العدد الخاص بالسودان في مجلة Leading Edge.
- حوار صحفي مع مجلة 54Etats الفرنسية ( www.54etats.fr ) مع نائب الرئيس التنفيذي للعمليات، السيد/ميشيل هيبيرت (مارس 2016م).

CommsMEA

SAMENA  
BUILDING DIGITAL ECONOMIES

LEADING EDGE  
INVESTMENT GUIDES

CNBC  
عربية

arabian  
Business

LE MAGAZINE DE L'AFRIQUE  
54ÉTATS  
THE AFRICA MAGAZINE

FOREIGN  
AFFAIRS



### الرئيس التنفيذي لسوداتل يلتقي بنظيره في الشركة السعودية للإتصالات

في إطار لقاءاته الخارجية مع قادة الإتصالات في المنطقة، سئل الرئيس التنفيذي لمجموعة سوداتل، المهندس طارق حمزة زين العابدین، زيارة لمقر شركة الإتصالات السعودية بالرياض وإجتمع برئيسها التنفيذي الدكتور خالد بن حسين الياربي. تناول اللقاء سبل التعاون المشترك بين الجانبين وتبادل الخبرات في هذا القطاع الذي يشهد نمواً مضطرباً مما يتطلب بذل المزيد من الجهد للإرتقاء بمستوى الخدمات التي تقدمها الشركتان. إستعرض اللقاء أيضاً السبل الكفيلة بتعزيز جودة الخدمات المقدمة للجالية السودانية الكبيرة المقيمة بالمملكة العربية السعودية.



### سوداتل حضوراً لأول مرة في قمة قادة الاتصالات (Telecom Leaders' Summit)

شاركت سوداتل بوفد ضم كلاً من أ. طارق رحمة الله/نائب الرئيس التنفيذي للعمليات الخارجية والأستاذ مجدي مكبي المرضي/ مدير إدارة العلاقات الدولية، في تجمع قمة قادة الاتصالات (Telecom Leaders' Summit) بإمارة دبي والتي ينظمها مجلس سامينا SAMENA Council بتشريف الشيخ نهيان بن زايد آل نهيان، وزير الثقافة بدولة الإمارات العربية المتحدة.



### سوداتل تشارك في الملتقى الأفريقي الفرنسي حول التنمية والاقتصاد الرقمي بباريس

شارك الرئيس التنفيذي والمدير العام لمجموعة سوداتل في الملتقى الأفريقي الفرنسي حول التنمية والنظم الرقمية والذي عقد بالعاصمة الفرنسية باريس خلال أكتوبر تحت إشراف وزارتي النظم الرقمية والابتكار والتنمية والفرانكفونية بدولة فرنسا. هدف هذا الملتقى إلى خلق نوع من التواصل بين فرنسا و إفريقيا لمناقشة كيفية استخدام النظم الرقمية في تعزيز التنمية والارتقاء بالاقتصاد في القارة الإفريقية.



## حملة أنا سوداني

هدفت الحملة لعكس تفرد العلامة التجارية "سوداني" باعتبارها تمثل الهوية السودانية، كونها المشغل الوطني والشركة السودانية الوحيدة في قطاع الاتصالات، وأنها جزء من تاريخ السودان العريق في قطاع الاتصالات ومحرك أساسي لمستقبله الواعد، كما تعكس الحملة أيضاً المعاني المختلفة لكلمة سوداني والتي تميزنا وتجمعنا كسودانيين.



## متجر السودان للتطبيقات Sudan Store

أطلقت سوداني متجر السودان لتطبيقات الأندرويد وهو بمثابة منصة تجمع كل التطبيقات السودانية والعالمية.



## إطلاق خدمة قروشبي

تمكن خدمة "قروشبي" جميع مستخدمي الهواتف النقالة من القيام بمعاملاتهم المالية عبر هواتفهم من دون حساب بنكي.



## معرض الخرطوم الدولي 2016

بمشاركات محلية ودولية من بلدان مختلفة من جميع أنحاء العالم أقيمت فعاليات معرض الخرطوم الدولي الدورة (33) في يناير 2016م حيث كانت (سوداني) هي الراعي الإعلامي، وقد شاركت بجناح مميز أضيف لوحة زاهية وحوى العديد من الخدمات التي تقدمها (سوداني)، متزامناً ذلك مع الحملة التي تنظمها الشركة؛ الخاصة بانتقال المشترك برقمه بين شركات الاتصالات.



## مبادرة تعزيز الهوية السودانية

بمشاركة كافة العاملين بالشركة وعلى رأسهم الإدارة التنفيذية للمجموعة أطلقت سوداني فعاليات الإحتفال بشهر الهوية السودانية واعياد الاستقلال وسط أهارج الفرح والوطنية. وانتقلت الإحتفالات الي داخل مبنى الهيئة التشريعية القومية بالشراكة مع المشغل الوطني للإتصالات سوداني للإحتفال بإعلان إستقلال السودان من داخل البرلمان.



## الدورة المدرسية القومية (25) بمدينة الأبيض

أقيمت فعاليات الدورة المدرسية القومية في نُسختها الخامسة والعشرين بحاضرة ولاية شمال كردفان الأبيض برعاية شركة سوداني، و بمشاركة واسعة من قيادات العمل السياسي والتنفيذي والتشريعي بالبلاد.

## رعاية سوداني ل TEDX السودان

قامت شركة سوداني هذا العام برعاية حصرية لفعاليات مؤتمر تيدكس «شاعر النيل» تحت شعار "ارتق للأعلى" أكتوبر 2016م في فندق قراند هولبي داي فيلا. الجدير بالذكر أن مؤتمر تيدكس هو مؤتمر سنوي يهدف إلى نشر الأفكار والتجارب الملهمة من خلال خطابات يقدمها أفراد من نخب المجتمع وذلك تحت شعار « أفكار تستحق الانتشار».



## معرض الخرطوم الدولي للكتاب

بشرف النائب الأول لرئيس الجمهورية ووزير الثقافة الاتحادي وليف من المثقفين والمهتمين وأهل الفكر والأدب، رعت (سوداني) وللعام الثالث على التوالي معرض الخرطوم الدولي للكتاب للعام 2016م والذي شاركت فيه المئات من دور النشر والمكتبات العربية والإفريقية لتعزيز (سوداني) بهذه الرعاية دورها الرائد في رعاية الثقافة والفكر في السودان.



## المنتدى الإقليمي حول استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

بشراكة ذكية بين أكاديمية سودايل للاتصالات والاتحاد الدولي للاتصالات عقد بفندق كورثيا فعاليات المنتدى الإقليمي حول استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التحول للتنمية المستدامة والذكية، الجدير بالذكر أن الاتحاد الدولي كان قد اعتمد سوداكاد كأحد مراكز التميز العربي في المنطقة العربية.

## معرض نيالا التجاري الاستثماري

يعتبر معرض نيالا التجاري والذي يقام سنوياً بمدينة نيالا من أكبر التظاهرات التجارية والثقافية التي تشهدها سنوياً ولاية جنوب دارفور وحاضرتها نيالا. وقد رعت (سوداني) للعام الثاني على التوالي هذا المهرجان لما له من أهمية خاصة في ولايات الغرب وبيح للشركة الفرصة الكاملة للترويج لمنتجاتها وعلامتها التجارية.



## النسخة الثالثة من مسابقة (مشروعي) لرواد الأعمال الشباب

في إطار تقوية وتدعيم دور الشباب استمرت الشركة في رعاية مسابقة (مشروعي) لريادة الأعمال للموسم الثالث على التوالي وهي أول مسابقة سودانية شبابية في مجال ريادة الأعمال في السودان تستهدف فئة الشباب لخلق شبكة من قادة مستقبلين في مجالات الأعمال وتهدف إلى نشر فكرة الريادة لدى الشباب لتمكين ثقافة الإبداع والابتكار في التنمية الاقتصادية والاجتماعية.



مجتمعنا مسؤوليتنا







## المسؤولية المجتمعية - السودان



تهدف سوداتل إلى تبني المسؤولية المجتمعية كنهج إداري متكامل في استراتيجيتها، وتسخير الاتصالات وتقانة المعلومات لخدمة المجتمع عبر رؤيتها التي تنطلق من الثوابت والقيم الأخلاقية النبيلة التي حض عليها الدين الإسلامي الحنيف، وتعمل كمواطن صالح يراعي مصلحة جميع الأطراف التي ترتبط بنشاطها وحركتها داخل البلاد وخارجها، من أجل تحقيق التنمية المستدامة التي تكفل للحاضر وللأجيال القادمة حياة حافلة بالتوازن والسلام واقتسام الموارد بعدالة.

انضمت سوداتل للاتفاق العالمي الذي ترعاه الأمم المتحدة، والذي ينادي بمراعاة حقوق الإنسان وحقوق العمل وحماية البيئة ومكافحة الرشوة والفساد بكافة أشكالها، كما سبقت أهداف الألفية في مجال المشروعات المجتمعية، حيث عملت منذ العام 1998م على تنفيذ مشروعات وبرامج في مجال الصحة والمياه والتعليم وكفالة الأيتام ساهمت في تحسين نوعية حياة مجتمعنا، وهي الآن تعمل على تحقيق أهداف التنمية المستدامة التي اتفق العالم على تبنيها والعمل من أجل تحقيقها.

وفيما يلي ما أجزته سوداتل في العام 2016م فقد كان أبرز ذلك فوزها بجائزة المسؤولية المجتمعية الكبرى المقدمة من رئاسة الجمهورية تقديراً لإسهامها المتميز في مجال التنمية المستدامة والمسؤولية المجتمعية.

### التعليم

وبشراكة مع مؤسسة الشباب السوداني تم تدريب حوالي 50 شاباً وشابة من الذين تركوا التعليم من مرحلة الأساس عبر برنامج تأهيلي متطور، وكذلك تدريب 20 من الأفراد المعاقين سماعياً للعمل في المطاعم، بجانب رعاية مؤتمر جودة التعليم العالي من أجل التعليم الجيد.

وتمت كفالة عدد 325 طالبة جامعية بدفع كفالة شهرية لهن، وتم عبر هذا المشروع تخريج أكثر من 400 طالبة منذ العام 2009.

كما أجلست الشركة 2100 طالب بولايات السودان المختلفة، بدأ هذا المشروع 2009م استفاد منه عشرات الآلاف من الطلاب، ونفذ كذلك مشروع سقيا المدارس بمدارس الخرطوم وبحري وبري بنات.

كما نفذت مشروع إفطار تلميذ مع منظمة (مجددون) والذي تتكفل من خلاله الشركة بإفطار أكثر من 650 تلميذ في العام منذ العام 2015.

ومنذ العام 2008م ظلت سوداتل ترعى مشروع أثر دربي بالشراكة مع منظمة طلال الرحمة والذي يهدف إلى تجميع الكتيب المدرسي القديم وإعادة صيانتها وتوزيعه على المدارس التي تعاني من النقص في هذا الجانب.



قامت سوداتل بتأهيل مدرسة الأبيض الثانوية الصناعية لإعداد الخريجين لسوق العمل عبر ريادة الأعمال الصغيرة، بجانب إنشاء وتأثيث قاعة كبيرة بسعة 400 طالب بكلية التربية جامعة دنقلا، وتنفيذ مشروعات صرف صحي بجامعة أم درمان الإسلامية فرع المعيلق بولاية الجزيرة ومدرسة بنا المختطة للأساس بالولاية الشمالية.

## الصحة



دعمت سوداتل مستشفى إبراهيم مالك بجهاز للموجات الصوتية ومستشفى الطوارئ بولاية الجزيرة مدني بجهاز ترميز رقمي، كما سيرت قوافل صحية توعوية إلى ولايات كسلا، جنوب كردفان، نهر النيل وشمال كردفان، ورعت مبادرة التوعية بمخاطر سرطان الثدي وأهمية الفحص المبكر وذلك مع مركز الخرطوم للعناية بالثدي، بجانب رعاية اليوم العالمي للسكري.

## القضاء على الفقر



في مجال القضاء على الفقر أقامت سوداتل معملاً لتجفيف البصل بالريف الشمالي لولاية الخرطوم تقوم بتشغيله النساء من أجل كسب العيش بشراكة مع وزارة التنمية الاجتماعية ولاية الخرطوم. كذلك عملت شركتنا على توزيع حقائب الإعاشة لأكثر من 2300 أسرة فقيرة خلال شهر رمضان وإعداد وجبة إفطار لعدد 10 آلاف شخص لعابري الطريق وقت الإفطار محاولة لتقليل الازدحام وتجنب الحوادث المرورية.

## البيئة



في مجال حماية البيئة شاركت سوداتل في مشروع (الخرطوم عاصمة نظيفة) وحملة (حقك علينا يا وطن) ومشروع إصاح البيئة بولاية سنار خلال انتشار الأوبئة المترامنة مع فصل الخريف. وفي بادرة هي الأولى من نوعها في السودان عملت شركتنا على تبنى مشروع إعادة تصدير بطاريات حفظ الطاقة إلى خارج السودان للتخلص منها بطريقة علمية وتجنب البلاد شر التخلص الأهلي من هذه المواد السامة.

## مبادرة (شكراً جميلاً)



من خلالها نسعى للتواصل مع العاملين بالشركة في تبنى برامج ثقافية مختلفة ومناقشة أمور تهم العمل وتعمل على تطويره.



السنغال



## إكسبريسو السنغال

حافظت إكسبريسو السنغال على أدائها الإيجابي وخاصة مع زيادة الإيرادات بنسبة 17% وهامش تافسي إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والاستهلاك وإطفاء الدين (EBITDA) بلغ 32%. وعلى الرغم من اللوائح الصارمة لتحديد هوية العملاء، حافظت إكسبريسو السنغال على قاعدة عملاء قوية بلغ مجموع مشتركها النشطين 3.15 مليون مشترك في ديسمبر 2016.

كما تتمتع شركة إكسبريسو السنغال بوعي قوي جداً بالعلامة التجارية في السوق وحققت بنجاح أفضل قيمة مقابل المال، مما يميزها عن منافسيها الرئيسيين.

وتشمل عوامل النجاح الرئيسية التي تعزى إليها هذه الإنجازات وهذا الأداء الإيجابي في عام 2016 تعظيم قيمة العملاء (CVM) بشكل فعال وتوسيع قنوات التوزيع وتعزيز أنظمة ضمان الإيرادات وتحسين إجراءات العمل وزيادة التنوع في المنتجات والخدمات والشراكات الإستراتيجية الجديدة.



نسبة التفعيل  
**%103**

أهمية المشغل للمجموعة  
**2**

عدد العملاء النشطين  
**3,149,000**

2016 2015

**3,149** 3,166  
**2.67** 2.4

### مؤشرات الأداء الرئيسية التجارية

عدد العملاء النشطين (1,000)  
متوسط الإيرادات لكل مستخدم (ARPU بالدولار الأمريكي)

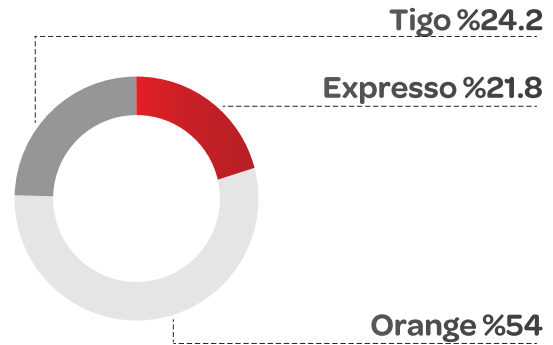
**108,594** 92,893  
**%32** %32

### مؤشرات الأداء الرئيسية المالية

الإيرادات التشغيلية (بالدولار الأمريكي 1,000)  
هامش إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والاهلاك وإطفاء الدين EBITDA (%)



عدد العملاء النشطين بالآلاف



الحصة السوقية

### توقعات عام 2017

تتظر إكسبريسو السنغال إلى العام 2017 كسنة للتطوير والابتكار، وتركز الخطة على طرح منتجات وخدمات الليانات وتجربة العروض حول النماذج التي تركز على العملاء، وتعزيز الربحية من خلال خفض التكاليف. وستقوم أيضاً بتكميل الخطة عن طريق المبادرات الجديدة في مجال المسؤولية المجتمعية للشركات (CSR)، والتدريب الإضافي للموظفين وتطوير المهارات المستهدفة في خدمات الليانات. وسيتم توجيه المزيد من الاستثمارات نحو الطلب المتزايد على خدمات الليانات، والتفعيل في أسواق إقليمية جديدة وتوسيع الخدمات في مجال التبادل التجاري بين منظمات الأعمال (B2B).  
تتوقع إكسبريسو السنغال أن تشهد عاماً واعداً من خلال خطتها الرامية إلى إطلاق الخدمات المالية عبر الهاتف المحمول (MFS) وخدمة التلفزيون المدفوع (Pay TV) وغيرها من الخدمات الرقمية الأخرى التي تأتي جميعها تحت مظلة الخطة الإستراتيجية للمجموعة للعام 2017.



### فحص صحي مجاني في مستشفى نيبيل شقير - داكار

خلال ثلاثة أيام قامت إكسبريسو بالشراكة مع مستشفى باتيس دي أوي مايور ومستشفى نيبيل شقير، بتقديم خدمة فحوصات صحية مجانية للمواطنين السنغاليين في مختلف المجالات: طب عام - طب أسنان - طب مسالك بولية - طب أطفال - طب قلب - طب أمراض النساء. والتوزيع المجاني للدواء. وتنظيم حملة المشي من أجل الصحة. وتم تقديم أكثر من 1400 استشارة طبية.

### توزيع إفطار رمضان

على الصعيد الوطني، قامت إكسبريسو بتقديم الأطقمة في المساجد في درعا، وتقديم وجبة إفطار رمضانية. وتم صرف قيمة إجمالية قدرها 25,000,000 فرانك تم توزيعها في شكل أرز وسكر وزيت وبلح.

### فحص الصحة مجاناً في زيغيتشور (زام) جنوب السنغال



تم تنفيذ هذه المبادرة مع جمعية الأطباء زيغيتشور (زام) بتقديم خدمات فحوصات صحية مجانية للمواطنين في زيغيتشور في مختلف المجالات: طب عام - طب أسنان - طب مسالك بولية - طب أطفال - طب قلب - طب أمراض النساء كذلك تم التوزيع المجاني للدواء وتنظيم حملة المشي من أجل الصحة، وتم تقديم أكثر من 6000 استشارة طبية.



## الأحداث والفعاليات



### **NDOGO 2016**

دعت شركة إكسبريسو السنغال كبار عملائها من الشركات وشركائها الرئيسيين (كينك BSIC) إلى إفطار رمضان في فندق تيروبي. هذا الحدث أعطانا الفرصة لشكر عملائنا الكرام والشركاء على ولائهم ومنحهم الفرصة لتوصيلنا إلى آفاق أخرى كذلك.

### **SIPEN & IT FORUM – Dakar 2016**

شاركت إكسبريسو السنغال في المعرضين بهدف جمع كل مختصي الـ ITC في التحول الرقمي، والربط وتبادل المعلومات والأفكار. وحضر المؤتمر العديد من المؤسسات السنغالية كمركز التجارة الدولي والوكالات العامة، والشركاء الفنيين والماليين، والممثلين الدبلوماسيين، والمنظمات غير الحكومية فضلاً عن منظمات القطاع الخاص في الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب إفريقيا والمغرب وأوروبا. سمح اللقاء لفريق المؤسسات بعرض العلامة التجارية، والتعرف على آفاق قاعدة البيانات.



موريتانيا



## شنيقتل

على الرغم من المنافسة الشرسة في قطاع الاتصالات، تمكنت شنيقتل من الحفاظ على مكائنها كمشغل ثاني من ناحية الحصة السوقية، وتمكنت في نفس الوقت من تحقيق \$5.8 لمتوسط الإيرادات لكل مستخدم (ARPU)، وهو أعلى متوسط من بين كل شركات المجموعة.

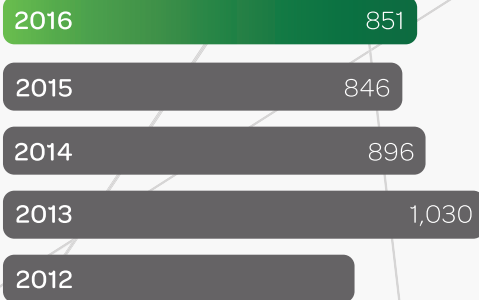
وتشمل عوامل النجاح الرئيسية التي ساهمت في تحقيق الأداء المتنامي، التوسع في تغطية الشبكة من خلال إطلاق 88 موقعاً إضافياً لشبكات الجيل الثاني (2G) وحوالي 80 موقعاً من شبكات الجيل الثالث (3G)، وإدخال قنوات مبيعات بديلة، وتوسيع نطاق المنتجات والخدمات، وتحسين فعالية نظام إدارة مواجهة الإحتيال.

كما ساهمت شنيقتل بنشاط في أنشطة المسؤولية المجتمعية للشركات التي تُعنى بالتعليم والرعاية الصحية.

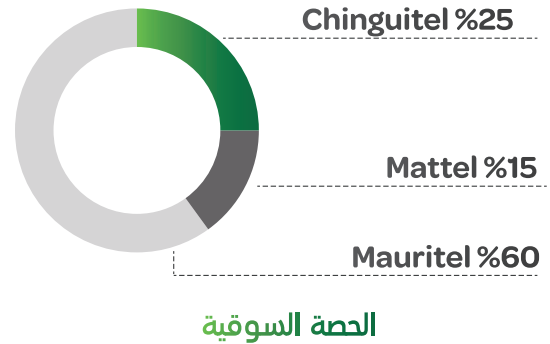




مؤشرات الأداء الرئيسية التجارية	
عدد العملاء النشطين ('000s)	متوسط الإيرادات لكل مستخدم (ARPU بالدولار الأمريكي)
2016	2015
851	846
5.8	6.4
مؤشرات الأداء الرئيسية المالية	
الإيرادات التشغيلية (بالدولار الأمريكي '000s)	هامش إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والإهلاك وإطفاء الدين EBITDA (%)
2016	2015
60,273	65,708
31%	33%



عدد العملاء النشطين بالآلاف



## توقعات عام 2017

وتشمل مجالات التركيز لعام 2017 تنفيذ إستراتيجيات فعالة لاستقطاب العملاء والاحتفاظ بهم، وزيادة توسيع الشبكة وإطلاق منتجات وخدمات رقمية جديدة مثل الخدمات المالية عبر الهاتف المحمول (MFS). وتهدف شنقيتل إلى تقديم تجربة استثنائية للعملاء ومنتجات وخدمات مبتكرة من خلال نشر منصات جديدة. وعلاوة على ذلك، فإنّ الانتقال السلس للعملاء من استخدام الشفرة المقسمة (CDMA) وتكميل هذه العملية بعروض تجارية موجهة بعناية تعتبر من أهم الأولويات للعام المقبل مع التركيز بشكل خاص على تدريب الموظفين وتنمية المهارات كجزء أساسي لدعم تنفيذ خطة العمل التي تم إعدادها وصياغتها بعناية وإحكام.

## شنيقتل الداعم الأول للتعليم في موريتانيا



لقناعتها بأهمية التعليم في بناء المجتمعات وتكوين الأجيال تبنت شركة شنيقتل شعار الداعم الأول للتعليم في موريتانيا ووضعت خطة سنوية طويلة المدى تدعم وترسخ هذا الشعار بتوزيع لوازم مدرسية مع بداية كل سنة دراسية حتى تعم أرجاء موريتانيا حيث تم توزيع 10,000 حقيبة مدرسية متكاملة على 18 مدرسة في نواكشوط.

## اليوم التوعوي للمصابين بالهيموفيليا

تعتبر شركة شنيقتل من الشركات التي تتواجد مع جميع شرائح المجتمع الموريتاني وجميع فئاته وتحرص على التواجد مع الشرائح والفئات الأكثر حاجة حيث رعت نشاطاً توعوياً للتعامل مع المصابين بالهيموفيليا.

## الأحداث والفعاليات



### اليوم العالمي للاتصالات

تعمل شنقيتل سنوياً في اليوم العالمي للاتصالات ورعت بالتزامن معه نشاطاً لشباب مهتم بالتكنولوجيا والتطبيقات حيث قدمت الجوائز للفائزين بأفضل تطبيق والذي تنظمه لجنة علمية شبابية مع لجنة تحكيم تضم أهل الخبرة والاقتصاد.



### حملة تسجيل بيانات المشتركين

تلبية لنداء السلطات الموريتانية تم البدء في حملة لتسجيل بيانات المشتركين ورصدت الشركة لهذه الحملة مبالغ كبيرة وجوائز لحث المشتركين على التسجيل حيث وزعت جوائز مالية قيمة على 30 مشتركاً حسب قرعة نقلت مباشرة على القنوات التلفزيونية والإذاعات وتم نشرها في المواقع الالكترونية والصحف.



### رعاية المركز الصحفي للقمة العربية بنواكشوط

من اهم الانشطة العام 2016 لشنقيتل وللعالم العربي والدولي هو القمة العربية التي انعقدت مؤخر بالعاصمة الموريتانية نواكشوط حيث ان شنقيتل كانت هي الراعي الوحيد للمؤتمر وقامت بتجهيز قاعة الصحافة بأسرع انترنت في موريتانيا وأجهزة حاسوب وطابعات متطورة لتسهيل مهمة الصحفيين والمراسلين الدوليين وهذا العمل اشادت به الحكومة الموريتانية وهنأت عليه ادارة الشركة.

غينيا ڪوناڪري





إنترسل

لقد كان لوباء الإيبولا أثره البالغ على الظروف الاجتماعية والاقتصادية في غينيا كوناكري. ولا تزال غينيا تعافى من آثار هذا الوباء الفتاك حيث لم يتم إعلان البلاد منطقة خالية من هذا الفيروس إلا في مطلع العام 2016. وعليه، فإن شركة إنترسل عانت من تدهور شديد وساهمت بشكل ضعيف في الأداء العام للمجموعة خلال العامين الماضيين، إلا أن أدائها شهد تحسناً كبيراً نحو نهاية العام 2016، بزيادة الإيرادات، وتحسين التكاليف، وزيادة قاعدة العملاء. ويعزز هذا التحول إلى فريق الإدارة الجديد الذي قاد أنشطة تجارية فعالة وعمليات وخطط ناجحة ومواتية لاستقطاب العملاء والمحافظة عليهم، إلى جانب منتجات وخدمات مجددة وأنشطة اتصالات معززة وشبكات توزيع موسعة، وشراكة إنترنت لاسلكية صغيرة ومتنقلة مع شبكات كامبريدج للنطاق العريض (CBNL).





2016	2015
<b>76</b>	140
<b>1.3</b>	2.4

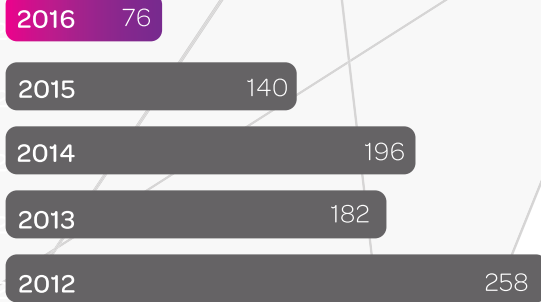
### مؤشرات الأداء الرئيسية التجارية

عدد العملاء النشطين ('000s)  
متوسط الإيرادات لكل مستخدم (ARPU بالدولار الأمريكي)

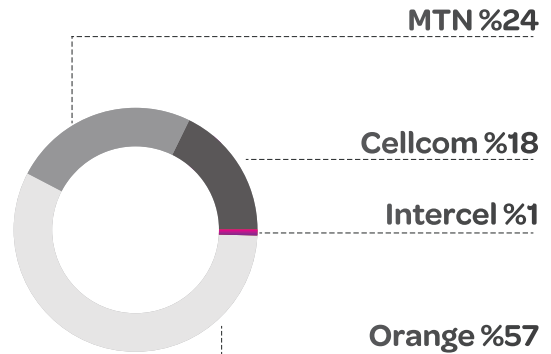
2016	2015
<b>1,434</b>	4,185
<b>%884-</b>	%159-

### مؤشرات الأداء الرئيسية المالية

الإيرادات التشغيلية (بالدولار الأمريكي '000s)  
هامش إجمالي الأرباح قبل الفوائد والضريبة والإهلاك وإطفاء الدين EBITDA (%)



عدد العملاء النشطين بالآلاف



الحصة السوقية

### توقعات عام 2017

وتنظر إترنسل إلى العام 2017 كعام من التحول في الأداء المالي، مدعوماً بإطلاق خدمة الجيل الثالث (3G) وتقديم خدمات البيانات في مرحلة لاحقة، والتوسع في شبكة التوزيع الخاصة بالشركة لدعم خطط استقطاب العملاء، ورفع مستوى مناصها التقنية والإطلاق الوشيك للخدمات المالية عبر الهاتف المحمول (MFS).



### فعاليات شهر رمضان كريم

في بادرة انسانية كريمة وإيماننا منها بالدور المتعاظم تجاه المجتمع و في اطار اهتمام انترسل بالشرائح الضعيفه قامت الادارة بتشجيع الموظفين للمشاركة في نشاطات لدعم الاسر الفقيرة خلال شهر رمضان المعظم. حيث قدمت دعما مقدرا لذوي الاحتياجات والشرائح الضعيفه.

### برامج ولاء العملاء

ضمن برامج التواصل قامت الشركة بتوفير فرص لحج بيت الله الحرام وقامت بإيفاد عدد من العملاء المميزين إلى الأراضي المقدسة. ضمن فعاليات برامج ولاء العملاء.

## الأحداث والفعاليات



### العرض الكرنفالي

قامت الشركة بعمل استعراض كرنفالي في شوارع كوناكري بالدراجات النارية كجزء من فعاليات التواصل و الترويج للعلامة التجارية مما لقي استحسان العملاء والجمهور.



A person's hands are visible on the left, holding a smartphone. The background is a soft-focus bokeh of warm lights. A white network diagram with nodes and connecting lines is overlaid on the right side. A dark blue banner at the bottom contains the text.

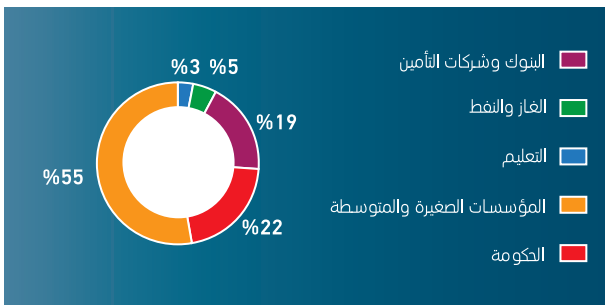
# استثمارات سوداتل





يُعتبر مركز سوداتل للبيانات أضخم مركز بيانات في السودان وشمال وشرق أفريقيا. هذا الإنجاز الطموح قامت شركة سوداتل بتشييده على مساحة كلية تبلغ 14,000 متر مربع، ويتضمّن أربع غرف للبيانات، كل غرفة تستوعب ما يقارب الـ 1,000 مُخدم. ويُعتبر مركز البيانات تجسيدا لرؤية سوداتل: «أن تكون المُرؤد المُفضّل لتقنية الإتصالات والمعلومات في المنطقة» يُوفّر المركز خدمات الحوسبة السحابية ومركزالبيانات بأعلى معايير الموثوقية لبنية تقنية المعلومات من حيث التّأمين والحماية ومراقبة الشبكة وإحتياطات الطاقة وتوفير نُسخ إحتياطية للبيانات. يمكن متابعة « الجولة الافتراضية لمركز البيانات» لمعرفة المزيد من التفاصيل التقنية لمركز سوداتل للبيانات. صُمم هذا المشروع وفق أحدث المعايير القياسية لمراكز البيانات في العالم Tier IV، وهو أعلى تصنيف، حيثُ تستدعي مواصفاته أن تكون بيئة مركز البيانات متوافرة بنسبة 99%.. يُقدّم مركز سوداتل للبيانات خدماته لمشركيه داخل السودان وعالمياً في شمال وشرق أفريقيا سواء كانوا مشتركي مؤسسات، جمهور، أو مُرؤدي خدمات الإتصالات. نجح المركز في العام 2016 بزيادة عائداته بنسبة فاقت الـ 300% كما نجح في إضافة عدد 24 مشترك جديد وبلغت نسبة البنوك 18% من جملة المشتركين.

## بعض عملاء مركز سوداتل للبيانات







ترتكز سوداكاد على تاريخ وخبرة طويلة في مجال التدريب. تهدف الأكاديمية الى أعداد كفاءات مؤهلة تخدم في كافة المجالات وتلبي احتياجات سوق العمل وذلك عن طريق استخدام افضل المناهج والاساليب العلمية الحديثة، حيث تقدم خدمات التدريب والتعليم والتعلم المهني والبحوث والاستشارات ومشاريع التطوير للموارد البشرية بمستويات عالية الجودة وبتكلفة مناسبة ومطابقة لمتطلبات العملاء ينفذها خبراء أكفاء وباستخدام وسائل متطورة، مع المتابعة لتوكيد الفائدة والجودة.

كما تهدف إلى تدريب وتنمية مهارات كوادر مجموعة شركات سودااتل وكذلك القطاع العام والخاص في المجالات الهندسية والفنية وهندسة الاتصالات والمعلومات والمجالات المالية والمحاسبية وتنمية الموارد البشرية والتسويق والمبيعات ، كما تساهم الأكاديمية وفقا لسياسة سودااتل في تقديم برامج تدريبية في شتى المجالات على مستوى الأفراد والمؤسسات كمساهمة في تنمية وترقية المجتمع السوداني.

## نشاطات العام 2016:

النشاط	العدد المنفذ خلال العام
الدورات التدريبية و البرامج المنعقدة	460
برامج الاتحاد الدولي للاتصالات	8
الدورات الخارجية المنفذة	12
إجمالي عدد المتدربين في البرامج المختلفة	20000
المشاركون في منتدى التنمية المستدامة	158
المشاركون في مؤتمر التسويق	104
رواد المكتبة	5,007
المتدربون للمسؤولية المجتمعية	283
المتحنون للزمالة البريطانية لطب الاطفال	150
المتحنون في الرخصة الدولية	3,402

## إنجازات العام 2016

- افتتاح فرع الأكاديمية بموريتانيا وعقد عدد من الدورات التدريبية للمؤسسات الموريتانية داخل و خارج موريتانيا.
- عقد ورشتين إقليميتين في نواكشوط بالتعاون مع الاتحاد الدولي للاتصالات.
- عقد جلسات لامتحانات الزمالة الملكية البريطانية لطب الأطفال ، لأول مرة بالسودان.
- عقد مؤتمر التسويق الأول بفندق السلام روتانا بمشاركة واسعة للمؤسسات.
- عقد منتدى التنمية المستدامة بالتعاون مع الاتحاد الدولي للاتصالات بفندق كورثيا.



## شركة الخدمات المصرفية الإلكترونية (EBS)

شركة خاصة ذات مسؤولية محدودة وتساهم فيها شركة سودا بل بنسبة 30 % وتعمل الشركة كمشغل رئيسي لخدمات الدفع الإلكتروني القومي في البلاد، حيث تقدم الشركة خدمات الدفع الإلكتروني التالية:-

- خدمة الدفع عبر الموبايل
- خدمة التحويلات المالية بين الحسابات المصرفية
- توفير خدمة الدفع الإلكتروني للخدمات الحكومية ( أورنيك 15 الإلكتروني)

هذا بالإضافة للخدمات المصرفية التقليدية وهي:

- خدمات المحول القومي
- خدمة المقاصة الإلكترونية للمصارف
- خدمات شبكة سويفت للتحويلات العالمية

تركز نشاط الشركة في عام 2016 على تهيئة البيئة لإطلاق مشروع الحكومة الإلكترونية بالإضافة لإتاحة الخدمات المصرفية الإلكترونية لكافة قطاعات المجتمع دعماً لاستراتيجية الدولة في تحقيق الشمول المالي. كما تم العمل على رفع كفاءات الخدمات المتاحة مسبقاً عبر قنوات الدفع المختلفة وتشمل :-

- السحب النقدي من الصرافات الآلية
- سداد الفواتير وشراء الكهرباء من خلال الصرافات الآلية .
- السداد والشراء عبر الرسائل القصيرة.
- السداد عبر الإنترنت.
- تطبيقات الموبايل المختلفة.
- السداد والشراء عبر نقاط البيع.



## شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة (SudaBill)

شركة تابعة لمجموعة سودا بل للاتصالات بنسبة 60%. تأسست في عام 2003 كشركة متخصصة في مجال الخدمات المالية، وحسابات القبض و تحصيل الديون وإدارتها، وخدمة العملاء وإدارة مركز الاتصال، والمبيعات الاستهلاكية والشركات وخدمات القيمة المضافة.

مع الخبرة الواسعة في صناعة الاتصالات والقوى العاملة المدربة تدريباً جيداً، تهدف سودا بل لتكون رائدة في تقديم خدماتها الفريدة والمتخصصة، وأن تكون لاعباً أساسياً في التحول نحو صناعة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتحظى شركة سودا بل حالياً بمرحلة تحول وتحويل رئيسية لتعزيز قدرات الشركة الداخلية وإعادة تشكيل الشركة كمزود رئيسي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ومزود لحلول الدفع الإلكتروني. وتهدف سودا بل أيضاً إلى توسيع سوقها وتقديم الخدمات إلى قطاعات وأسواق أخرى في السودان وخارجه. وتعمل سودا بل بنشاط مع عدد من الشركاء المحليين والإقليميين والدوليين لتقديم حلولها وخدماتها الرئيسية.

### مؤشرات الأداء الرئيسية لعام 2016:

- ارتفعت الإيرادات بنسبة 25% مقارنة بعام 2015
- ارتفعت الأرباح قبل الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء بنسبة 90% مقارنة بعام 2015
- بلغ هامش الربح 32% من إجمالي الإيرادات
- ارتفع صافي الدخل بنسبة 90% مقارنة بعام 2015



تم تأسيس شركة سوداسات عام 2007 كشراكة ما بين الشركة السودانية للاتصالات (60%) وشركة حجار الفايز (40%) لتوفير خدمات الاتصالات عبر الأقمار الصناعية (VSAT) بأحدث تقنية لنقل وتوطين أحدث ما وصلت إليه صناعة الاتصالات من تكنولوجيا عالمية بجميع بقاع السودان من خلال شبكة مواقع تتكون من 245 موقع لتقديم مختلف أنواع الخدمات.

توفر شركة سوداسات الخدمات التالية عبر الأقمار الصناعية:-

- شبكات تبادل البيانات .
- توصيل خدمات إرسال المعطيات والخدمات الهاتفية للشركات والمؤسسات بأفرعها المختلفة.
- توصيل خدمات الهاتف السيار من محطات الأقمار الصناعية
- لربط كل المواقع النائية مع الشبكات القومية لمختلف مشغلي خدمة الهاتف السيار قومياً وعالمياً.
- خدمات الربط بشبكة المعلومات العالمية (الانترنت).
- خدمات التغطية الريفية.
- خدمات الهاتف للمناطق الريفية و المعزولة.

المشروعات التي تم تنفيذها :-

انجزت الشركة خلال العام 2016 تركيب العديد من المحطات الطرفية بتقنية ال(VSAT) ليتم استخدامها وعلى سبيل المثال:-

- توصيل خدمات شركات الهاتف السيار للمواقع الطرفية بنسبة استحواذ 43% من مجمل الطلب.
- بعد التأكد من جودة خدمات سوداسات طلبت منظمة الأمم المتحدة وعدد من منظمات العمل الطوعي بشقيها الوطني والعالمي تركيب محطات (VSAT) لتوفير خدمات الاتصالات المتنوعة لها.
- الاسهام بشكل فعال بمشروع الربط المصرفي للافرع المصرفية و نقاط خدمة الصراف الآلي برئاسة البنوك .
- تم التعاقد علي تركيب 24 محطة طرفية لاستخدامها من خلال مشروع الخدمة الشاملة برعاية الهيئة القومية للاتصالات السودانية.
- تم تركيب 87 محطة طرفية لاستخدامها في مراكز إتصالات للخدمات في المناطق المعزولة تماماً عن الاتصالات بما أن الطلب على هذه الخدمات في تزايد يوميا .
- تم ربط عدد من شركات البترول وأصحاب الاعمال الخاصة لتوصيل خدمات الاتصالات بمناطقهم النائية وأفرعهم .
- تعتمد سوداسات منهجية قياس مدى درجة رضاء المستهلك بناء على اسس ربع سنوية حيث يتم اجراء مسح جودة الخدمة و رضاء المستهلك كل 3 أشهر و قد حققت سوداسات بنهاية عام 2016 معدل 93 % كأعلي نتيجة لقياس درجة رضاء المستهلك بسوق الاتصالات السودانية.



## الشركة العربية للكوابل البحرية

مقرها المملكة العربية السعودية ، شراكة بين كل من شركة الاتصالات السعودية ومجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة ويتم إدارة الشركة بواسطة مجلس المديرين ومهمة هذا المجلس هي : (إدارة الشركة بالصورة التي تحمي و تحقق أهدافها) .

تم إنشاء الكيبل البحري (SAS-1) بين مدينتي (جدة - بورتسودان) ، و قد تم الانتهاء من التنفيذ وبدأ التشغيل الفعلي للمشروع في 2003م. حيث بلغ إجمالي تكلفة المشروع (65.208.649) ريال سعودي ، أي ما يعادل (17.388.973) دولار أمريكي. أما بالنسبة للكيبل البحري الآخر (SAS-2) ، فقد تم تمويله ذاتياً (من موارد الشركة المالية) بتكلفة إجمالية بلغت حوالي (34.668.074) ريال سعودي ما يعادل (9.244.820) دولار أمريكي تقريباً وبدأ الخدمة في 01/06/2011م ، بتشغيل كيبل (SAS-1) (up-grade) الذي تم تحديثه ، ولاحقاً في شهر نوفمبر من نفس العام ، تم تشغيل الكيبل البحري الثاني (SAS-2) . وأيضاً في نهاية عام 2011م تم تحديث للكيبل البحري الأول (SAS-1) لزيادة سعاته ... بحيث أصبح لدينا بنهاية هذا المشروع ثلاثة كوابل بحرية عاملة ، الكيبل البحري الجديد (SAS-2) والكيبل البحري الأول (SAS-1) وكيبل (SAS-1 up-grade) الذي تم تحديثه ... ومن خلال هذه الكوابل مجتمعة تمر معظم الحركة الدولية لجمهورية السودان مع العالم ، وكذلك هو الحال لحركة الإنترنت وتعتبر هذه المشاريع ذات طبيعة إستراتيجية هامة لجمهورية السودان.



Dolphin



## شركة دولفين للاتصالات

تأسست في عام 2013 في دبي بالإمارات العربية المتحدة كشركة وناقل عالمي للاتصالات، وهي مشروع مشترك بين مجموعة إكسبرسو للاتصالات وشركة حجار التجارية بالإمارات العربية المتحدة. وتمتلك دولفين بفضل استثمارات تزيد قيمتها على 60 مليون دولار في الكوابل البحرية من سواحل أفريقيا إلى أوروبا (ACE)، حقوق التشغيل في داكار وأكرا ولاغوس بتغطية تبلغ 80% من أسواق غرب أفريقيا.

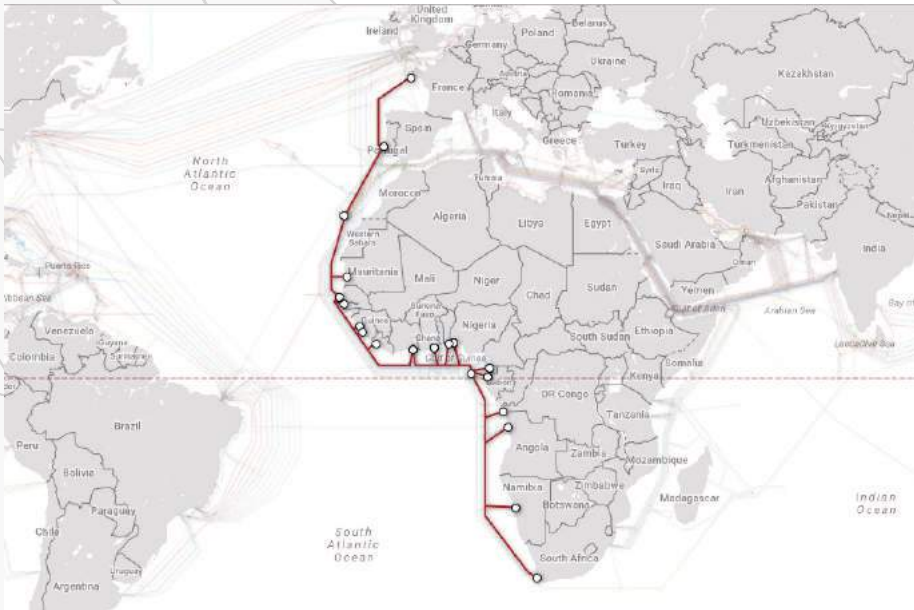
تخصصت دولفين في توفير ساعات الإنترنت لشركات الاتصالات ولمقدمي خدمات الإنترنت والشركات العميلة. وتهدف دولفين بفضل شبكتها العالمية الواسعة وموثوقيتها العالية إلى أن تصبح القوة المُحرّكة لمجتمع الأعمال في غرب أفريقيا وتقديم أجود درجات الاتصال ومستويات غير مسبوقه من الموثوقية التي تمكنها من التوسع عالمياً.

### الإنجازات

- أنشأت نقاط تواجد (Pops) في كل من لندن ، باريس ، لاغوس ، أكرا وداكار.
- دولفين / TIS Tier-1 PoP في أكرا: وهي شراكة مع الشركة الإيطالية للاتصالات (TIS)، وهي مُقدم خدمات من الدرجة الأولى له أكثر من 70 نقطة تواجد (PoPs) يُوفر خدمات عبور جيدة للإنترنت تتصل بأوروبا عبر عدد من الكوابل البحرية.
- تُوفر دولفين الاتصال بشركات الاتصالات الكبرى، ومُشغلي الجيل الرابع ومُقدمي خدمات الإنترنت في غرب أفريقيا (Glo، Orange، MTN، Airtel، Tigo، SWIFT، Busy Internet، وغيرها).

مشروع الكيبل البحري (ACE):

تمتلك دولفين نسبة 12% من مشروع الكيبل البحري (ACE) الذي يربط إفريقيا بأوروبا، من جنوب إفريقيا إلى فرنسا، مروراً بالساحل الغربي لإفريقيا عبر 23 دولة.



**ACE**



**SAS1  
SAS2**



**EASSy**



# التحليل المالي



# التحليل المالي

## 1. الإيرادات والأرباح والعائد على السهم

حققت الشركة نتائج مالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 مقارنةً لذات العام الماضي، وسجلت نتائج أفضل في بعض مؤشرات الأداء التشغيلية كما هو موضح من خلال التحليل التالي:

- (أ) ارتفعت إيرادات الشركة التشغيلية بمقدار 40 مليون دولار (9%) من 436 مليون دولار للعام 2015 إلى 476 مليون دولار في العام 2016، بالرغم من انخفاض أسعار الصرف في معظم الدول التي تعمل فيها الشركة. ارتفع إجمالي الدخل بنسبة 18% من 155 مليون دولار في العام 2015 إلى 183 مليون دولار في العام 2016 بمقدار زيادة 28 مليون دولار نتيجة لزيادة الإيرادات التشغيلية بنسبة 9% كما مذكور أعلاه. ولقد تمكنت الشركة من تحقيق هذه النتائج بفضل تطبيق الإستراتيجيات و المبادرات الجديدة وتنفيذ مبيعات فعالة وتحسين وتوسيع أعمال الشبكة.
- (ب) تمكنت الشركة من تحقيق وفورات في المصروفات الإدارية والتسويقية والمصروفات الأخرى بمقدار 4 ملايين دولار حيث كانت 114 مليون دولار في العام 2015 وانخفض إلى 110 مليون دولار في العام 2016 وذلك بفضل تطبيق إدارة فعالة لضبط المنصرفة. ارتفعت الضريبة والزكاة بمقدار 6 ملايين دولار من 10 ملايين دولار في العام 2015 إلى 16 مليون دولار للعام 2016 بنسبة زيادة 59% نسبة لزيادة معدلات الضريبة بنسبة 100% والقاعدة الضريبية (إجمالي الإيرادات). أدت الزيادة في الضريبة وزيادة المصروفات غير التشغيلية إلى انخفاض صافي الدخل بمبلغ 5 مليون دولار من 52 مليون دولار العام 2015 إلى 47 مليون دولار في العام 2016.
- (ج) انخفض العائد على السهم من 0.0426 دولار للسهم الواحد في العام 2015 إلى 0.0338 دولار للسهم الواحد في العام 2016.

## 2. صافي أصول المجموعة

بلغت قيمة الأصول الصافية للمجموعة في 31 ديسمبر 2016 حوالي 486 مليون دولار بإنخفاض 13 مليون دولار بالمقارنة مع 31 ديسمبر 2015 حيث بلغت 499 مليون دولار.

## 3. النفقات الرأسمالية

أنفقت المجموعة 74 مليون دولار في النفقات الرأسمالية للعام المنتهي في 31 ديسمبر 2016.

## 4. عدد المشتركين

سجل عدد مشتركى الهاتف الجوال في المجموعة نمواً خلال العام المنتهي في 31 ديسمبر 2016 حيث بلغ عدد المشتركين 12 مليون مشترك.

## 5. المخاطر المالية

أنهت المجموعة إعادة هيكلة معظم القروض البنكية وقروض العملاء و ذلك بهدف تحسين موقف السيولة في المجموعة. تتأثر المجموعة بالتذبذب وعدم استقرار أسعار الصرف في بعض الدول التي يوجد بها نشاط للمجموعة. ومع ذلك تم تخفيف هذا الأثر السلبي بالحصول على بعض عوائدها بالعملات الأجنبية.



## 6. ملخص المركز المالي

البيان	31 ديسمبر 2016 دولار	31 ديسمبر 2015 دولار
إجمالي الموجودات غير المتداولة	<b>856,379,650</b>	950,772,854
إجمالي الموجودات المتداولة	<b>251,609,541</b>	253,178,004
إجمالي المطلوبات المتداولة	<b>340,338,205</b>	413,765,012
إجمالي المطلوبات غير المتداولة	<b>281,867,147</b>	290,880,928
إجمالي حقوق المساهمين	<b>485,783,839</b>	499,304,918

## 7. ملخص قائمة الدخل

البيان	31 ديسمبر 2016 دولار	31 ديسمبر 2015 دولار
إجمالي الإيرادات	<b>476,175,020</b>	435,857,819
إجمالي الربح التشغيلي	<b>93,452,977</b>	83,310,203
صافي ربح	<b>46,975,494</b>	51,553,242
العائد على السهم	<b>0.0388</b>	0.0426

\* تم إعادة عرض بعض أرقام المقارنة

**شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة  
القوائم المالية الموحدة وتقرير مراجعي الحسابات  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016**



ديوان المراجعة الفرمسي

المحاسبون  
الدوليون

عضو مستقل بمجموعة HLB العالمية

## تقرير مراجعي الحسابات المستقلين إلى مساهمي شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

### الرأي

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة (الشركة) والشركات التابعة لها (المجموعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في 31 ديسمبر 2016 وقائمة الربح أو الخسارة الموحدة وقائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات التفسيرية الأخرى من 1 إلى 32.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2016 وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

### أساس الرأي

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة، إن مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فترة مسئولية مراجعي الحسابات حول مراجعة القوائم المالية الموحدة من تقريرنا. إننا مستقلون عن المجموعة وفق قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولي للمحاسبين وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لمتطلبات هذه المعايير الأخلاقية. كما نعتقد بأن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا.

### فقرة تأكيدية

دون التحفظ في رأينا، نلفت الإنتباه إلى ما يلي:

1. إيضاح رقم (2) حول القوائم المالية الموحدة، والذي يشير إلى أن المجموعة حققت ربحاً قدره 46.975 مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016، إلا أن المطلوبات المتداولة للمجموعة تجاوزت موجوداتها المتداولة بمبلغ 88.728 مليون دولار أمريكي كما في ذلك التاريخ.
2. كما هو موضح في الإيضاح رقم 32 حول القوائم المالية الموحدة، فقد أكملت المجموعة خلال السنة بيع حصتها في كاسايا للاتصالات المحدودة (كاسايا) في غانا. بلغ رصيد احتياطي ترجمة العملات الأجنبية كما في 31 ديسمبر 2015 مبلغ 62.206 مليون دولار أمريكي. قامت إدارة المجموعة عند اكتمال عملية البيع بإعادة احتساب خسائر ترجمة العملات الأجنبية غير المحققة المتعلقة بكاسايا حتى 31 ديسمبر 2015، وتوصلت إلى أن الرصيد كان من الواجب أن يكون بمبلغ 9.072 مليون دولار أمريكي، وعليه أن رصيد الاحتياطي مضخم بمبلغ 53.134 مليون دولار أمريكي، متعلقة بأخطاء محاسبية متعلقة بالسنوات ما قبل 2015. قامت الإدارة بمعالجة هذه الأخطاء من خلال إعادة عرض أرقام المقارنة.

### أمور المراجعة الرئيسية

إن أمور المراجعة الرئيسية هي - في تقديرنا المهني - الأمور الأكثر أهمية في مراجعتنا للقوائم المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول أمور المراجعة الرئيسية هذه في سياق مراجعتنا للقوائم المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، وإننا لا نبدي رأينا منفصلاً بشأن هذه الأمور. ولكل من الأمور المبينة أدناه، فإن وصف كيفية تظل مراجعتنا لهذه الأمور معروض في ذلك السياق.

لقد قمنا بالوفاء بمسؤولياتنا المبينة في فقرة مسئولية مراجعي الحسابات حول مراجعة القوائم المالية الموحدة من تقريرنا، بما فيها تلك المتعلقة بأمور المراجعة الرئيسية هذه. وعليه فقد تضمنت مراجعتنا أقيام بإجراءات معسمة تنجم مع تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج هذه الإجراءات، متضمنة الإجراءات التي قمنا بها فيما يتعلق بالأمور الرئيسية المبينة أدناه، توفر أساس رأينا حول مراجعة القوائم المالية الموحدة المرفقة.



ديوان المراجعة القومية



عضو مستقل بمجموعة HLB العالمية

## تقرير مراجعي الحسابات المستقلين (تتمة)

### أمور المراجعة الرئيسية (تتمة)

كيف تناولت عملية المراجعة أمور المراجعة الرئيسية	أمور المراجعة الرئيسية
<p>قمنا بتقييم أنظمة تكنولوجيا المعلومات ذات العلاقة وتصميم الرقابة الداخلية وقمنا باختبار فعالية أداء أنظمة الرقابة هذه فيما يتعلق بجمع وتسجيل معاملات الإيرادات، والموافقات على تسييرات الأسعار، وإدخالها إلى أنظمة الفوترة وإجراءات الضبط الداخلي المتعلقة بالتغيير المتواجدة في هذه الأنظمة. كما قمنا باختبار النسوية بين الإيرادات المتولدة والمسجلة في تلك الأنظمة مع النظام المحاسبي وقمنا بإجراءات فحص وإجراءات تحليلية حول الإيرادات المسجلة.</p>	<p><b>1. الإيرادات</b> إن دقة الاعتراف بإيرادات الاتصالات تعتبر مخاطر متصلة لهذا النوع من الأعمال، نظراً لكون أنظمة الفوترة معقدة وتقوم بمعالجة كم كبير من المعلومات من خلال أنظمة متعددة، وتتطوي على مزيج من المنتجات، والأسعار، وتقلبات الأسعار المختلفة. ونظراً لدرجة التعقيد هذه، فقد اعتبرنا الاعتراف بالإيرادات كأحد أمور المراجعة الرئيسية. إن السياسة المحاسبية للاعتراف بالإيرادات مبيّنة في الإيضاح رقم 2-5 (د) حول القوائم المالية الموحدة.</p>
<p>قمنا بفحص مبيعات بطاقات تعبئة الرصيد من تقارير المبيعات وقمنا بمطابقتها مع المبالغ الدائنة في حساب الإيرادات المؤجلة. كما قمنا بمطابقة الإيرادات المتعلقة بالوقت المستغل بالمبالغ المدينة في حساب الإيرادات المؤجلة. كما قمنا بفحص النسوية ما بين رصيد الإقفال للإيرادات المؤجلة مع قيمة بطاقات تعبئة الرصيد المفعلة والرصيد غير المستغل للبطاقات المشحونة.</p> <p>وفيما يتعلق بتطبيق السياسة الجديدة لانتهاج صلاحية البطاقات، فقد قمنا بمراجعة السياسة لتقييم مدى معقوليتها والتزامها بالأنظمة. كما قمنا بالتحقق من احتساب البطاقات التي ستنتهي صلاحيتها في تقارير الصلاحية الصادرة من النظام المتعلقة بالبطاقات المبيعة المفعلة. كما قمنا بالإطلاع على الإجراءات التي يتم تفعيلها لضمان تطبيق السياسة الجديدة بفعالية.</p>	<p><b>2. الإيرادات المؤجلة</b> تتكون الإيرادات المؤجلة بالشركة من رصيد بطاقات تعبئة الرصيد غير المستغلة كما في 31 ديسمبر 2016، بالإضافة إلى المبالغ المستلمة مقدماً من مشغل اتصالات محلي مقابل إيجار سعة النطاق العريض.</p> <p>خلال السنة، قامت المجموعة لأول مرة بتطبيق سياسة انتهاء صلاحية بطاقات تعبئة الرصيد وفقاً للممارسات المثلى في صناعة الاتصالات، والتي نتج عنها تعديل بمبلغ 18.3 مليون دولار أمريكي في القوائم المالية الموحدة كما في 31 ديسمبر 2016، وذلك بتحقيق رصيد التزام الإيرادات المؤجلة، وزيادة الإيرادات الأخرى.</p> <p>ونظراً لكون السياسة الجديدة والتعديل جوهرياً، فقد اعتبرنا الإيرادات المؤجلة أحد أمور المراجعة الرئيسية. إن السياسة المحاسبية للإيرادات المؤجلة مبيّنة في الإيضاح رقم 2-6 (د) و رقم 2-16 حول القوائم المالية الموحدة.</p>

تقرير مراجعي الحسابات المستقلين (تقمة)

أمور المراجعة الرئيسية (تقمة)

كيف تناولت عملية المراجعة أمور المراجعة الرئيسية	أمور المراجعة الرئيسية
<p>قمنا بتقييم الوضع الاقتصادي في جمهورية السودان بناءً على المعلومات المتوفرة من الوكالات الدولية والجهاز المركزي للإحصاء.</p> <p>كما قمنا بالاطلاع على تقييم الإدارة السنوي للجاهلية معيار المحاسبة الدولية رقم 29 للتطبيق.</p>	<p>قابلية تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم 29 كما جاء في معيار المحاسبة الدولي رقم 29 (التقرير المالي في الاقتصاديات ذات التضخم المرتفع) ينطبق المعيار على المنشأة من بداية فترة التقرير الذي يحدد وجود التضخم. ظهرت خلال السنوات السابقة مؤشرات على أن الاقتصاد في جمهورية السودان أصبح ذو تضخم مرتفع. وفقاً لأحدث البيانات المنشورة من قبل وكالة دولية، أن معدل التضخم التراكمي للثلاث سنوات في نهاية عام 2016 لم يتجاوز 100٪ على أساس معدلات التضخم للأعوام 2014 و2015 و2016 المقدرة أو الأولية أو المتوقعة.</p>

المعلومات الأخرى

تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات المتضمنة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2016، فيما عدا القوائم المالية الموحدة وتقريرنا حولها. إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى المتضمنة في تقريرها السنوي، والذي يتوقع أن يتم تزويدنا بها بعد تاريخ تقرير المراجعة هذا.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإنما لا ولن تبدي أي تأكيد بشأنها.

وفيما يتصل بأعمال مراجعتنا للقوائم المالية الموحدة، تتمثل مسؤوليتنا في الإطلاع على المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وفي سبيل ذلك تقوم بتحديد فيما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال المراجعة، أو فيما إذا كانت فيما عدا ذلك تبدو أنها تتضمن أخطاء جوهرياً. وعند قراءتنا للمعلومات الأخرى، إذا استنتجنا وجود أي أخطاء جوهرياً في المعلومات الأخرى، فإنه يتعين علينا الإفصاح عن ذلك إلى القائمين عن الحوكمة.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وعن نظم الرقابة الداخلية التي تحدد الإدارة أنها ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرياً سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة فإن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمجموعة مستمرة، وعن الإفصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي ما لم تكن الإدارة تنوي تصفية المجموعة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديل واقعي إلا القيام بذلك.

كما أن الأشخاص القائمين على الحوكمة مسؤولون عن مراقبة عملية التقرير المالي.



تيوان المراجعة القومى

المحاسبون  
الدوليون

عضو مستقل بمجموعة HLB العالمية

## تقرير مراجعي الحسابات المستقلين (تقمة)

### مسؤولية مراجعي الحسابات

إن غايتنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالي من التأكيد، إلا أنه لا يضمن أن عملية المراجعة التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة ستقوم دائماً بالكشف عن أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الإحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مجمع فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين بناءً على هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية المراجعة وفقاً لمعايير المراجعة الدولية فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال تخطيط وأداء أعمال المراجعة.

كما نقوم أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وتصميم والقيام بإجراءات المراجعة بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الإحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث قد يشمل الإحتيال التواطؤ، والتزوير، والحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.
  - الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي ذو الصلة بالمراجعة من أجل تصميم إجراءات مراجعة مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.
  - تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعلومية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.
  - الوصول لنتيجة حول مدى ملائمة استخدام الإدارة لبدأ الاستمرارية المحاسبي، وحول ما إذا كان يوجد - بناءً على أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها - حالة جوهرية من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على الإستمرار كمجموعة مستمرة. وفي حال الإستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم اليقين، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية الموحدة أو فيما إذا كانت هذه الإيضاحات غير كافية فإنه يتوجب علينا تعديل رأينا. تعتمد استنتاجنا على أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا، ومع ذلك فقد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية إلى توقف المجموعة عن الإستمرار كمجموعة مستمرة.
  - تقييم العرض الشامل للقوائم المالية الموحدة وهيكلها والمحتويات المتضمنة فيها بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تظهر العملييات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.
  - الحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية المتعلقة بالمنتجات أو أنشطة الأعمال بالمجموعة، لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف والقيام بأعمال المراجعة للمجموعة وتحمل المسؤولية مجتمعة عن رأينا حول المراجعة.
- نقوم بالتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج المراجعة الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال المراجعة.



ديوان المراجعة القومي

المحاسبون  
الدوليون

عضو مستقل بمجموعة HLB العالمية

## تقرير مراجعي الحسابات المستقلين (تتمة)

### مسؤولية مراجعي الحسابات (تتمة)

كما نقوم بتزويد القارئ على الحوكمة ببيان بأننا امتثلنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي قد تحمل على الاعتقاد أنها قد تؤثر على استقلاليتنا، وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.

من بين الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع القارئ على الحوكمة، نقوم بتحديد الأمور التي كان لها الأثر الأكبر في مراجعة القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تعد أمور مراجعة رئيسية. نقوم ببيان هذه الأمور في تقريرنا حول المراجعة إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية أن لا يتم الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحلقة منه.



الطاهر عبد القوسم إبراهيم  
المراجع العام  
لجمهورية السودان



خالد علي إبراهيم عتيق  
ترخيص رقم 373  
المحاسبون الدوليون  
المملكة العربية السعودية

التاريخ: 3 إبريل 2017

شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة الربح أو الخسارة الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015 دولار أمريكي (معدلة - إيضاح 32)	2016 دولار أمريكي	إيضاحات	العمليات المستمرة
435,857,819	476,175,020		إيرادات تشغيلية
(280,333,310)	(292,968,023)		مصاريف تشغيلية
155,524,509	183,206,997		مجمل الربح
300,610	717,919	21	أرباح استثمارات وودائع
41,799,661	20,178,352	22	إيرادات أخرى
(14,729,241)	(13,091,758)	23	مصاريف بيع وتوزيع
(99,585,336)	(97,558,533)	24	مصاريف عمومية وإدارية
83,310,203	93,452,977		الدخل من العمليات التشغيلية
2,252,370	2,380,749	7	حصة الشركة في أرباح وخسائر شركات زميلة والمشروع المشترك
(18,736,557)	(18,647,036)	17	تكاليف تمويل
66,826,016	77,186,690		الدخل قبل الضريبة من العمليات المستمرة
(1,606,452)	(1,681,422)	18	الزكاة
(8,141,322)	(13,840,024)	19	الضريبة
57,078,242	61,665,244		الدخل للسنة من العمليات المستمرة
(5,525,000)	-	25	الخسارة بعد الضريبة للسنة من العمليات المتوقعة
-	(14,689,750)	25	الخسارة من استبعاد شركة تابعة
51,553,242	46,975,494		الدخل للسنة
			المتعلقة بـ:
62,493,242	52,593,086		حقوق المساهمين في الشركة الأم
(10,940,000)	(5,617,592)		حقوق الملكية غير المسيطرة
51,553,242	46,975,494		
			حصة السهم
0.0426	0.0388		الربح الأساسي والمخفض للسنة العائد لحملة الأسهم العادية في الشركة الأم
0.0471	0.0509		الربح الأساسي والمخفض من العمليات المستمرة العائد لحملة الأسهم العادية في الشركة الأم



رئيس مجلس الإدارة  
عضو مجلس إدارة  
الرئيس التنفيذي

الدكتور عبد الرحمن محمد ضرار  
مصطفى يوسف حولي  
المهندس طارق حمزة زين العابدين

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.



قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015 دولار أمريكي (معدلة - إيضاح 32)	2016 دولار أمريكي	
51,553,242	46,975,494	الدخل للسنة
		الخسارة الشاملة الأخرى:
(64,503,289)	(67,831,475)	فروقات عملات أجنبية تتعلق بترجمة العمليات الأجنبية
(64,503,289)	(67,831,475)	صافي الخسارة الشاملة الأخرى التي سبقت تصنيفها إلى الربح والخسارة في الفترات اللاحقة
(3,063,503)	231,962	أرباح / (خسارة) إعادة قياس مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(3,063,503)	231,962	صافي الدخل الشامل الآخر / (الخسارة الشاملة الأخرى) التي لن يعاد تصنيفها إلى الربح والخسارة في الفترات اللاحقة
(67,566,792)	(67,599,513)	الخسارة الشاملة الأخرى للسنة - بالصافي بعد الضريبة
(16,013,550)	(20,624,019)	إجمالي الخسارة الشاملة للسنة - بالصافي بعد الضريبة
		العائد لـ:
(10,547,550)	(17,790,427)	حقوق المساهمين في الشركة الأم
(5,466,000)	(2,833,592)	حقوق الملكية غير المسيطرة
(16,013,550)	(20,624,019)	



رئيس مجلس الإدارة  
عضو مجلس إدارة  
الرئيس التنفيذي

الدكتور عبد الرحمن محمد ضرار  
مصطفى يوسف حولي  
المهندس طارق حمزة زين العابدين

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة مجموعة سودائل للاتصالات المحدودة

قائمة المركز المالي الموحدة

كما في 31 ديسمبر 2016

1 يناير 2015	31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	إجماليات	
دولار أمريكي (معللة - إيضاح 32)	دولار أمريكي (معللة - إيضاح 32)	دولار أمريكي		الموجودات
				الموجودات غير المتداولة
690,183,316	658,422,264	611,456,159	5	ممتلكات والآلات ومعدات
270,272,577	238,357,631	197,308,445	6	موجودات غير ملموسة
54,317,768	52,628,472	46,040,358	7	استثمارات
5,246,313	1,364,487	1,574,688	8	استثمارات بغير غرض البيع
1,020,019,974	950,772,854	856,379,650		
				الموجودات المتداولة
6,741,125	9,197,703	6,738,421	9	مخزون
159,535,735	193,930,541	218,735,639	10	مدينون تجاريون وآخرون
81,990	256,508	2,580,137	11	ودائع إسلامية لأجل
34,519,871	25,317,252	23,555,344	12	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
25,886,000	24,476,000	-	25	موجودات مصنفة كموجودات معدة للبيع
226,764,721	253,178,004	251,609,541		
1,246,784,695	1,203,950,858	1,107,989,191		إجمالي الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
1,181,148,297	1,210,677,005	1,210,677,005	13	رأس المال
138,025,193	108,496,485	108,496,485		علاوة إصدار
325,361,911	116,794,900	95,268,130		احتياطي عام
(1,066,601,184)	(1,131,104,473)	(1,198,935,948)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
241,580,925	241,580,925	241,580,925		احتياطي إعادة تقييم
(9,062,411)	(12,125,914)	(11,893,952)		خسارة إلكترونية
(247,228,778)	2,719,992	55,313,078		أرباح مبقاة / (خسائر متركمة)
563,223,953	537,038,920	500,505,723		حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم
(35,434,269)	(37,734,002)	(14,721,884)		حقوق الملكية غير المسيطرة
527,789,684	499,304,918	485,783,839		إجمالي حقوق الملكية
				المطلوبات غير المتداولة
229,741,566	229,964,405	213,822,708	14	تمويل / قرض إسلامي
21,009,203	26,167,465	25,164,245	20	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
23,785,544	27,793,066	27,748,524	16	إيرادات مؤجلة
5,185,826	6,955,992	15,131,670	15	الجزء غير المتداول من الذمم الدائنة
279,722,139	290,880,928	281,867,147		
				المطلوبات المتداولة
181,470,925	251,942,474	215,975,751	15	دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
35,104,221	41,018,778	25,604,416	16	إيرادات مؤجلة
13,468,034	10,377,096	7,496,141	18	مخصص الزكاة
25,353,257	24,464,852	31,616,041	19	مخصص الضريبة
10,730,792	3,271,073	3,984,485	17	تكاليف تمويل مستحقة
139,086,643	48,285,739	55,661,371	14	الجزء المتداول من تمويل / قرض إسلامي
34,059,000	34,405,000	-	25	مطلوبات مصنفة كمطلوبات معدة للبيع
439,272,872	413,765,012	340,338,205		
718,995,011	704,645,940	622,205,352		إجمالي المطلوبات
1,246,784,695	1,203,950,858	1,107,989,191		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس إدارة

الرئيس التنفيذي

الدكتور عبد الرحمن محمد ضرار

مصطفى يوسف جولي

المهندس طارق حمزة زين العابدين

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

2015 دولار أمريكي (معدلة - إيضاح 32)	2016 دولار أمريكي	إيضاحات	
57,078,242	61,665,244		النشاطات التشغيلية
(5,525,000)	(14,689,750)		الدخل للسنة من العمليات المستمرة
51,553,242	46,975,494		الخسارة بعد الضريبة للسنة من العمليات المتوقفة
			ربح السنة
			تعديلات لـ :
66,123,205	62,599,862	5	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
18,933,841	19,349,513	6	إطفاء موجودات غير ملموسة
3,307,992	3,398,624	20	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(300,610)	(717,919)	21	أرباح استثمارات وودائع
(2,252,370)	(2,380,749)	7	حصة الشركة في أرباح وخسائر شركات زميلة
18,736,557	18,647,036	17	ومشروع مشترك
1,606,452	1,681,422	18	تكاليف تمويل
(1,130,644)	-	19	مخصص الزكاة
8,141,322	13,840,024	19	عكس فائض في مخصص الضريبة
			مخصص الضريبة
(2,456,578)	2,459,282		التغيرات في رأس المال العامل:
(26,513,418)	(329,098)		النقص / (الزيادة) في المخزون
61,043,801	(99,181,719)		الزيادة في المدينون التجاريون والمستحقات
(662,613)	(1,966,851)	20	النقص / الزيادة في الدائون التجاريون والآخرين
(19,915,535)	(17,624,852)	17	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
(4,327,161)	(3,681,452)	18	تكاليف تمويل مدفوعة
(8,717,444)	(8,373,947)	19	زكاة مدفوعة
163,170,039	34,694,670		ضريبة مدفوعة
			صافي النقدية من النشاطات التشغيلية
			النشاطات الاستثمارية
(60,098,473)	(74,513,592)	5	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
775,388	4,366,686	5	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(14,984,756)	(1,532,341)	6	إضافات موجودات غير ملموسة
3,784,582	8,968,863	7	استثمارات في شركات زميلة
(100,604)	(310,609)	8	إضافات استثمارات بغير غرض البيع
300,610	717,919	21	أرباح استثمارات وودائع
(70,323,253)	(62,303,074)		صافي النقدية المستخدمة في النشاطات الاستثمارية
			النشاطات التمويلية
(176,771)	(2,272,552)	11	المسدد من ودائع إسلامية لأجل ، صافي
(90,578,065)	(8,766,065)		المسدد من تمويل / قرض إسلامي ، صافي
8,500,267	28,629,710		حقوق الملكية غير المسيطرة والاستبعاد، صافي
(82,254,569)	17,591,093		صافي النقدية من / (المستخدمة في) النشاطات التمويلية
10,592,217	(10,017,311)		صافي (النقص) / (الزيادة) في النقد وما في حكمه
(19,794,836)	8,255,403		صافي فروقات عملات أجنبية
34,519,871	25,317,252		النقد وما في حكمه في بداية السنة
25,317,252	23,555,344	12	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
			الدكتور عبد الرحمن محمد ضرار
			مصطفى يوسف حولي
			المهندس طارق حمزة زين العابدين
			رئيس مجلس الإدارة
			عضو مجلس إدارة
			الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

للمتعلقين بحقوق المساهمين في الشركة الأم

	أرباح مضافة	حسابات التفرعية	مستوفي ائتماني	إجمالي	حقوق الملكية غير المسيطرة	المجموع	المساهمون (مستوفى مخصص)	حسابات التفرعية	مستوفي ائتماني	إجمالي	حقوق الملكية غير المسيطرة	المجموع	رأس المال
	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
535,339,684	(187,455,528)	(9,062,411)	241,580,925	(1,119,256,701)	325,361,911	138,025,193	1,181,148,297	كما في 1 يناير 2015					
(7,550,000)	(59,773,250)	-	-	52,655,517	-	-	-	تعديلات مستحقة بما قبل 2013 (المصاحح: 32)					
527,789,684	(247,228,778)	(9,062,411)	241,580,925	(1,066,601,184)	325,361,911	138,025,193	1,181,148,297	كما في 1 يناير 2015 (معدل)					
51,553,242	62,493,242	-	-	(64,503,289)	-	-	-	الخط (المسار) / المسار (معدل)					
(67,566,792)	-	(3,063,503)	-	-	-	-	-	المسار / المسار (معدل)					
5,474,000	-	-	-	-	-	-	-	الخط المشترك الآخر - حقوق الملكية غير المسيطرة					
(21,111,483)	-	-	-	-	(21,111,483)	-	-	توزيعات نقدية وتوزيعات أخرى					
3,166,267	187,455,528	-	-	-	-	-	29,528,708	إصدار سهم مجانية					
499,304,918	2,719,892	(12,125,914)	241,580,925	(1,131,104,473)	116,794,900	108,496,485	1,210,677,005	توزيعات بين الأجيال					
	-	-	-	-	-	-	-	الإيراد في رأس مال شركة تابعة					
	-	-	-	-	-	-	-	كما في 31 ديسمبر 2015 (معدل)					
499,304,918	2,719,892	(12,125,914)	241,580,925	(1,131,104,473)	116,794,900	108,496,485	1,210,677,005	كما في 1 يناير 2016 (معدل)					
46,975,494	52,593,086	-	-	-	-	-	-	الخط (المسار) / المسار (معدل)					
(67,599,513)	(67,599,513)	231,962	-	(67,831,475)	-	-	-	المسار / المسار (معدل)					
2,784,000	-	-	-	-	-	-	-	الخط المشترك الآخر - حقوق الملكية غير المسيطرة					
(21,526,770)	-	-	-	-	(21,526,770)	-	-	توزيعات نقدية وتوزيعات أخرى					
25,845,710	-	-	-	-	-	-	-	حسابات التفرعية على شركة تابعة					
485,783,839	500,505,723	(11,493,952)	241,580,925	(1,198,935,948)	95,268,130	108,496,485	1,210,677,005	كما في 31 ديسمبر 2016					

الدكتور عبد الرحمن محمد ضرار  
ممثل في يوسف حولي  
المهندس طارق حمزة زين العائدين  
رئيس مجلس الإدارة  
عضو مجلس إدارة الشركة  
الرئيس التنفيذي



تشكل الإيضاحات الإلاحقية المرفقة من 1 إلى 32 جزءاً لا يتجزأ من هذه الكوائم المالية الموحدة

1- معلومات عن الشركة

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة ("سوداتل" أو "المجموعة" أو "الشركة الأم") – المعروفة سابقاً بـ "الشركة السودانية للاتصالات المحدودة" – شركة عامة مدرجة في سوق المال، وتأسست في جمهورية السودان بموجب قانون الشركات لعام (1925)، بموجب السجل التجاري رقم 7484. يقع المكتب المسجل للمجموعة في برج سوداتل، بناية 9/أ. بلوك رقم 2، غرب الخرطوم، جمهورية السودان.

إن اسهم الشركة مدرجة في كل من سوق الخرطوم للأوراق المالية في السودان، وسوق أبوظبي للأوراق المالية في الإمارات العربية المتحدة.

تقوم المجموعة والشركات التابعة لها (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") بتقديم خدمات تركيب وصيانة وتشغيل الاتصالات وخدمات البنية التحتية، وتقديم خدمات الاتصال السلكي واللاسلكي في السودان والدول الإفريقية الأخرى.

المعلومات عن كيان المجموعة معروضة في (إيضاح رقم 2-3)، والمعلومات عن طبيعة العلاقة بالأطراف ذات العلاقة الأخرى للمجموعة معروضة في (إيضاح رقم 29).

تم اعتماد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016 للإصدار بموجب قرار مجلس الإدارة بتاريخ 3 ابريل 2017.

2- السياسات المحاسبية الهامة

2-1 مبدأ الاستمرارية

بالرغم من أن المجموعة حققت ربح خلال السنة المنتهية بمبلغ 46,975 مليون دولار أمريكي (2015: 51,553 مليون دولار أمريكي) ، إلا أنه وفي ذلك التاريخ، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بمبلغ 88,7 مليون دولار أمريكي (2015: 160,5 مليون دولار أمريكي). تم اعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية والذي يفترض استمرار وجود المجموعة في المستقبل المنظور. تأثرت عمليات المجموعة بشكل كبير بالانخفاض الحاد في قيمة الجنيه السوداني (العملة الوظيفية) مقابل الدولار الأمريكي.

إن ادارة المجموعة واثقة من قدرتها على تحقيق تدفقات نقدية تجارية كافية والحصول على تسهيلات تمويل جديدة والحصول على نتائج إيجابية في اعادة التفاوض بشأن شروط السداد مع الدائنين والمقرضين الحاليين.

2-2 أسس الاعداد

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية. تم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الاستثمارات المتاحة للبيع والأراضي المصنفة كممتلكات والآلات ومعدات حيث تم قياسها بالقيمة العادلة. إن التكلفة التاريخية هي بشكل عام مبنية على القيمة العادلة للثمن المدفوع في مقابل السلع والخدمات.

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي. العملة الرئيسية للمجموعة هي الجنيه السوداني.

وطبقاً لما هو مبين في الايضاح 2-1، تم اعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الاستمرارية حيث أن ادارة المجموعة واثقة من قدرتها على تحقيق تدفقات نقدية تجارية كافية والحصول على تسهيلات تمويل جديدة والحصول على نتائج إيجابية في اعادة التفاوض بشأن شروط السداد مع الدائنين والمقرضين الحاليين.

ظهرت خلال السنوات الماضية مؤشرات على أن الاقتصاد في جمهورية السودان أصبح ذو تضخم مرتفع. وفقاً لأحدث البيانات المنشورة من قبل وكالة دولية، فإن معدل التضخم التراكمي للثلاث سنوات في نهاية عام 2016 لا تتجاوز 100٪ على أساس معدلات التضخم للأعوام 2014 و 2015 و 2016 المقدر أو الأولية أو المتوقعة. حسب معيار المحاسبة الدولي رقم 29 (التقرير المالي في الاقتصاديات ذات التضخم المرتفع)، يتم تطبيق المعيار من قبل المنشأة من بداية فترة التقرير التي يحدد فيها وجود ظروف التضخم. تقوم الإدارة بمراقبة الوضع بشكل منتظم وسيتم تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم 29 عندما يتطلب الأمر ذلك.

### 2-3 أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للمجموعة والشركات التابعة لها كما في 31 ديسمبر 2016. تسيطر المجموعة على الشركات المستثمر فيها عندما تكون معرضة لمخاطر أو لديها حقوق في العوائد المتغيرة من ارتباطها بالشركة المستثمر فيها، ويكون لديها المقدر على التأثير على تلك العوائد من خلال تحكمها في الشركات المستثمر فيها. وعلى وجه الخصوص، تسيطر المجموعة على الشركات المستثمر فيها وذلك فقط عندما تكون المجموعة:

- قادرة على التحكم في الشركة المستثمر فيها (أي تملك حقوق حالية تمكنها من توجيه نشاطات الشركة المستثمر فيها)
- معرضة لمخاطر أو لديها حقوق في العوائد المتغيرة من ارتباطها بالشركة المستثمر فيها.
- لديها القدرة على استخدام سلطاتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

وفي الحالات التي تكون فيها حقوق المجموعة أقل من أغلبية حقوق التصويت أو مايعادلها من حقوق في الشركة المستثمر فيها، عندئذ تنظر المجموعة في جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة عند تقدير مدى السيطرة على الشركة المستثمر فيها، ويشمل ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع ذوي أحقية التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها .
- الحقوق الناشئة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى .
- حقوق التصويت وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة.

تقوم المجموعة بإعادة تقدير فيما إذا كانت لها سيطرة على الشركة المستثمر فيها عندما تشير الحقائق والظروف إلى وجود تغير في عنصر واحد أو أكثر من الثلاثة عناصر المتعلقة بالسيطرة . يبدأ توحيد الشركات التابعة اعتباراً من السيطرة على الشركة التابعة ويتم التوقف عن ذلك عند فقدان المجموعة السيطرة على الشركة التابعة . تدرج موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة المشتراة أو المستبعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ سيطرة المجموعة ولحين التوقف عن ممارسة السيطرة على الشركة التابعة.

تنسب الشركة قائمة الأرباح أو خسائر وكل عنصر من عناصر الإيرادات الشاملة الأخرى إلى المساهمين في المجموعة وإلى حقوق الملكية غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى أن يصبح رصيد حقوق الملكية غير المسيطرة عجزاً. وعند الضرورة، يتم إجراء التسويات على القوائم المالية للشركات التابعة كي تتماشى سياساتها المحاسبية مع تلك المتبعة من قبل المجموعة. يتم حذف كافة الموجودات والمطلوبات البيئية وكذلك حقوق الملكية والإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات بين شركات المجموعة بالكامل عند توحيد القوائم المالية.

تتم معالجة التغير في حصص حقوق الملكية في الشركات التابعة، بدون فقدان السيطرة، كعاملة حقوق ملكية.

وفي حالة فقدان المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، يتم الغاء الاعتراف بالموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات وحقوق غير المسيطرين وعناصر حقوق الملكية الأخرى ذات العلاقة بينما يتم الاعتراف بنتائج الربح أو الخسارة في قائمة الربح أو الخسارة. أي استثمار محتفظ به يتم الاعتراف به بالقيمة العادلة.

#### معلومات المجموعة

يبين الجدول التالي الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة للمجموعة كما في 31 ديسمبر:

النشاط الرئيسي	نسبة الملكية		بلد التأسيس	الشركة التابعة
	2015	2016		
الاستثمار في وإدارة العمليات الدولية للمجموعة	100%	100%	الإمارات العربية المتحدة	شركة اكسبرسو تيليكوم القابضة**
انترنت وبيانات	100%	100%	السودان	شركة سوداني انترنت المحدودة

\*\* يبين الجدول التالي الشركات التابعة المملوكة مباشرة لشركة اكسبرسو تيليكوم القابضة (شركة تابعة مملوكة بالكامل) كما في 31 ديسمبر:

الحصة الفعلية للمجموعة	بلد التأسيس		الشركة
	2015	2016	
100%	100%	سينغال	اكسبرسو سينغال
95.5%	95.5%	موريتانيا	شركة شينغانتيل تيليكوم المحدودة
72%	72%	غينيا كوناكري	شركة انتيرسيل
82%	-	غانا	كاسابا تيليكوم المحدودة
82%	-	جزر فيرجين البريطانية	كيواتا المحدودة
82%	-	جزر فيرجين البريطانية	سيرتويل المحدودة
100%	100%	جزر فيرجين البريطانية	إي تي اس ان الدولية المحدودة
100%	100%	جزر فيرجين البريطانية	اكسبرسو سينغال (بي في أي) المحدودة
100%	100%	جزر فيرجين البريطانية	إي ام ار الدولية المحدودة

## شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة- تنمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

انترسيل القابضة اس اي

لوكسمبورج		البنوك		البنوك	
%72		%72			
الحصة الفعلية للمجموعة		بلد التأسيس		الشركات الزميلة الشركة	
2015	2016				
%50	%50	المملكة العربية السعودية		الشركة العربية للكوابل البحرية المحدودة	
%30	%30	جمهورية السودان		الخدمات البنكية الإلكترونية	
%60	%60	جمهورية السودان		الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة	
الحصة الفعلية للمجموعة		بلد التأسيس		المشاريع المشتركة الشركة	
2015	2016				
%60	%60	جمهورية السودان		شركة سوداسات	
%60	%60	الإمارات العربية المتحدة		دولفين للاتصالات جي إل تي	

### 2-4 تصحيح خطأ

بعد اعتماد القوائم المالية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015 ، حددت الإدارة تعديلات يتعين الإستدراك لها خلال السنوات السابقة والتي تشمل:

- (أ) لم تقم إحدى الشركات التابعة بتسجيل مصروف ضريبة يخص عام 2015 والفترة السابقة بمبلغ 0,662 مليون دولار أمريكي و 6,86 مليون دولار أمريكي على التوالي ، وتمت المطالبة بها لاحقاً بالزيادة عما كان تم تسجيله؛
- (ب) احتياطي ترجمة عملات أجنبية للسنة خفض بمبلغ 0.990 مليون دولار أمريكي نتيجة لتحويل أثر تصحيح الأخطاء التي تمت خلال إعادة ترجمة القوائم المالية لشركة تابعة قبل عام 2013؛ و
- (ج) عند اكتمال عملية بيع شركة كاسابا للاتصالات المحدودة، قامت إدارة المجموعة بإعادة احتساب خسائر ترجمة العملات الأجنبية غير المحققة المتعلقة بكاسابا حتى 31 ديسمبر 2015، بهدف تحويل المبلغ ذي العلافة من احتياطي ترجمة العملات الأجنبية إلى الربح أو الخسارة، حسب متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 21. وقد توصلت الإدارة إلى وجود أخطاء متراكمة ضخمت رصيد احتياطي ترجمة العملات الأجنبية بشركة كاسابا بمبلغ 53.134 مليون دولار أمريكي. وقد تمت معالجة هذه الأخطاء من خلال إعادة عرض أرقام المقارنة.

### تصحيح خطأ - تنمة

تم تصحيح الأخطاء وذلك بتعديل كل بنود القوائم المالية المتأثرة للفترة السابقة، كما يلي:

### الأثر على حقوق الملكية (زيادة) / (نقص) في حقوق الملكية

1 يناير 2015	31 ديسمبر 2015	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
7,550,000	7,222,267	ضرائب مستحقة
7,550,000	7,222,267	إجمالي المطلوبات
(59,773,250)	(60,406,076)	أرباح مبقاة
52,655,517	53,505,809	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(432,267)	(322,000)	حقوق الملكية غير المسيطرة
(7,550,000)	7,222,267	صافي الأثر على حقوق الملكية

## الأثر على قائمة الربح أو الخسارة (زيادة / نقص) في الربح

31 ديسمبر 2015	
دولار أمريكي	
(662,000)	ضرائب
(662,000)	صافي الأثر على ربح السنة
	متعلقة بـ:
(632,000)	مساهمي الشركة الأم
(30,000)	حقوق الملكية غير المسيطرة

## الأثر على ربحية السهم الأساسية والمخفضة (زيادة / نقص) في ربحية السهم ربحية السهم

31 ديسمبر 2015	
دولار أمريكي	
(0,00052)	الربح الأساسي للسنة المتعلق بحملة الأسهم العادية بالمجموعة
	ربحية السهم من العمليات المستمرة
31 ديسمبر 2015	
دولار أمريكي	
(0,00055)	الربح الأساسي من العمليات المستمرة المتعلق بحملة الأسهم العادية بالمجموعة

لا يوجد أثر للتغير على الدخل الشامل الآخر للفترة أو التدفقات النقدية التشغيلية، الاستثمارية، والتمويلية للمجموعة.

## 2-5 ملخص السياسات المحاسبية الهامة

## أ) عمليات تجميع الأعمال والشهرة

يتم المحاسبة عن عمليات تجميع الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. تقاس تكلفة الاستحواذ بإجمالي التعويض المحول والذي يتم قياسه بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ ومبلغ حقوق الأقلية في الشركة المستحوذ عليها بالنسبة لكل عملية من عمليات تجميع الأعمال، تقوم الشركة المستحوذ بقياس حقوق الأقلية في المنشأة المستحوذ عليها وذلك بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية في صافي الموجودات القابلة للتمييز للشركة المستحوذ عليها. تقيد تكاليف الاستحواذ المكتبدة كمصاريف ضمن المصاريف الإدارية.

وعند قيام المجموعة بالاستحواذ على عمل ما، يتم تقدير الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التعهد بها من أجل التصنيف والتخصيص الملائم لها وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والأوضاع السائدة بتاريخ الاستحواذ. وهذا يشمل فصل المشتقات المضمنة في عقود من قبل المستحوذ عليه.

يتم اثبات التعويض المحتمل المراد تحويله من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. يتم قياس التعويض المحتمل المصنف كموجودات أو مطلوبات والذي يعتبر أداة مالية والذي يقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي (39) – الأدوات المالية: الإثبات والقياس – يقاس بالقيمة العادلة، وتدرج التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الربح أو الخسارة.

تقاس الشهرة، في الأصل، بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في التعويض المحول، والمبلغ المثبت بشأن حقوق الملكية غير المسيطرة، وأية حصص مملوكة سابقاً بالزيادة عن صافي الموجودات القابلة للتمييز المستحوذ عليها والمطلوبات التي تم التعهد بها. وإذا كانت القيمة العادلة لهذا التعويض أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها، تقوم المجموعة بإعادة التأكد فيما إذا حددت بصورة صحيحة كافة الموجودات المستحوذ عليها والمطلوبات التي تم التعهد بها، وتقوم بمراجعة الإجراءات بتاريخ الاستحواذ. وإذا ما نتجت عن إعادة التقييم زيادة في القيمة العادلة بصافي الموجودات المستحوذ عليها عن إجمالي التعويض المحول، عندئذ يتم اثبات الربح في قائمة الربح أو الخسارة.

وبعد الإثبات الأولي لها، تقاس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتركمة. ولأغراض إجراء الاختبار للتأكد من عدم وجود انخفاض في القيمة، تخصص الشهرة المستحوذ عليها عند تجميع الأعمال – إعتباراً من تاريخ الاستحواذ – لكل وحدة من الوحدات المدرة للنقدية أو مجموعات الوحدات المدرة للنقدية بالمجموعة والتي يتوقع أن تستفيد من عملية تجميع الأعمال بصرف النظر عما إذا خصصت موجودات أو مطلوبات أخرى لتلك الوحدات أو مجموعات الوحدات المدرة للنقدية.

عندما تعتبر الشهرة جزءاً من وحدة مدرة للنقدية ويتم استبعاد جزء من تلك الوحدة، تدرج الشهرة المتعلقة بالجزء المستبعد في القيمة الدفترية لذلك الجزء عند تحديد ربح أو خسارة استبعاد العملية. تقاس الشهرة المستبعدة في مثل هذه الحالات على أساس القيمة النسبية للعملية المستبعدة والجزء المحتفظ به من الوحدة المدرة للنقدية.



**ب) الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة**

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تؤثر عليها المجموعة تأثيراً هاماً. التأثير الهام هو القدرة على المشاركة في وضع السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

المشروع المشترك هو نوع من ترتيب مشترك، تكون فيه لدى الأطراف التي لديها سيطرة مشتركة على ذلك الترتيب الحق في صافي موجودات المشروع المشترك. السيطرة المشتركة هي المشاركة التعاقدية المتفق عليها في السيطرة على الترتيب، والتي توجد فقط عندما تتطلب القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة الموافقة بالإجماع من الأطراف المسيطرين.

إن الاعتبارات المبدولة في سبيل تحديد وجود تأثير هام أو سيطرة مشتركة هي مماثلة لتلك الاعتبارات اللازمة لتحديد السيطرة على الشركات التابعة.

تتم المحاسبة عن استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة والمشاريع المشتركة وفقاً لطريقة لحقوق الملكية. وبموجب طريقة حقوق الملكية، تفيد الاستثمارات في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة مبدئياً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة الدفترية للاستثمار للاعتراف بالتغيرات في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الزميلة أو المشروع المشترك منذ تاريخ الاستحواذ.

تدرج الشهرة المتعلقة في الشركات الزميلة أو المشروع المشترك في القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم اختبارها بشكل فردي للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها.

تعكس قائمة الدخل الموحدة حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة. يتم اظهار أي تغير في الدخل الشامل الآخر لتلك الشركات المستثمر فيها كجزء من الدخل الشامل الآخر للمجموعة. إضافة إلى ذلك، عند وجود تغير تم اثباته مباشرة ضمن حقوق ملكية الشركة الزميلة أو المشروع المشترك، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في أي تغيرات، عندما ينطبق ذلك، في قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة. تحذف الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة أو المشروع المشترك بنسبة حصتها في تلك الشركات أو المشاريع.

يتم اظهار اجمالي حصة المجموعة في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة في قائمة الدخل الموحدة بعد العمليات التشغيلية، وتمثل الربح أو الخسارة بعد خصم الضرائب وحقوق غير المسيطرين في الشركات التابعة للشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

تعد القوائم المالية للشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة لنفس الفترة المالية للشركة الأم. وعند الضرورة، يتم اجراء التسويات كي تتماشى السياسات المحاسبية مع تلك المتبعة من قبل الشركة الأم.

وبعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بالتأكد فيما اذا كان ضرورياً اثبات أي خسارة انخفاض في قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة. ويتاريخ اعداد القوائم المالية، تقوم المجموعة بالتأكد من وجود دليل موضوعي على وجود انخفاض في الاستثمارات في الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض وذلك بالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة أو المشروع المشترك والقيمة الدفترية ويتم اثبات المبلغ في قائمة الدخل الموحدة كحصة من ارباح الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

وعند فقدان التأثير الهام على الشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة، تقوم المجموعة بقياس واثبات أي استثمارات مبقاه بقيمتها العادلة. يتم اثبات اية فروقات بين القيمة الدفترية للشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة عند فقدان التأثير الهام أو السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمارات المبقاه والمتحصلات من الاستبعاد في قائمة الربح أو الخسارة.

**ج) تصنيف الموجودات والمطلوبات كمتداولة أو غير متداولة**

تقوم المجموعة بعرض الموجودات والمطلوبات في قائمة المركز المالي على اساس متداول / غير متداول.

تصنف الموجودات كمتداولة عندما:

- يتوقع تحققها أو ينوى بيعها أو استهلاكها خلال دورة تشغيلها العادية
  - عندما تكون مقتناة بشكل رئيسي لأغراض المتاجرة
  - يتوقع تحققها خلال اثني عشر شهراً من تاريخ اعداد القوائم المالية
  - أن تكون نقدية أو شبه نقدية ما لم يتم تقييد تبادلها أو استخدامها لسداد مطلوبات لفترة لا تقل عن اثني عشر شهراً من تاريخ اعداد القوائم المالية.
- تصنف كافة الموجودات الأخرى كغير متداولة.

تصنف المطلوبات كمتداولة عندما:

- يتوقع سدادها خلال دورة تشغيلها العادية
  - عندما تكون مقتناه بشكل رئيسي لأغراض المتاجرة
  - عندما يستحق سدادها خلال اثني عشر شهراً من تاريخ اعداد القوائم المالية
  - عدم وجود حقوق غير مشروطة لتأجيل سداد المطلوبات لفترة لا تقل عن اثني عشر شهراً من تاريخ اعداد القوائم المالية.
- تصنف كافة المطلوبات الأخرى كغير متداولة.

تصنف الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة كموجودات ومطلوبات غير متداولة

**د اثبات الإيرادات**

يتم اثبات الإيرادات بالقدر الذي يتوقع معه تدفق منافع اقتصادية للمجموعة، وأنه يمكن قياس الإيرادات بشكل موثوق به. تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة باستثناء الخصم والحسومات وضرائب المبيعات والرسوم الأخرى. تقوم المجموعة بمراجعة ترتيبات الإيرادات الخاصة بها وفق أسس ومعايير معينة وذلك للتأكد فيما إذا كانت تعمل كمدير (موكل) أو وكيل. وقد تبين للمجموعة بأنها تعمل كمدير (موكل) في كافة ترتيبات الإيرادات الخاصة بها. يجب الوفاء بمعايير اثبات الإيرادات المحددة التالية قبل اثبات الإيرادات:

**الإيرادات من خدمات الاتصالات**

تقدم فواتير مصاريف الدخول واستخدام الوقت بالأجواء المستخدمة من قبل العملاء المتعاقد معهم وتسجل كجزء من الفواتير الدورية، ويتم اثباتها على مدى فترة الدخول المعنية، بينما يتم احتساب الإيرادات غير المقدم بها فواتير والنتيجة عن الخدمات المقدمة اعتباراً من تاريخ دورة الفواتير وحتى نهاية كل فترة، وتؤجل الإيرادات غير المكتسبة من الخدمات المقدمة خلال كل فترة في حينه.

يتم اثبات الإيرادات من بيع البطاقات المسبقة الدفع عن الاستخدام الفعلي لها، وتؤجل كإيرادات مؤجلة لحين استخدام العميل للوقت عبر الأجواء أو انتهاء الرصيد.

يتم اثبات الإيرادات من خدمات البيانات وتقديم المعلومات عبر قيام المجموعة بتقديم الخدمات المعنية، - و حسب طبيعة الخدمات - يتم اثباتها إما بإجمالي المبلغ المقدم به فواتير للعميل أو المبلغ المستحق القبض من قبل المجموعة كعمولة لتسهيل الخدمة. تقدم حوافز للعملاء بأشكال متنوعة، وتمنح عادة عند توقيع عقد جديد أو كجزء من حملات الترويج. وفي حالة تقديم هذه الحوافز تقدم خدمات الربط لعميل جديد أو تحديث عميل حالي. تؤجل إيرادات القيمة العادلة للحوافز المتعلقة بالخدمات والأجهزة الأخرى المقدمة للعميل كجزء من نفس الترتيب، ويتم اثباتها بما يتفق مع أداء الالتزامات المتعلقة بالحوافز.

بالنسبة لترتيبات الإيرادات التي تشمل على تقديم أكثر من خدمة واحدة للعميل والتي لها قيمة للعميل على أساس فردي، يتم توزيع قيمة الترتيبات على كل خدمة وذلك على أساس القيمة العادلة النسبية لكل عنصر فردي. وبشكل عام، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة للعناصر الفردية وفق الأسعار التي يتم بها بيع الخدمات بصورة نظامية على أساس فردي.

يتم اثبات إيرادات الربط والتجوال ومرور البيانات مع مشغلي الاتصالات المحلية والدولية الآخرين بتاريخ تقديم الخدمات وذلك على أساس الخدمات الفعلية المسجلة.

**الإيرادات من بيع المعدات**

يتم اثبات الإيرادات من بيع المعدات بما في ذلك أجهزة الاتصال عند انتقال المنافع والمخاطر المصاحبة لملكية البضاعة إلى المشتري وقياس مبلغ الإيرادات بشكل موثوق به.

**دخول الفوائد**

يحتسب دخل الفوائد على أساس العائد الفعلي وذلك عن أصل المبلغ القائم ومعدل العمولة الفعلية والذي يمثل السعر الذي يتم بموجبه خصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدر على مدى العمر المتوقع للموجودات المالية إلى صافي القيمة الدفترية للأصل.

**توزيعات الأرباح**

يتم اثبات توزيعات الأرباح عند الاقرار بأحقية استلامها، ويكون ذلك عادة عند مصادقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

**هـ الضرائب والضرائب المؤجلة**

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام على الفروقات المؤقتة بتاريخ قائمة المركز المالي بين القيمة التي يتم احتساب الضريبة على أساسها للموجودات والمطلوبات وبين قيمتها الدفترية لأغراض التقارير المالية. وتحتسب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تأدية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة بموجب النسب الضريبية المقررة (وبموجب قوانين الضريبة) المطبقة أو التي تم سنّها بتاريخ قائمة المركز المالي.

يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة لكافة الفروق المؤقتة القابلة للخصم والأرصدة المدورة للأصول الضريبية غير المستخدمة والخسائر الضريبية غير المستخدمة إلى أن يكون من المحتمل أن الربح الخاضع للضريبة سيكون متاح مقابل الفروقات المؤقتة القابل للخصم وترحيل الموجودات الضريبية غير المستخدمة والخسائر الضريبية غير المستخدمة من الممكن الاستفادة منها. مخصص الضرائب، وبشكل رئيسي ضرائب الدخل، والتي يمكن أن تنشأ على التحويلات من الأرباح المحتجزة، المتعلقة أساساً بالشركات التابعة، يتم تكوينه فقط حينما يكون هناك نية حالية للتحويل من هذه الأرباح. تنشأ الفروق المؤقتة بشكل رئيسي من استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات ومخصصات التقاعد واستحقاقات ما بعد التقاعد الأخرى وحسابات الذمم المدينة والخسائر الضريبية المرحلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في كل تاريخ قائمة مركز مالي ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة الغير متحققة في كل تاريخ قائمة مركز مالي ويتم الاعتراف بها إلى أن يصبح من المحتمل أن الربح الخاضع للضريبة في المستقبل سوف يسمح باسترداد الموجودات الضريبية المؤجلة.

**ضريبة الدخل**

تقاس الموجودات والمطلوبات الضريبية المتداولة للفترة الحالية بالمبلغ المتوقع استرداده من او دفعه الى السلطات الضريبية. تمثل الشرائح والأنظمة الضريبية المستخدمة في احتساب الضرائب تلك السارية او الصادرة بتاريخ اعداد القوائم المالية في البلدان التي تعمل بها المجموعة وتحصلت علي الدخل الخاضع للضريبة .

يتم اثبات ضرائب الدخل المتداولة المتعلقة بالبنود المدرجة مباشرة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في الإيرادات الشاملة الأخرى وليس في قائمة الربح أو الخسارة. تقوم المجموعة دورياً بمراجعة المواقف الضريبية عن تقديم الأقرارات الضريبية وفق الأنظمة الضريبية المعنية، وتجنب مخصصات لذلك، حسب ما هو ملائم. كانت المجموعة تتمتع بإعفاء من الضريبة على ارباح الاعمال عن عملياتها في السودان حتى عام 2011. وبتاريخ هذه القوائم المالية الموحدة، أصبحت المجموعة تخضع لضريبة ارباح الاعمال وكذلك ضريبة التنمية الاجتماعية المنصوص عليها في غرفة الضرائب للأنظمة المالية في السودان.

**ضريبة القيمة المضافة**

يتم اثبات الإيرادات والمصاريف والموجودات من العمليات في أفريقيًا بالمبالغ بعد خصم ضريبة القيمة المضافة، وفيما عدا: ● في حالة عدم استرداد ضريبة القيمة المضافة المتكبدة عن شراء اصول او خدمات من السلطات الضريبية، وفي هذه الحالة يتم اثبات ضريبة القيمة المضافة كجزء من تكلفة شراء الاصل او كجزء من بنود المصاريف، حسبما ينطبق. ● عند الحالات التي يتم فيها اظهار الذمم المدينة والدائنة بمبلغ ضريبة القيمة المضافة المدرجة.

**الزكاة**

يجنب مخصص للزكاة وفقاً لأنظمة وقوانين ديوان الزكاة في السودان.

**(و) العملات الأجنبية**

يتم إظهار القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدولار الأمريكي. تقوم كل منشأة ضمن المجموعة بتحديد عملتها الرئيسية، وتقاس البنود المدرجة في القوائم المالية باستخدام تلك العملة. تستخدم المجموعة الطريقة المباشرة للتوحيد، وعند التخلص من العمليات الأجنبية فإن المكسب أو الخسارة التي يتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح أو الخسائر تعكس المبلغ الذي ينشأ من استخدام هذه الطريقة.

**(1) المعاملات والأرصدة**

تحول المعاملات للعملات الأجنبية بسعر تحويل العملة الرئيسية بتاريخ المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بسعر تحويل العملة الوظيفية السائد في تاريخ اعداد القوائم المالية. تدرج الفروق الناتجة عن تسوية أو ترجمة البنود النقدية في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة باستثناء البنود النقدية التي يتم تصنيفها كجزء من التحوط لاصافي استثمارات المجموعة في العمليات الأجنبية، حيث تدرج هذه الفروقات في قائمة الدخل الشامل الآخر لحين استبعاد الاستثمار، حيث يتم حينئذ تصنيف المبلغ التراكمي للربح أو الخسارة. كما يتم ادراج المصاريف والإيرادات الضريبية المتعلقة بفروقات التحويل تلك في الدخل الشامل الآخر.

تحول البنود غير النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية باستخدام اسعار التحويل السائدة بتاريخ المعاملات الأولية. تحول البنود غير النقدية بالعملات الأجنبية والمقاسة بالقيمة العادلة باستخدام اسعار التحويل بتاريخ تحديد القيمة العادلة.

يتم التعامل مع الربح أو الخسارة الناتجة عن ترجمة البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وذلك تشبهاً مع الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للبنود (فروقات التحويل على البنود التي تم اثبات مكاسب أو خسائر في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر أو الدخل ويتم الاعتراف بها أيضاً في الدخل الشامل الآخر أو الدخل، على التوالي).

**(2) شركات المجموعة**

عند التوحيد، يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات للعمليات الأجنبية إلى الدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ القوائم المالية ويتم ترجمة بياناتهم من الربح أو الخسارة في أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملات. يتم الاعتراف بالفروقات الناتجة عن الترجمة بغرض التوحيد في الدخل الشامل الآخر. عند استبعاد العمليات الأجنبية، يتم الاعتراف بمكونات الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك العمليات محددة في قائمة الربح والخسارة. أي شهرة ناتجة عن حيازة المعاملات الأجنبية وأي تعديلات قيمة عادلة للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات الناتجة عن عملية الاستحواذ تعامل كموجودات ومطلوبات للمعاملات الأجنبية وترجمتها حسب سعر الصرف السائد في تاريخ القوائم المالية.

**(ن) الموجودات غير المتداولة المقتناة بغرض توزيعها على مساهمي الشركة الأم والعمليات المتوقفة**

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات غير المتداولة ومجموعات الاستبعاد كموجودات مقتناة بغرض توزيعها على مساهمي الشركة الأم وذلك إذا كانت قيمتها الدفترية ستسترد من خلال التوزيع بدلاً من الاستخدام المستمر لها. يتم قياس هذه الموجودات غير المتداولة ومجموعات الاستبعاد المصنفة على أنها مقتناة بغرض التوزيع بالقيم الدفترية أو بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو التوزيع، أيهما أقل. تكاليف التوزيع هي التكاليف الإضافية المتعلقة بشكل مباشر بالتوزيع، غير متضمنة تكاليف التمويل ومصروف ضريبة الدخل.

إن المعيار المتعلق بتصنيف التوزيع يعتبر بأنه تم الوفاء به فقط عندما يكون التوزيع محتمل بشكل كبير وأن الأصل أو مجموعة الاستبعاد متاحة للتوزيع فوراً بحالتها الحالية. إن الإجراءات المطلوبة لإتمام التوزيع يجب أن تشير بأنه لم يطرأ

تغيرات على التوزيع، أو أن التوزيع سيتم إلغاؤه. يجب على الإدارة الالتزام بالتوزيع المتوقع خلال سنة واحدة من تاريخ التصنيف.

لا يتم استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات أو اطفاء الموجودات غير الملموسة في حالة تصنيفها كمقتناة بغرض التوزيع. تظهر الموجودات والمطلوبات المصنفة كمقتناة بغرض التوزيع كبنود متداولة في قائمة المركز المالي. إن مجموعة الاستبعاد ستكون مؤهلة لاعتبارها كعمليات متوقفة إذا كانت أحد عناصر المنشأة قد تم استبعادها أو كانت مصنفة كمعدة للبيع، و:

- يعتبر نشاط مستقل أو منطقة جغرافية رئيسية
- جزء من خطة منسقة فردية لاستبعاد خط تجارى مهم ومستقل أو منطقة جغرافية للعمليات.
- تابعة تم الاستحواذ عليها حصرا بهدف إعادة بيعها.

يتم استبعاد العمليات المتوقفة من نتائج العمليات المستمرة ويتم اظهارها كبند مستقل كربح أو خسارة بعد الضريبة من العمليات المتوقفة في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة.

يتضمن إيضاح رقم 25 إيضاحات إضافية. تشمل كافة الإيضاحات الأخرى حول القوائم المالية الموحدة على مبالغ تتعلق بالعمليات المستمرة، مالم يرد خلاف ذلك.

#### ج) توزيع أرباح نقدية و غير نقدية على مساهمي الشركة الأم

تعترف الشركة بالالتزام لتوزيع أرباح نقدية و غير نقدية على مساهمي الشركة الأم عند اعتماد التوزيع وعدم قدرة الشركة على إعادة التصرف به. ويتم إثبات المبلغ مباشرة في حقوق الملكية.

يتم قياس التوزيعات غير النقدية بالقيمة العادلة للموجودات ليتم توزيعها مع قياس القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية. عند توزيع الموجودات غير النقدية، يتم إدراج أي فرق بين القيمة الدفترية للالتزام والقيمة الدفترية للموجودات التي تم توزيعها في قائمة الربح أو الخسارة.

#### ط) الممتلكات والآلات والمعدات / الاستهلاك

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات، بالتكلفة التاريخية مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في قيمتها، فيما عدا الأراضي والتي يتم اظهارها بالقيمة السوقية. لا يتم استهلاك على الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية تحت الإنشاء. يتم استهلاك الممتلكات والمعدات الأخرى بموجب طريقة القسط الثابت على العمر الإنتاجي المقدر. تشمل تكلفة الأصل المصنعة داخلياً تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف أخرى تعزى مباشرة إلى تجهيز الأصل إلى حالة صالحة للعمل المقصود منه، وتكاليف تفكيك وإزالة البنود واستعادة الموقع الذي كانوا فيه. تدرج تكاليف الاقتراض التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج أصل في تكلفة ذلك الأصل. تتم رسملة البرمجيات المشتراة التي تمثل جزءاً لا يتجزأ من وظائف المعدات ذات الصلة كجزء من تلك المعدات.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والآلات والمعدات للتأكد من وجود انخفاض عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف بأن القيمة الدفترية لا يمكن استردادها. عند وجود ذلك، وعندما تكون القيمة الدفترية للأصل أكثر من المبلغ المتوقع استرداده، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل مباشرة إلى المبلغ الممكن استرداده. يمثل المبلغ الممكن استرداده القيمة العادلة للأصل مطروحاً منها تكاليف البيع والقيمة الحالية، أيهما أعلى.

يتم الاعتراف بالفائض للقيمة الدفترية للأصل عن المبلغ المتوقع استرداده في قائمة الخسارة الشاملة الموحدة.

تطفاً تحسينات المباني المستأجرة بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي للتحسينات أو فترة الإيجار، أيهما أقصر.

تحمل مصاريف الإصلاح والصيانة على الدخل عند تكبدها. يتم رسملة التحسينات التي تزيد ، بصورة جوهرية ، من قيمة أو عمر الأصل المعني.

يجري احتساب الاستهلاك بموجب طريقة القسط الثابت بتوزيع القيم المتبقية على العمر الإنتاجي المقدر لها كالاتي:

- المباني من 10 سنوات إلى 40 سنة
- معدات وكوابل الشبكة من 10 سنوات إلى 25 سنة
- أثاث وأجهزة كمبيوتر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
- السيارات 5 سنوات
- حق الاستعمال غير القابل للإلغاء من 12 سنة إلى 15 سنة

يتم التوقف عن اثبات أي بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات وأي جزء هام منها عند الاستبعاد أو عند توقف الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استعمالها أو استبعادها. تدرج أية مكاسب أو خسائر ناتجة عن التوقف عن اثبات الأصل (والتي يتم احتسابها كفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في قائمة الدخل الموحدة عند التوقف عن اثبات الأصل.

يتم مراجعة القيم المبقاة، والأعمار الافتراضية وطرق استهلاك الممتلكات والمعدات في نهاية كل سنة مالية، ويتم إجراء تسويات بأثر مستقبلي، إذا كان ذلك ملائماً.

#### حق الاستعمال غير قابل للإلغاء

يتم اثبات حق الاستعمال غير قابل للإلغاء بالتكلفة كموجودات عندما يكون لدى المجموعة حق الاستعمال غير قابل للإلغاء الاستخدام لجزء محدد من الأصل المعني وبشكل عام الألياف البصرية أو النطاق العريض وتكون فترة الحق عن الجزء

الرئيسي من العمر الانتاجي للأصل المعني. يتم إطفاء حق الاستعمال غير قابل للإلغاء بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الاستخدام المتوقعة أو فترة العقد، والتي تتراوح ما بين 12 – 15 سنة، أيهما أقل.

#### ي) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة بشراء أو إنشاء أو انتاج أصل مؤهل والذي يستغرق انشاؤه وقتاً طويلاً كي يصبح جاهزاً للغرض الذي أنشئ من أجله أو للبيع في تكلفة ذلك الأصل. جميع تكاليف الاقتراض الأخرى يتم الاعتراف بها كمصروف خلال الفترة وقت حدوثها. تتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المنشأة فيما يتعلق باقتراض الأموال.

#### ك) الموجودات غير الملموسة (باستثناء الشهرة)

تقاس الموجودات غير الملموسة المشتراة بصورة مستقلة عند الاثبات الأولي لها بالتكلفة. وبعد الاثبات الأولي لها تقيد الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر الانخفاض المتراكمة. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة المتحققة داخلياً – باستثناء تكاليف التطوير المرسملة – وتظهر المصاريف في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة خلال السنة التي تتكبد فيها المصاريف.

تحدد الأعمار الانتاجية للموجودات غير الملموسة ك (محددة أو غير محددة) المدة.

تطفأ الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد على العمر الانتاجي المقدر لها، ويتم مراجعتها للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها عند وجود دليل على الانخفاض في قيمتها. يتم مراجعة طريقة وفترة إطفاء الموجودات غير الملموسة والتي لها عمر محدد على الأقل مرة واحدة في نهاية كل فترة مالية.

إن الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر محدد لا تطفأ، وإنما يتم اختبارها سنوياً كي يتم التأكد من وجود انخفاض في قيمتها، وذلك بشكل فردي أو على مستوى الوحدة المدرة للنقدية. يتم مراجعة العمر غير المحدد سنوياً للتأكد فيما إذا كان للعمر ما يؤيده. وفي حالة عدم وجود ذلك، يتم تغيير العمر الانتاجي من غير محدد الى محدد على أساس مستقبلي. تقاس الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التوقف عن اثبات الموجودات غير الملموسة وذلك كفرق بين صافي مبيعات الاستبعاد و القيمة الدفترية للأصل ويتم اثباتها في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة عند التوقف عن اثبات الاصل.

تأخذ التغيرات في الأعمار الانتاجية المتوقعة أو الطريقة المتوقعة لاستنفاد المنافع الاقتصادية المستقبلية التي تضمنها الأصل بعين الاعتبار عند تعديل فترة أو طريقة الاطفاء، حسبما هو ملائم، ويتم اعتبارها كتغيرات في التقديرات المحاسبية. يتم اثبات مصاريف اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد في قائمة الدخل الموحدة ضمن فئة المصاريف وبما يتماشى مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

تمنح تراخيص الاتصال لفترات تتراوح ما بين 15 الى 20 سنة من قبل الجهات الحكومية المعنية مع الخيار لتجديدها عند نهاية الفترة.

إن الأعمار الانتاجية المقدرة من قبل الادارة لأغراض حساب اطفاء الموجودات غير الملموسة هي كما يلي:

تراخيص برامج	عدد السنوات
	على مدى 15 – 20 سنة
	على مدى 5 – 20 سنة

#### ك) الاستثمارات

يتم الاعتراف المبدئي بالاستثمارات بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المدفوع بما في ذلك رسوم المعاملات المرتبطة الاستثمار، وتقوم المجموعة بتصنيف استثماراتها عند الاعتراف المبدئي.

#### ل) المخزون

تظهر البضاعة في المخازن، التي تتكون من اجهزة الاتصال المعدة للبيع وقطع الغيار وبنود المخزون الأخرى، بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. تحدد التكلفة على أساس المتوسط المرجح وتشتمل على المصاريف المتكبدة في شراء وتجهيز كل منتج الى وضعه ومكانه الحالي. تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدر خلال دورة الاعمال العادية ناقصاً التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف المقدرة الضرورية لإتمام البيع.

(م) الأدوات المالية  
الاثبات الأولي والقياس اللاحق  
1) الموجودات المالية  
الاثبات الأولي والقياس

تصنف الموجودات المالية التي تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 39 كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة، قروض ودمم مدينة، استثمارات مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق أو موجودات مالية معدة للبيع أو مشتقات، حسبما هو ملائم. تقوم المجموعة بتحديد هذا التصنيف لموجوداتها المالية عند الاثبات الأولي لها. يتم، في الأصل، اثبات كافة الموجودات المالية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة. ويستثنى من ذلك الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم الاعتراف بمشتریات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال فترة زمنية تنص عليها الأنظمة أو تلك المتعارف عليها في السوق (الصفقات العادية) في تاريخ المعاملة، أي التاريخ الذي تلتزم به المجموعة لشراء أو بيع الأصول.

تشتمل الموجودات المالية الخاصة بالمجموعة على الأرصدة لدى البنوك والنفد في الصندوق، والذمم المدينة، والموجودات المالية المتاحة للبيع المدرجة وغير مدرجة، والذمم المدينة متوسطة الأجل، والمبالغ المستحقة من جهات ذات علاقة، والأدوات المالية المشتقة.

القياس اللاحق

يعتمد الاثبات اللاحق للموجودات المالية على تصنيفها المذكور أدناه:

الموجودات المالية المتاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي عبارة عن موجودات مالية غير مشتقة يتم تحديدها كمتاحة للبيع أو لم يتم تصنيفها كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة، أو موجودات مالية مقتناة حتى تاريخ الاستحقاق، أو قروض أو ذمم مدينة. وبعد الاثبات الأولي لها، تقاس الموجودات المالية المتاحة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة، وتدرج الأرباح أو الخسائر غير المحققة كدخل شامل آخر في التغيرات التراكمية لاحتياطي القيمة العادلة لحين التوقف عن اثباتها، وعندئذ يتم اثبات الربح أو الخسارة التراكمية في قائمة الدخل الموحدة. تقيد الاستثمارات التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

الذمم المدينة والذمم المدينة التجارية متوسطة الأجل

تظهر الذمم المدينة بالرصيد المستحق، بعد خصم الإيرادات المؤجلة ذات العلاقة وبعد خصم المخصصات لقاء المبالغ المقدرة غير القابلة للتحويل.

تدرج الذمم المدينة التي تستحق خلال فترة اثني عشر شهراً من تاريخ اعداد القوائم المالية في " الذمم المدينة". يجب مخصص مقابل الانخفاض في الذمم المدينة عند وجود دليل موضوعي (مثل احتمال افلاس أو مواجهة المدين لصعوبات مالية هامة) بأن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة بموجب شروط الفاتورة الأصلية. تخفض القيمة الدفترية للذمم المدينة من خلال استخدام حساب المخصص. يتم التوقف عن اثبات الذمم المدينة منخفضة القيمة عندما تعتبر غير قابلة للتحويل.

التوقف عن الإثبات

يتم التوقف عن إثبات الموجودات المالية (أو أي جزء منها أو مجموعة من الموجودات المالية المتشابهة) عند:

- انتهاء الحقوق التعاقدية لاستلام التدفقات النقدية.
  - تنازل المجموعة عن حقها باستلام التدفقات النقدية من الموجودات أو التعهد بسداد التدفقات النقدية المستلمة بالكامل وبدون أي تأخير إلى طرف آخر بموجب ترتيبات فورية، وعند (أ) قيام المجموعة بنقل كافة المنافع والمخاطر المصاحبة لملكية الموجودات، و (ب) لم تقم المجموعة بنقل أو الإبقاء على كافة المخاطر المصاحبة لملكية الموجودات ولكنها قامت بتحويل السيطرة عليها.
- وفي حالة قيام المجموعة بالتنازل عن حقوقها لاستلام التدفقات النقدية من الموجودات أو إبرام ترتيبات فورية، فإنها تقوم بتقييم المدى الذي سيتم بموجبه الإبقاء على المخاطر والمنافع المصاحبة للملكية.
- وفي حالة عدم قيام المجموعة بالتنازل عن أو الإبقاء على كافة المنافع والمخاطر المصاحبة للموجودات أو عدم تحويل السيطرة على الموجودات، يتم إثبات الموجودات بقدر ارتباط المجموعة المستمر في ذلك الموجودات. وفي مثل هذه الحالة، تقوم المجموعة أيضاً بإثبات المطلوبات المصاحبة للموجودات. يتم قياس الموجودات المحولة والمطلوبات المصاحبة له بالشكل الذي يعكس الحقوق والمطلوبات التي أقيمت عليها المجموعة. يتم قياس الارتباط المستمر الذي يكون على شكل ضمان على الموجودات المحولة بالقيمة الدفترية الأصلية والحد الأقصى للمبلغ المطلوب دفعه من قبل المجموعة، أيهما أقل.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم بتاريخ اعداد كل قوائم مالية إجراء تقييم للتأكد من وجود دليل موضوعي على انخفاض في قيمة موجودات مالية ما أو مجموعة من الموجودات المالية. تعتبر الموجودات المالية أو مجموعة الموجودات المالية منخفضة القيمة في حالة وجود دليل موضوعي على وجود الانخفاض نتيجة لوقوع حدث واحد أو أكثر بعد الاثبات الأولي للأصل (حدث خسارة "تم تكبده") وأن حدث الخسارة (أو أحداث الخسارة) يؤثر على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لأصل المالي أو لمجموعة الموجودات المالية التي يمكن قياسها بشكل موثوق به. يشتمل الدليل على وقوع انخفاض على وجود مؤشرات توحى بأن المدين أو مجموعة المدينين تعاني من صعوبات مالية هامة، عجز أو تأخر في سداد العمولة أو أصل المبلغ، أو احتمال الدخول في الإفلاس أو

إعادة هيكلية مالية أخرى، وعندما تشير البيانات القابلة للملاحظة إلى وجود نقد قابل للقياس في التدفقات المالية المستقبلية المقدرة مثل تغيرات الظروف الاقتصادية التي ترتبط بها حالة الاخفاق.

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ القوائم المالية، بإجراء تقييم للتأكد من وجود دليل موضوعي على الانخفاض في قيمة أصل ما أو عدة موجودات. وفي حالة استثمارات الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يشمل على وجود انخفاض (جوهري أو مستمر) في القيمة العادلة للاستثمار دون التكلفة. يحدد الانخفاض على أنه "جوهري" بمقارنته مقابل التكلفة الأصلية للاستثمار، وعلى أنه "مستمر" بمقارنته بالفترة التي تكون قيمة الاستثمار العادلة خلالها أقل من التكلفة الأصلية. وفي حالة وجود دليل على الانخفاض في القيمة، فإنه سيتم استبعاد التكلفة التراكمية - والتي يتم قياسها كفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، ناقص خسائر الانخفاض في ذلك الاستثمار المدرج سابقاً في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة - من الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم إثباتها في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في قيمة استثمارات الأسهم من خلال الربح أو الخسارة الموحدة، ويتم إثبات الزيادة في القيمة العادلة بعد الانخفاض مباشرة ضمن الدخل الشامل الأخر.

#### الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة، بتاريخ اعداد القوائم المالية، بإجراء تقييم للتأكد من وجود دليل موضوعي على الانخفاض في قيمة الأصل. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، أو عندما يكون مطلوباً إجراء اختبار سنوي للتأكد من وجود انخفاض في قيمة الأصل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة لاسترداد الأصل. تمثل القيمة القابلة لاسترداد الأصل القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المدرة للنقدية ناقص تكاليف البيع وقيمتها الحالية أيهما أكبر. تحدد القيمة القابلة لاسترداد الأصل ما لم ينتج عن الأصل تدفقات نقدية مستقلة بشكل كبير عن الموجودات الأخرى أو مجموعة الموجودات الأخرى. وفي حالة زيادة القيمة الدفترية للأصل أو الوحدة المدرة للنقدية عن القيمة القابلة لاسترداد له، يتم اعتبار الأصل منخفض القيمة ويخفض للقيمة القابلة لاسترداد له أو للوحدة المدرة للنقدية.

ولتقدير القيمة الحالية، تخصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى القيمة الحالية باستخدام معدل الخصم لما قبل الضريبة والذي يعكس تقديرات السوق الحالية بالقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة المتعلقة للأصل. ولتحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام طرق تقييم ملائمة. إن عمليات الاحتساب هذه مدعمة بعوامل التقييم، أسعار الأسهم للشركات التابعة المتداولة عموماً، أو أية مؤشرات متاحة أخرى على القيمة العادلة.

يتم إثبات خسائر الانخفاض المتعلقة بالعمليات المستمرة في قائمة الدخل الموحدة ضمن فئات المصاريف بما يتماشى مع وظيفة الأصل منخفض القيمة، باستثناء الممتلكات المعاد تقييمها سابقاً حيث يتم إجراء إعادة ترحيل التقييم للدخل الشامل الأخر. وفي هذه الحالة، يتم إثبات الانخفاض في القيمة للدخل الشامل الأخر بقدر مبلغ إعادة التقييم السابق.

بالنسبة للموجودات فيما عدا الشهرة يتم إجراء تقييم بتاريخ اعداد كل قائمة مالية للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها. عند وجود دليل أن خسائر الانخفاض المثبتة سابقاً لم تعد موجودة أو انخفضت قيمتها. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة لاسترداد الأصل أو الوحدة المدرة للنقدية. يتم عكس قيد خسائر انخفاض في القيمة المثبتة سابقاً فقط في حالة وجود تغيير في الافتراضات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة لاسترداد الأصل منذ آخر خسارة تقييم تم إثباتها. إن عكس القيد يعتبر محدوداً بحيث لا تتجاوز القيمة الدفترية للأصل القيمة القابلة لاسترداد له ولا تتجاوز القيمة الدفترية التي كان من المفترض تحديدها بعد خصم الاستهلاك، فيما لم يتم إثبات خسائر في السنوات السابقة. يتم إثبات عكس القيد هذا في قائمة الدخل، مالم يقيد الأصل بالمبلغ المعاد تقييمه، وفي مثل هذه الحالة، يتم اعتبار عكس القيد كزيادة إعادة تقييم.

يوجد للموجودات التالية خصائص محددة لإجراء اختبار الانخفاض في القيمة:

#### الشهرة

يتم إجراء اختبار الشهرة للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها سنوياً، وعندما تشير الظروف إلى انخفاض في القيمة الدفترية، يحدد الانخفاض في قيمة الشهرة وذلك بتقدير القيمة القابلة لاسترداد لكل وحدة مدرة للنقدية (أو مجموعة الوحدات المدرة للنقدية) التي تنتمي إليها الشهرة. وعندما تكون القيمة القابلة لاسترداد للوحدة النقدية أقل من قيمتها الدفترية، عندئذ يتم إثبات خسارة الانخفاض. لا يمكن عكس قيد خسائر الانخفاض المتعلقة بالشهرة في الفترات المستقبلية.

#### الموجودات غير الملموسة

يتم اختبار الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر محدد للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها سنوياً على مستواالوحدة المدرة للنقدية، حسبما هو ملائم، وعندما تشير الظروف إلى انخفاض في القيمة الدفترية.

#### الانخفاض في قيمة الموجودات المالية وعدم إمكانية تحصيلها

يتم، بتاريخ كل قائمة مركز مالي، إجراء تقييم للتأكد من وجود دليل موضوعي على وجود انخفاض في قيمة أصل مالي محدد. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم إثبات خسارة الانخفاض في قائمة الدخل الشامل الموحدة.

يحدد الانخفاض في القيمة على النحو التالي:-

أ) بالنسبة للموجودات المثبتة بالقيمة العادلة - يمثل الانخفاض في القيمة الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً خسائر الانخفاض المثبتة سابقاً في قائمة الدخل الشاملة الموحدة.

ب) بالنسبة للموجودات المثبتة بالتكلفة - يمثل الانخفاض في القيمة الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة على أساس معدل العائد الحالي السائد في السوق لأصل مالي مشابه.

ج) بالنسبة للموجودات المثبتة بالتكلفة المطفأة - يمثل الانخفاض في القيمة الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

## 2) المطلوبات المالية

### الاثبات الأولي والقياس

تصنف المطلوبات المالية التي تقع ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم 39 كمطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة، والقروض، حسبما هو ملائم. تقوم المجموعة بتحديد تصنيف المطلوبات المالية عند الاثبات الأولي لها.

يتم في الأصل اثبات المطلوبات المالية بالقيمة العادلة وفي حالة القروض يتم اظهارها بعد خصم تكاليف المعاملة المتعلقة بها مباشرة.

تشتمل المطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة على الدائنين والمبالغ المستحقة الدفع والمبالغ المستحقة للجهات ذات العلاقة، والحسابات المكشوفة لدى البنوك، والقروض الإسلامية لأجل.

### القياس اللاحق

يعتمد القياس اللاحق للمطلوبات المالية على تصنيفها كما هو مبين أدناه:

### المطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة

تشتمل المطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة على المطلوبات المالية المكتتاه لأغراض المتاجرة والمطلوبات المالية المخصصة عند الاثبات الأولي لها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة.

تصنف المطلوبات المالية المكتتاه لأغراض المتاجرة في حالة تكبدها لأغراض إعادة شرائها في المنظور القريب. تشتمل هذه الفئة على الأدوات المالية المبرمة من قبل المجموعة وغير المخصصة كأدوات تغطية المخاطر طبقاً لما نص عليه معيار المحاسبة الدولي رقم 39. كما تصنف المشتقات المالية المستقلة المدرجة ضمن الأدوات المالية الأخرى غير المكتتاه لأغراض المتاجرة ما لم يتم تخصيصها كأدوات تحوط فعالة.

يتم اثبات ارباح أو خسائر المطلوبات المالية المكتتاه لأغراض المتاجرة في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة.

تخصص المطلوبات المالية المخصصة عند الاثبات الأولي لها بالقيمة العادلة المدرجة في الربح والخسارة - بتاريخ الاثبات الأولي لها وفي حالة الوفاء فقط بالمعايير والأسس المنصوص عليها في معيار المحاسبة الدولي رقم 39.

### القروض

بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض التي تحمل فائدة لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. ويتم إدراج الأرباح والخسائر في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة عندما يتم استبعاد المطلوبات وكذلك من خلال عملية إطفاء معدل الفائدة الفعلي.

يتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة على التحصل والرسوم أو التكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم إدراج الإطفاء بمعدل الفائدة الفعلي في تكاليف التمويل في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة.

### التوقف عن الاثبات

يتم التوقف عن إثبات المطلوبات المالية عند تنفيذ الالتزام المحدد في العقد أو الغائه أو انتهاء مدته. وفي حالة استبدال المطلوبات المالية الحالية بأخرى من نفس الجهة المقرضة وبشروط مختلفة تماماً، أو بتعديل شروط المطلوبات الحالية، فإنه يتم اعتبار هذا التبديل أو التعديل كتوقف عن إثبات المطلوبات الأصلية وإثبات المطلوبات الجديدة. يدرج الفرق بين القيمة الدفترية المعينة في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة.

## 3) مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويُدْرَج الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة عند وجود حق نظامي ملزم وعندما يكون هناك نية لتسوية الموجودات مع المطلوبات على أساس الصافي أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في أن واحد.

## ن) النقدية والودائع قصيرة الأجل

تتكون النقدية والودائع قصيرة الأجل في قائمة المركز المالي من النقد لدى البنوك وفي الصندوق، والودائع قصيرة الأجل ذات تواريخ الاستحقاق التي تساوي أو تقل عن 3 أشهر، والتي تخضع لمخاطر تغير في القيمة غير هامة. لأغراض إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة، تتكون النقدية وشبه النقدية من النقدية والودائع قصيرة الأجل كما هو معرف أعلاه، بالصافي من حسابات السحب على المكشوف، حيث تمثل جزءاً لا يتجزأ من إدارة النقد للمجموعة.



**س) المخصصات**

يتم اثبات المخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام قانوني أو متوقع نتيجة أحداث سابقة، ومن المحتمل أن يتطلب استخدام الموارد المالية للمجموعة لسداد هذا الالتزام ويمكن تقدير المبلغ بشكل موثوق به. إذا كانت القيمة الزمنية للنقود جوهرية، يتم خصم المخصصات باستخدام معدل ما قبل الضريبة الحالي الذي يعكس، حسب ما هو ملائم، المخاطر المحددة لذلك الالتزام. عندما يتم استخدام الخصم، يتم الاعتراف بالزيادة بسبب مرور الزمن في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة كتكاليف التمويل.

**ع) مكافأة نهاية الخدمة**

تجنب المجموعة مخصص مكافأة نهاية الخدمة لموظفي الشركة الأم طبقاً لمتطلبات قانون العمل السوداني لعام 1997م. تحسب المزايا المستحقة عادة على أساس مدة الخدمة واكمال حد أدنى من الخدمة. تحسب التكاليف المتوقعة لقاء هذه المزايا على مدى فترة الخدمة. كما تقوم المجموعة شهرياً بدفع نسبة مئوية لصندوق التأمين الاجتماعي طبقاً لقانون التأمين الاجتماعي لعام 1990م. تحدد تكلفة تقديم هذه المزايا على أساس طريقة انتمان الوحدة المتوقعة. يتم اثبات عمليات إعادة القياس، التي تتكون من خسائر أو أرباح اكتوارية، وأثر الحد الأعلى للموجودات، باستثناء صافي العمولة (الذي لا ينطبق على المجموعة) وبمعدل العائد على موجودات البرامج (باستثناء صافي العمولة) - في قائمة المركز المالي مع الجانب المدين أو الدائن لها في الأرباح المباهة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى خلال الفترة التي تحدث فيها. لا يتم إعادة تصنيف عمليات إعادة القياس إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة.

**ف) الالتزامات المحتملة**

لا يتم اثبات الالتزامات المحتملة في القوائم المالية الموحدة. ويتم الإفصاح عنها مالم يكن تدفق المنافع الاقتصادية التي تتضمنها الموارد بعيدة. لا يتم اثبات الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، ولكن يتم الإفصاح عنها عندما يكون تدفق المنافع الاقتصادية منها محتملاً.

2-6

**التغير في السياسات المحاسبية والإيضاحات**

قامت المجموعة ولأول مرة بتطبيق معايير وتعديلات محددة. إن طبيعة وأثر هذه المعايير الجديدة و التعديلات موضحة أدناه:

**إعادة تقييم الأراضي والمباني (الممتلكات والآلات والمعدات)**

قامت المجموعة بإعادة تقييم محاسبتها للممتلكات والآلات والمعدات فيما يتعلق بقياس فئات معينة من الممتلكات والآلات والمعدات بعد الاعتراف الأولي. حيث كانت المجموعة سابقاً تقوم باثبات جميع الممتلكات والآلات والمعدات باستخدام نموذج التكلفة، والذي بموجبه يتم، بعد الاعتراف الأولي، الاحتفاظ بالموجودات المصنفة كممتلكات وآلات ومعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. بعد الاعتراف الأولي، تستخدم المجموعة طريقة إعادة التقييم، حيث سيتم اثبات الأراضي والمباني بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التقييم، مطروحاً منه الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة اللاحقة. قامت المجموعة بتطبيق نموذج إعادة التقييم بشكل مستقبلي.

**المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة**

قامت المجموعة ولأول مرة بتطبيق معايير وتعديلات محددة، والتي تعتبر سارية المفعول للفترات التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2016. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر كان قد صدر ولكنه ليس ساري المفعول حتى الآن.

إن طبيعة وأثر هذه المعايير الجديدة و التعديلات موضحة أدناه. على الرغم من أن هذه المعايير و التعديلات الجديدة تم تطبيقها لأول مرة في عام 2016، إلا أنه لم يكن لها تأثير جوهرى على القوائم المالية الموحدة للمجموعة. إن طبيعة وأثر هذه المعايير الجديدة و التعديلات موضحة أدناه:

**- معيار التقارير المالية الدولي رقم 14 - "الحسابات النظامية المؤجلة"**

هو معيار اختياري يسمح للمنشأة التي تخضع أنشطتها لنظام معدل، مواصلة تطبيق معظم السياسات المحاسبية الحالية لأرصدة الحسابات النظامية المؤجلة عند اتباع معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة. يجب على المنشآت التي تتبع معيار التقارير المالية الدولي رقم 14، أن تعرض الحسابات النظامية المؤجلة كبنود مستقل في قائمة المركز المالي وأن تعرض الحركات على أرصدة هذه الحسابات كبنود مستقل في قائمة الربح أو الخسارة وقائمة الدخل الشامل الأخرى. يتطلب المعيار الإفصاح عن الطبيعة والمخاطر المرتبطة بالأسعار النظامية للمنشأة وأثر ذلك على قوائمها المالية حيث أن المجموعة تعد قوائمها المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، ولا تشارك في أية أنشطة متعلقة بالأسعار النظامية، فإن هذا المعيار لا ينطبق عليها.

**- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 11 - "الترتيبات المشتركة": المحاسبة على الحصول على حصص الملكية.**

تتطلب التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 11، ضرورة قيام المشارك في المشروعات المشتركة بالمحاسبة عن الحصص التي يتم الاستحواذ عليها وفقاً لمتطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم 3 الخاص بتجميع الأعمال. تنص التعديلات على عدم إعادة قياس الحصص المملوكة سابقاً عند الاستحواذ على حصص إضافية في نفس المشروع المشترك إذا ظل الاحتفاظ بالسيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك، فقد تم إضافة استثناء على معيار التقارير المالية الدولي رقم 11

ينص على أن تلك التعديلات لا تنطبق عندما يكون الأطراف ذوي السيطرة المشتركة، بما في ذلك المنشأة التي تصدر تقريرها، تحت سيطرة مشتركة من نفس الطرف. تلك التعديلات تنطبق على كلا من الاستحواذ على حصص أولية في المشروع المشترك أو الحصول على حصص إضافية في نفس المشروع المشترك. ويتم تطبيقها بشكل لاحق. لا يوجد لتلك التعديلات أي أثر على المجموعة حيث لم يتم الاستحواذ على أية حصص في مشروعات مشتركة خلال الفترة.

#### - التعديلات على معايير المحاسبة الدولية أرقام 16 و38: توضيح الطرق المقبولة للإهلاك والإطفاء.

توضح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 16 الممتلكات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم 38 الموجودات غير الملموسة، المبادئ المحاسبية التي تشير إلى أن الإيرادات تعكس نمط الفوائد الاقتصادية التي تنشأ من النشاط التجاري (حيث يمثل الأصل جزءاً منها) بدلاً من أن الفوائد الاقتصادية تستهلك من خلال استخدام الأصل. ونتيجة لذلك، فإن مبدأ ارتباط استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات بالدخل لا يمكن استخدامه، ولكن يمكن استخدامه بشكل محدود جداً في إطفاء الموجودات غير الملموسة. يجب تطبيق التعديلات بشكل مستقبلي. تلك التعديلات ليس لها أي تأثير على المجموعة. نظراً لأنها لا تستخدم طريقة الإرتباط بالدخل لاستهلاك موجوداتها غير المتداولة.

#### - التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (27): طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المستقلة.

تتيح تلك التعديلات للمنشآت استخدام طريقة حقوق الملكية لحساب الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة في القوائم المالية المستقلة. بالنسبة للمنشآت التي تطبق بالفعل معايير التقارير المالية الدولية والتي إختارت التغيير لطريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المستقلة، فإن عليها تطبيق تلك التعديلات بأثر رجعي. تلك التعديلات ليس لها أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### - دورة التحسينات السنوية للأعوام من 2012 – 2014

تشتمل تلك التحسينات على مايلي:

معيار التقارير المالية الدولي رقم 5: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها بغرض البيع والعمليات غير المستمرة. بشكل عام، يتم التخلص من الموجودات (أو المجموعات المستبعدة) سواء من خلال البيع أو توزيعها على الملاك. التعديلات توضح أن التغيير من إحدى هذه الطرق إلى أخرى لا يعد خطة جديدة للتخلص منها، بل هو استمرار للخطة الأصلية. بالتالي، يجب أن يتم الاستمرار في تطبيق متطلبات معيار التقارير المالية الدولي رقم 5. هذا التعديل يجب أن يتم بأثر مستقبلي.

#### معيار التقارير المالية الدولي رقم (7) الأدوات المالية: الإفصاحات

##### (1) عقود الخدمات

توضح تلك التعديلات أن عقود تقديم الخدمات التي تشتمل على رسوم يمكن أن ينشأ عنها تدخل مستمر في الموجودات المالية. يجب على المنشأة القيام بتقييم طبيعة الرسوم والترتيبات وفقاً لإرشادات التدخل المستمر المنصوص عليها بمعيار التقارير المالية الدولي رقم 7 وذلك بغرض قياس ما إذا كانت هناك حاجة للإفصاح أم لا. ويجب أن تتم عملية قياس التدخل المستمر بالنسبة لعقود الخدمات بأثر رجعي. ومع ذلك، ليس من الضروري أن تتم الإفصاحات اللازمة للفترات التي تبدأ قبل الفترة السنوية التي تقوم فيها المنشأة بتطبيق تلك التعديلات لأول مرة.

##### (2) قابلية تطبيق تعديلات معيار التقارير المالية الدولي رقم 7 على القوائم المالية المرحلية المختصرة

توضح تلك التعديلات أن متطلبات الإفصاح عن المقاصة ما بين الحسابات لا تنطبق على القوائم المالية المرحلية المختصرة، إلا إذا نشأ عن هذا الإفصاح تعديل على أحدث بيانات مالية واردة في التقرير السنوي. يجب أن يتم تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي.

#### معيار المحاسبة الدولي رقم 19 مزايا العاملين.

توضح تلك التعديلات على وجود القيام بتقييم سندات الشركات ذات الجودة العالية بناءً على عملة الإلتزام. وليس على أساس البلد الواقع بها الإلتزام. وفي حالة عدم وجود سوق قوي لسندات الشركات ذات الجودة العالية بتلك العملة. يجب استخدام معدلات السندات الحكومية. يجب تطبيق هذا التعديل بأثر مستقبلي.

#### - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1: مبادرة الإفصاح

تشتمل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 على توضيحات، دون وجود تغيير جوهري على متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 1. تتمثل التوضيحات فيما يلي:

- متطلبات الأهمية النسبية في معيار المحاسبة الدولي رقم 1
- يمكن عدم تجميع البنود المحددة في قوائم الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر والمركز المالي.
- يوجد مرونة للمنشآت فيما يتعلق بالترتيب وفقاً لعرض الإفصاحات المتممة للقوائم المالية.
- يجب عرض حصة المنشأة من دخل الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي يتم محاسبتها باستخدام طريقة حقوق الملكية في بند واحد بشكل تجميعي في قائمة الدخل الشامل الآخر، ويتم تصنيفها بين تلك العناصر التي سوف يتم بعد ذلك إعادة تبويبها لقائمة الربح أو الخسارة وتلك التي لن يتم تبويبها لاحقاً.
- علاوة على ذلك، فإن تلك التعديلات توضح الشروط التي تنطبق عندما يتم عرض المجاميع الفرعية الإضافية في قوائم المركز المالي والربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر. هذه التعديلات لم يكن لها أي تأثير على المجموعة.

### - تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 10 ومعيار التقارير المالية الدولي رقم 12 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28: تطبيق استثناءات توحيد القوائم المالية

تعالج تلك التعديلات المشاكل التي نشأت في تطبيق استثناءات الشركات المستثمر فيها وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم 10 القوائم المالية الموحدة. التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 10 توضح أن الإعفاء من إعداد قوائم مالية موحدة ينطبق على الشركة الأم التي تعد شركة تابعة لإحدى الكيانات الاستثمارية. وذلك عندما يقوم الكيان الاستثماري بقياس استثماراته في شركاته التابعة بالقيمة العادلة.

وعلاوة على ذلك، فإن التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 10 توضح أن الشركة التابعة للكيان الاستثماري والتي تعد في حد ذاتها شركة غير استثمارية وتوفر خدمات الدعم للكيان الاستثماري فقط هي التي يتم توحيد قوائمها. يتم قياس جميع الشركات التابعة الأخرى للكيان الاستثماري بالقيمة العادلة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 28 الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة تسمح للمستثمر، عند تطبيق طريقة حقوق الملكية، إلى الإبقاء على قياس القيمة العادلة التي تطبقها الشركة الزميلة أو المشروع المشترك لإستثماراتها في الشركات التابعة. يجب تطبيق تلك التعديلات بأثر رجعي وليس لها أي تأثير على المجموعة حيث أن المجموعة لا تقوم بتطبيق استثناءات التوحيد.

### 3- الآراء المحاسبية والتقديرات والافتراضات

إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من الإدارة إجراء بعض الآراء والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على مبالغ الإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة في تاريخ التقرير. ومع ذلك، فإن الشكوك حول الافتراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج تتطلب تعديل جوهري على القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المتأثرة في الفترات المستقبلية.

#### التقديرات والافتراضات

فيما يلي الافتراضات الأساسية المتعلقة بمصادر التقديرات المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات في تاريخ إعداد القوائم المالية، والتي يمكن أن يكون لها مخاطر هامة تؤدي إلى إجراء تعديل جوهري أو هام على القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة:

#### الانخفاض في قيمة البضاعة في المخازن

تظهر البضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما أقل. وعندما تصبح البضاعة قديمة أو متقادمة، يتم إجراء تقدير لصافي القيمة البيعية لها. بالنسبة لكل مبلغ من المبالغ الهامة، يتم إجراء التقدير أساس الاستخدام المتوقع في المستقبل. بالنسبة للمبالغ غير الهامة ولكنها تعتبر قديمة أو متقادمة، فإنه يتم تقديرها بشكل جماعي ويجنب مخصص حسب نوع البضاعة وعمرها أو درجة تقادمها.

#### الانخفاض في الذمم المدينة

يتم إجراء تقدير للمبالغ القابلة للتحويل من الذمم المدينة التجارية عند عدم إمكانية تحصيل المبلغ بالكامل. بالنسبة لكل مبلغ من المبالغ الهامة، يتم إجراء هذا التقدير على أساس كل مبلغ على حدة. أما المبالغ التي لا تعتبر هامة بمفردها ولكنها متأخرة السداد، فإنه يتم تقديرها بشكل جماعي، ويجنب مخصص حسب طول مدة التأخر في السداد.

#### الانخفاض في الممتلكات والآلات، والمعدات والموجودات غير الملموسة

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة بتاريخ إعداد كل قائمة مالية للتأكد من وجود مؤشر أو دليل موضوعي على وقوع انخفاض في القيمة أو عندما يكون مطلوباً إجراء اختبار سنوي للتأكد من انخفاض قيمة الأصل. وفي حال وجود مثل هذا المؤشر أو الدليل، تقدر القيمة القابلة لاسترداد الأصل ويتم إثبات خسارة الانخفاض في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة عندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن القيمة القابلة للاسترداد له.

#### الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة لأغراض احتساب الاستهلاك والإطفاء، على التوالي. يحدد هذا التقدير بعد الأخذ بعين الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل والاستهلاك العادي. تقوم الإدارة بمراجعة الأعمار الإنتاجية سنوياً وسيتم تعديل قسط الاستهلاك والإطفاء المستقبلي في حالة اعتقاد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

#### عمليات تجميع الأعمال

لتخفيض تكلفة تجميع الأعمال، تقوم الإدارة بممارسة الأحكام الهامة لتحديد الموجودات القابلة للتمييز، والمطلوبات والالتزامات المحتملة التي يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به من أجل تحديد القيمة المؤقتة عند المحاسبة الأولية والقيمة النهائية لعملية تجميع الأعمال ولتحديد مبلغ الشهرة والوحدة المدرة للنقدية التي ستخصص إليها.

#### تصنيف الاستثمارات

عند شراء استثمار ما، يجب على الإدارة أن تقرر فيما إذا كان من المراد تصنيفه كـ "مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" أو "متاحة للبيع" أو "فروض وسلف". ولإجراء ذلك، تنظر الإدارة في الغرض الرئيسي الذي اشترت من أجله والكيفية التي تنوي إدارتها فيها، والإبلاغ عن أدائها. يحدد هذا التقرير فيما إذا كان من الواجب قياسها لاحقاً بالتكلفة أو القيمة العادلة وفيما إذا كانت التغييرات في القيمة العادلة للأدوات المالية يتم التصريح عنها في قائمة الدخل أو مباشرة ضمن حقوق الملكية.

الالتزامات المحتملة هي عبارة عن التزامات محتملة قد تنشأ عن أحداث سابقة يتأكد وجودها بوقوع أو عدم وقوع حدث مستقبلي غير مؤكد واحد أو أكثر يقع خارج سيطرة المنشأة. تسجل مخصصات الالتزامات عندما تكون الخسائر محتملة ويمكن تصديرها بشكل معقول. إن التحديد فيما إذا كان من الواجب تسجيل مخصص لقاء أية التزامات محتملة يتوقف على تقدير الإدارة.

#### القيمة العادلة – استثمارات الأسهم غير المدرجة وعمليات تجميع الأعمال

إن طرق التقييم المتعلقة باستثمارات الأسهم غير المدرجة والموجودات القابلة للتمييز والالتزامات المحتملة الناجمة عن عمليات تجميع الأعمال تستخدم التقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية ومعامل الخصم، ومنحنيات العائد، والأسعار السائدة في السوق المعدلة بمخاطر السوق والائتمان والتكاليف المتعلقة بها وطرق الاستخدام عموماً من قبل المتعاملين في السوق، حسبما هو ملائم.

#### المدينون

تقوم المجموعة بتقدير مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وذلك بناءً على معدلات التحصيل السابقة والتدفقات النقدية المتوقعة من الديون المتأخرة السداد.

#### الأعمار الانتاجية للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الأعمار الانتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة التي لها عمر إنتاجي محدد لأغراض احتساب الاستهلاك والإطفاء، على التوالي. يحدد هذا التقرير بعد الأخذ بعين الاعتبار الاستخدام المتوقع للأصل، والاستهلاك العادي، والتقدم الفني أو التجاري، حسبما ينطبق ذلك.

#### الضرائب

تخضع المجموعة لضرائب الدخل في العديد من المناطق – يجب إجراء الأحكام الهامة عند تحديد مخصص ضرائب الدخل وهناك معاملات وعمليات احتساب متعددة يعتبر تحديد الضريبة النهائية غير مؤكد خلال دورة الأعمال العادية. تقوم المجموعة بإثبات الالتزامات لقاء الضرائب المتوقعة باستخدام تقديرات فيما إذا كانت ضرائب إضافية قد تستحق، وفي حالة اختلاف المحصلة الضريبة النهائية لهذه الأمور عن المبالغ المسجلة أصلاً، فإن هذه الفروقات ستؤثر على ضريبة الدخل ومخصصات الضرائب المؤجلة خلال الفترة التي يتم فيها هذا التحديد. إن التغيرات في التقديرات والافتراضات المستخدمة وكذلك استخدام تقديرات وافتراضات معقولة بالتساوي يمكن أن يؤثر على القيمة الدفترية للموجودات الضريبة المؤجلة.

#### الشهرة

تقوم المجموعة باختبار الشهرة سنوياً للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها وذلك طبقاً لسياساتها المحاسبية. تحدد القيمة العادلة القابلة للاسترداد للوحدات المدرة للنقدية وفقاً للمعلومات المستخدمة في احتساب القيمة الحالية أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع. تحدد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع على أساس أحدث / المعاملات التي تمت في السوق ومعامل الإيرادات قبل ضريبة الدخل والاستهلاك والإطفاء المستخدمة في هذه المعاملات. تتطلب عمليات الاحتساب هذه استخدام التقديرات.

#### الانخفاض في الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بالتأكد من وجود مؤشرات على وقوع انخفاض في كافة الموجودات غير المالية بتاريخ إعداد كل قوائم مالية. يتم إجراء اختبار للشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى التي ليس لها عمر محدد للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها وذلك مرة واحدة في السنة أو أكثر وذلك عند وجود مثل هذه المؤشرات. يتم اختبار الموجودات غير المالية الأخرى للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها وذلك عند وجود مؤشرات على عدم امكانية استرداد القيمة الدفترية. وعند احتساب القيمة الحالية، تقوم الإدارة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل أو الوحدة المدرة للنقدية، واختيار معدل الخصم الملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

#### انخفاض الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء مراجعة للتأكد من امكانية تحصيل الذمم المدينة والاستثمارات الخاصة بها بتاريخ كل قائمة مركز مالي وذلك للتأكد من وجود انخفاض في قيمتها. يتطلب ذلك من الإدارة إجراء أحكام هامة.

كما تقوم المجموعة بالتأكد من وجود انخفاض في قيمة استثمارات الأسهم المتاحة للبيع للتأكد من وجود انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة دون التكلفة. يتطلب التحديد فيما إذا كان الانخفاض "جوهري" أو "مستمر" إجراء الأحكام. ولإجراء هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم الفترة والمدى الذي تقل فيه القيمة العادلة للاستثمار عن التكلفة.

4- المعايير الصادرة وغير سارية المفعول بعد  
المعايير والتفسيرات الصادرة وغير السارية المفعول بعد، حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للمجموعة، موضحة أدناه. تعترم المجموعة إتباع هذه المعايير، إذا كان ذلك ينطبق، عند سريانها.

#### معايير التقارير المالية الدولية رقم 9 الأدوات المالية

بتاريخ يوليو 2014، صدر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية النسخة النهائية لمعيار التقارير المالية الدولية رقم 9 الأدوات المالية والذي يحل محل معيار المحاسبة الدولية رقم 39 الأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة النسخ السابقة لمعيار التقارير المالية الدولية رقم 9. يجمع المعيار الجوانب الثلاثة لمحاسبة الأدوات المالية: التصنيف والقياس، والإنخفاض في القيمة ومحاسبة التحوط. يسري معيار التقارير المالية الدولية رقم (9) للفترة التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2018، ويسمح بالتطبيق المبكر له. باستثناء محاسبة التحوط يجب تطبيق المعيار بأثر رجعي ولكن معلومات المقارنة غير الزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط يتم تطبيق متطلبات المعيار في المستقبل، مع وجود بعض الاستثناءات المحدودة..

وتخطط المجموعة لتبني المعايير الجديدة في تاريخ سريانها المحدد. خلال عام 2015، قامت المجموعة بعمل تقييم الأثر عالي المستوى من جميع الجوانب الثلاثة لمعيار التقارير المالية الدولية رقم 9. هذا التقييم الأولي يستند إلى المعلومات المتاحة حالياً وقد تكون عرضة للتغيرات الناجمة عن تحليلات تفصيلية أخرى أو معلومات معقولة ومدعومة إضافية يمكن أن تتاح إلى المجموعة في المستقبل. عموماً، تتوقع المجموعة أن لا يكون هناك تأثير جوهري في قائمة المركز المالي وحقوق المساهمين فيما عدا أثر تطبيق متطلبات انخفاض قيمة لمعيار التقارير المالية الدولية رقم 9. تتوقع المجموعة مخصص خسائر أعلى مما يؤدي إلى تأثير سلبي على حقوق المساهمين وسوف يتم إجراء تقييم مفصل في المستقبل لتحديد المدى.

#### (أ) التصنيف والقياس

ولا تتوقع المجموعة أن يكون هناك لها تأثير جوهري على قائمة المركز المالي أو حقوق المساهمين من تطبيق متطلبات التصنيف وقياس لمعيار التقارير المالية الدولية رقم 9. وتتوقع أن يستمر قياسها بالقيمة العادلة لجميع الموجودات المالية المحفوظ بها حالياً تظهر بالقيمة العادلة. الأسهم المدرجة المحفوظ بها حالياً كاستثمارات متاحة للبيع مع المكاسب والخسائر المسجلة في الدخل الشامل الآخر سيتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة بدلاً من ذلك، الأمر الذي سيزيد التقلب في الربح أو الخسارة المسجلة. احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع في الوقت الحالي في الدخل الشامل الآخر المترجمة سوف يعاد تصنيفها إلى الأرباح المحنطرة الإفتتاحي. من المتوقع أن يتم قياس سندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم 9، كما تتوقع المجموعة ليس فقط الاحتفاظ بالأصول لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية ولكن أيضاً لبيع كمية كبيرة على أساس متكرر نسبياً. والغرض من أسهم الشركات غير المدرجة الاحتفاظ بها للمستقبل المنظور. وتتوقع المجموعة أن تطبق خيار لعرض التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر، وبالتالي، تعتقد المجموعة أنه لن يكون هناك تأثير جوهري من تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم 9. إذا لم تقم المجموعة بتطبيق هذا الخيار، سيتم الاحتفاظ بالأسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الربح أو الخسارة، التي من شأنها أن تزيد من تقلب الربح أو الخسارة المسجلة.

سيتم الاحتفاظ بالقروض وكذلك الذمم التجارية المدينة لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية، ومن المتوقع أن تؤدي إلى تدفقات نقدية تمثل فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة. وبالتالي، تتوقع المجموعة أن هذه ستستمر إلى أن يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم 9. ومع ذلك، فإن المجموعة ستقوم بتحليل خصائص التدفقات النقدية التعاقدية لهذه الأدوات بشكل تفصيلي قبل الاستنتاج ما إذا كانت جميع تلك الأدوات تلي معايير قياس التكلفة المطفأة بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم 9.

#### (ب) الإنخفاض في القيمة

يتطلب معيار التقارير المالية الدولية رقم 9 من المجموعة تسجيل خسائر الائتمان المتوقعة على جميع سندات الدين والقروض والذمم المدينة التجارية، إما على أساس 12 شهراً أو مدى الحياة. تتوقع المجموعة تطبيق النهج وتسجيل الخسائر المتوقعة مدى الحياة على جميع الذمم المدينة التجارية. تتوقع المجموعة أن يكون هناك تأثير جوهري على حقوق المساهمين نظراً للقروض والذمم المدينة غير المضمونة، ولكن سوف تحتاج المجموعة إلى إجراء تحليل تفصيلي مع الأخذ بعين الاعتبار أن تكون جميع المعلومات معقولة ومدعومة، بما في ذلك العناصر التطلعية لتحديد مدى التأثير.

#### (ت) محاسبة التحوط

تعتقد المجموعة أن علاقات التحوط الحالية هي علاقات تحوط فعالة وسوف تبقى مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم 9. كما معيار التقارير المالية الدولية رقم 9 لا يغير من المبادئ العامة لكيفية محاسبة التحوط الفعالة، لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك تأثير جوهري نتيجة تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم 9. ستقوم المجموعة بتقييم للتغيرات المحتملة المتعلقة بالمحاسبة عن القيمة الزمنية للخيارات، الخيارات الأجلة أو انتشار العملة بالتفصيل في المستقبل.

**معيار التقارير المالية الدولي رقم 15 الإيرادات من العقود مع العملاء**

تم إصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم 15 في شهر مايو 2014 وبيني لنموذج جديد من 5 خطوات للمحاسبة عن الإيرادات من العقود مع العملاء. بموجب معيار التقارير المالية الدولي رقم 15، يتم تحقيق الإيراد بالمبلغ الذي يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة أن يكون لها حق فيه في مقابل تحويل سلع أو خدمات للعميل.

إن معيار الإيراد الجديد سيحل محل جميع متطلبات الاعتراف بالإيرادات الحالية بموجب معايير التقارير المالية الدولية. المطلوب إما تطبيق بأثر رجعي كامل أو تطبيق بأثر رجعي معدل للفترة التي تبدأ في أو بعد 1 يناير عام 2018، يسمح بالتطبيق المبكر. تخطط المجموعة لتبني المعايير الجديدة في تاريخ سريانها المطلوبة عن طريق التطبيق بأثر رجعي كامل. خلال عام 2016، أجرت المجموعة تقييم أولي لمعيار التقارير المالية الدولي رقم 15، والذي يخضع للتغيرات الناجمة عن التحليل التفصيلي المستمر. وعلاوة على ذلك، إن المجموعة تدرس التعريفات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية في أبريل 2016، وسوف ترصد أي تطورات أخرى.

إن المجموعة تعمل في مجال توفير خدمات الاتصالات. إن المعدات والخدمات التي تباع على حد سواء في العقود التي تم تحديدها منفصلة مع العملاء ومعاً كحزمة واحدة من السلع و / أو الخدمات.

**التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 10 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28: بيع أو مساهمة الأصول بين المستثمرين والشركة الزميلة أو المشاريع المشتركة**

تتناول التعديلات التضارب بين معيار التقارير المالية الدولي رقم 10 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 في التعامل مع فقدان السيطرة على الشركة التابعة التي تباع أو تم المساهمة بها لشركة زميلة أو مشروع مشترك. توضح التعديلات أن الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو مساهمة الأصول التي تشكل الأعمال، كما جاء في معيار التقارير المالية الدولي رقم 3، بين مستثمر وشركة زميلة أو مشروع مشترك، ومن المسلم به بالكامل. أي ربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو مساهمة الأصول التي لا تشكل الأعمال، ومع ذلك، لا تعترف بها سوى في حدود مصالح المستثمرين لا علاقة لها في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. يجب تطبيق هذه التعديلات بأثر رجعي وتعتبر سارية المفعول للفترة التي تبدأ في أو بعد 1 يناير عام 2016، مع السماح بالتطبيق المبكر. ومن المتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير على المجموعة.

**التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 7 مبادرة الإفصاح**

إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 7 "التدفقات النقدية" جزء من مبادرة الإفصاح التي أطلقها مجلس معايير المحاسبة الدولية، وتتطلب هذه التعديلات أن تقوم المنشأة بتقديم الإفصاحات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم التغيرات في الإلتزامات الناشئة من الأنشطة التمويلية بما في ذلك الناشئة من التغيرات النقدية وغير النقدية. عند التطبيق الأولي لهذه التعديلات، فإن المنشأة غير ملزمة بتقديم بيانات المقارنة للفترة السابقة. تطبق هذه التعديلات للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2017، مع إمكانية التطبيق المبكر. سينتج عن تطبيق هذه التعديلات إفصاحات إضافية من قبل المجموعة.

**التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 12 ضرائب الدخل**

توضح التعديلات أن على المنشأة أن تأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت الأنظمة الضريبية تقيد مصادر الأرباح الخاضعة للضريبة التي يجوز للمنشأة الحسم مقابلها عند عكس الفروقات المؤقتة. كما توفر التعديلات توجيهات حول كيفية تحديد المنشأة للأرباح الضريبية المستقبلية، وتشرح الظروف التي يمكن فيها أن تتضمن الأرباح الضريبية استرداد بعض الموجودات بما يزيد عن قيمتها الدفترية. يتوجب على المنشآت تطبيق التعديلات بأثر رجعي، إلا أنه وعند التطبيق الأولي، يمكن أن يتم الاعتراف بالتغير في الرصيد الافتتاحي لحقوق الملكية لأحد سنة مقارنة معروضة من خلال الأرباح المبقاة (أو عنصر آخر من عناصر حقوق الملكية، إن وجد ذلك مناسباً) من دون توزيع التغير ما بين رصيد الأرباح المبقاة الافتتاحي والعناصر الأخرى لحقوق الملكية، وعلى المنشآت التي تطبق هذا السماح الإفصاح عن ذلك.

التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم 12 - "ضرائب الدخل" يطبق للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير عام 2017، مع إمكانية التطبيق المبكر، وعلى الشركة التي تقوم بالتطبيق المبكر الإفصاح عن ذلك. لا يتوقع أن يكون لهذه التعديلات أثر على المجموعة.

**التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي 2 الدفع على أساس السهم**

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم 2- "الدفع على أساس السهم"، تغطي ثلاث محاور: أثر شرط الاستحقاق على قياس الدفع على أساس السهم المسوى نقداً، وتصنيف معاملات الدفع على أساس السهم بعد ضريبة الإستقطاع، والمحاسبة عن التعديلات على شروط وأحكام معاملات الدفع على أساس السهم التي تغير التصنيف من تسويات نقدية إلى تسويات عبر حقوق الملكية.

يطبق للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير عام 2018. مع إمكانية التطبيق المبكر.

معيار التقارير المالية الدولي رقم 16 عقود الإيجار

تم إصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم 16 في يناير 2016، ليحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم 17 "الإيجارات"، والتفسير رقم 4 "تحديد ما إذا كان الترتيب يتضمن إيجاراً"، والتفسير رقم 15 "الإيجارات التشغيلية- الحوافز"، والتفسير رقم 27 "تقييم جوهر المعاملة التي تتضمن الشكل القانوني لإيجار".

يقدم معيار التقارير المالية الدولي رقم 16 المبادئ للاعتراف بالإيجارات، وقياسها، وعرضها والإفصاحات عنها، ويتطلب أن يقوم المستأجر بالمحاسبة على جميع عقود الإيجار وفق نموذج واحد في قائمة المركز المالي، شبيهة بالمحاسبة على الإيجارات التمويلية وفق معيار المحاسبة الدولي رقم 17، باستثناء عقود الإيجار لأصول منخفضة القيمة (كإيجار حاسب آلي شخصي) وعقود الإيجار قصيرة الأجل (التي تكون مدتها على أقل من 12 شهر).

عند بدء الإيجار، يعترف المستأجر بالتزام دفعات الإيجار (التزام إيجار) وأصل يمثل حق استخدام الأصل المستأجر خلال فترة الإيجار (أصل حق استخدام). كما أن المستأجر مطالب بالاعتراف بمصروف تمويل فيما يتعلق بالالتزام ومصروف استهلاك متعلق بالأصل بشكل منفصل.

إن المستأجر مطالب أيضاً بإعادة قياس التزام الإيجار عند حدوث أحداث معينة (على سبيل المثال: تغيير في مدة الإيجار، التغيير في دفعات الإيجار المستقبلية نتيجة لتغير في المعدل المستخدم في هذه الدفعات). وبشكل عام، يقوم المستأجر بالاعتراف بالتغير في التقييم المتعلق بالالتزام بتعديل قيمة الأصل.

أما المحاسبة من قبل المؤجر، فإن وبشكل جوهري لم تتغير عن طريقة المحاسبة على الإيجارات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 17، حيث يستمر المؤجرون بتصنيف العقود وفقاً لنفس مبادئ التصنيف في معيار المحاسبة الدولي 17 ويتم التفريق ما بين نوعي الإيجارات: التشغيلية والتمويلية.

كما يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم 16 إفصاحات أكثر من معيار المحاسبة الدولي 17.

يطبق المعيار على الفترات السنوية من أو بعد 1 يناير 2019، ويسمح بالتطبيق المبكر، ولكن ليس قبل تطبيق المنشأة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم 15. كما يمنح المعيار بعض نقاط السماح خلال الفترة الانتقالية. تخطط المجموعة لتقييم أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم 16 على القوائم المالية الموحدة.

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

5- ممتلكات وآلات ومعدات

الإجمالي	تحت التنفيذ	الأعمال الرأسمالية	حتى الاستخدام		محطة اقمار اصطناعية		الأثاث	السيارات	معدات وكمبيوترات		معدات وكابلات الشبكة	المباني	الأراضي المملوكة	2016
			غير قابل للإلغاء	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي			دولار أمريكي	دولار أمريكي				
1,194,546,339	53,216,810	14,264,678	-	8,724,667	30,428,303	8,794,833	14,169,991	391,037,972	406,994,166	112,957,394	153,957,525	التكلفة	كما في 1 يناير 2016	
74,513,592	74,513,592	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإضافات	كما في 1 يناير 2016	
(5,196,548)	(31,917,396)	-	-	1,963,872	3,268,956	(107,658)	1,338,534	8,306,844	7,957,965	8,383,168	698,057	تحويلات الاستيعادات	كما في 1 يناير 2016	
(108,143,218)	(1,972,430)	-	-	(823,561)	(886,864)	(886,864)	(1,337,571)	(36,911,831)	(3,116,460)	(10,538,643)	(14,574,997)	تسويات عملات أجنبية	كما في 31 ديسمبر 2016	
<b>1,155,720,165</b>	<b>91,628,028</b>	<b>12,918,171</b>	<b>12,918,171</b>	<b>7,901,106</b>	<b>29,640,809</b>	<b>11,069,267</b>	<b>14,170,954</b>	<b>362,432,985</b>	<b>375,076,341</b>	<b>110,801,919</b>	<b>140,080,585</b>	الاستهلاك	كما في 31 ديسمبر 2016	
(536,124,075)	-	(4,279,403)	(4,279,403)	(8,724,667)	(24,266,180)	(6,778,677)	(6,137,271)	(255,524,223)	(223,492,155)	(6,921,499)	-	كما في 1 يناير 2016	كما في 1 يناير 2016	
(62,599,862)	-	(933,542)	(933,542)	-	(1,313,955)	(798,691)	(2,596,567)	(23,060,577)	(29,141,631)	(4,754,899)	-	الاستهلاك للسنة	كما في 31 ديسمبر 2016	
829,862	-	-	-	-	-	52,133	-	-	777,729	-	-	الاستيعادات	كما في 31 ديسمبر 2016	
53,630,069	-	476,282	476,282	823,561	2,316,953	739,232	781,600	25,906,549	21,543,422	1,042,470	-	تسويات عملات أجنبية	كما في 31 ديسمبر 2016	
<b>(544,264,006)</b>	-	<b>(4,736,663)</b>	<b>(4,736,663)</b>	<b>(7,901,106)</b>	<b>(23,263,182)</b>	<b>(6,786,003)</b>	<b>(7,952,238)</b>	<b>(252,678,251)</b>	<b>(230,312,635)</b>	<b>(10,633,928)</b>	-	صافي القيمة الدفترية:	كما في 31 ديسمبر 2016	
611,456,159	91,628,028	8,181,508	8,181,508	-	6,377,627	4,283,264	6,218,716	109,754,734	144,763,706	100,167,991	140,080,585	كما في 31 ديسمبر 2016	كما في 31 ديسمبر 2016	



شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

5 - ممتلكات وآلات ومعدات - تنمة

الإجمالي	الأصول	حق الاستعمال	مخطة أقمار اصطناعية	الأثاث	السيارات	معدات وكمبيوترات	معدات الاتصالات	معدات وكابلات الشبكة	المباني	الأراضي المشتركة	2015
											دولار أمريكي
1,183,675,391	72,903,246	14,667,891	8,972,008	30,771,003	8,091,589	11,169,408	372,962,147	390,140,157	116,222,547	157,775,395	كما في 1 يناير 2015
60,098,473	60,098,473	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الإضافات
(1,701,198)	(77,843,386)	-	-	903,885	1,136,159	3,307,626	28,328,364	43,488,923	159,134	519,295	تحويلات الاستبعادات
(47,526,327)	(1,941,523)	(403,213)	(247,341)	(34,439)	(128,719)	-	(742,309)	(742,000)	(53,731)	-	تسويات عملات أجنبية
1,194,546,339	53,216,810	14,264,678	8,724,667	30,428,303	8,794,833	14,169,991	391,037,972	406,994,166	112,957,394	153,957,525	كما في 31 ديسمبر 2015
(493,492,075)	-	(3,422,508)	(8,971,283)	(23,232,445)	(6,535,048)	(3,881,859)	(238,999,850)	(206,120,622)	(2,328,460)	-	الاستهلاك
(66,123,205)	-	(961,871)	-	(1,846,535)	(608,086)	(2,388,464)	(23,360,781)	(32,146,633)	(4,810,835)	-	كما في 1 يناير 2015
925,810	-	-	-	25,428	124,186	-	743,510	-	32,686	-	الاستهلاك للسنة
22,565,395	-	104,976	246,616	787,372	240,271	133,052	6,092,898	14,775,100	185,110	-	الاستبعادات
(536,124,075)	-	(4,279,403)	(8,724,667)	(24,266,180)	(6,778,677)	(6,137,271)	(255,524,223)	(223,492,155)	(6,921,499)	-	تسويات عملات أجنبية
658,422,264	53,216,810	9,985,275	-	6,162,123	2,016,156	8,032,720	135,513,749	183,502,011	106,035,895	153,957,525	كما في 31 ديسمبر 2015

صافي القيمة الدفترية:

كما في 31 ديسمبر 2015

5 - ممتلكات وآلات ومعدات - تتمة

تم إثبات أراضي ومباني المجموعة بقيمتها معادة التقييم، والتي هي القيمة العادلة بتاريخ إعادة التقييم ناقصاً الاستهلاك وخسائر التدني. تم قياس القيمة العادلة لأراضي ومباني المجموعة كما في 31 ديسمبر 2014 من قبل مقيم مستقل.

تم تحديد القيمة العادلة للأراضي على أساس طرق تكلفة الاستبدال، والقابلية للمقارنة والخردة، أما القيمة العادلة للمباني فقد تم تحديدها باستخدام طريقة تكلفة الاستبدال المستهلكة وفقاً للعايير الدولية للتقارير المالية. تنوي المجموعة تنفيذ إعادة التقييم بفواصل زمنية من 3 إلى 5 سنوات.

إن تفاصيل أراضي ومباني المجموعة والمعلومات حول القيمة العادلة هي كما يلي:

القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2015 دولار أمريكي	القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2016 دولار أمريكي	
153,957,525	140,080,585	أراضي
106,035,895	100,167,991	مباني
259,993,420	240,248,576	

فيما لو تم قياس أراضي ومباني المجموعة (غير تلك المحتفظ بها بغرض البيع أو التي من ضمن مجموعة الاستبعاد) على أساس التكلفة التاريخية، فإن التكلفة كانت لتظهر بالمبالغ التالية:

2015 دولار أمريكي	2016 دولار أمريكي	
63,980,817	50,103,877	أراضي
26,174,712	24,019,237	مباني
90,155,529	74,123,114	

إن أراض ومبنى تبلغ قيمتها الدفترية 40 مليون دولار أمريكي (2015: 30 مليون دولار أمريكي) محجوزة بموجب تمويل مرابحة وإتفاقية تأجير تمويلي على التوالي.

تخضع معدات الشبكة والاتصالات البالغة قيمتها الدفترية 12,5 مليون دولار أمريكي (2015: 15,28 مليون دولار أمريكي) لرهن من الدرجة الأولى ضماناً لتمويل المرابحة.

حمل قسط الاستهلاك في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة على النحو التالي:

2015 دولار أمريكي	2016 دولار أمريكي	
56,469,285	53,135,750	مصاريف تشغيلية
9,653,920	9,464,112	مصاريف عمومية وإدارية
66,123,205	62,599,862	

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6- موجودات غير ملموسة

2016			
الاجمالي دولار أمريكي	تراخيص دولار أمريكي	برامج دولار أمريكي	
			<b>التكلفة</b>
453,654,182	426,901,055	26,753,127	كما في 1 يناير 2016
1,532,341	1,532,341	-	إضافات
(39,153,613)	(36,628,265)	(2,525,348)	تسويات فروقات عملات
<b>416,032,910</b>	<b>391,805,131</b>	<b>24,227,779</b>	<b>كما في 31 ديسمبر 2016</b>
			<b>الإطفاء</b>
(215,296,551)	(201,639,307)	(13,657,244)	كما في 1 يناير 2016
(19,349,513)	(17,009,723)	(2,339,790)	الإطفاء للسنة
15,921,599	14,451,144	1,470,455	تسويات فروقات عملات
<b>(218,724,465)</b>	<b>(204,197,886)</b>	<b>(14,526,579)</b>	<b>كما في 31 ديسمبر 2016</b>
			<b>صافي القيمة الدفترية:</b>
<b>197,308,445</b>	<b>187,607,245</b>	<b>9,701,200</b>	<b>كما في 31 ديسمبر 2016</b>

2015			
الاجمالي دولار أمريكي	تراخيص دولار أمريكي	برامج دولار أمريكي	
			<b>التكلفة</b>
473,645,085	458,218,649	15,426,436	كما في 1 يناير 2015
14,984,756	3,234,000	11,750,756	الإضافات
(34,975,659)	(34,551,594)	(424,065)	تسويات فروقات عملات
453,654,182	426,901,055	26,753,127	كما في 31 ديسمبر 2015
			<b>الإطفاء</b>
(203,372,508)	(191,414,612)	(11,957,896)	كما في 1 يناير 2015
(18,933,841)	(16,882,547)	(2,051,294)	الإطفاء للسنة
7,009,798	6,657,852	351,946	تسويات فروقات عملات
<b>(215,296,551)</b>	<b>(201,639,307)</b>	<b>(13,657,244)</b>	<b>كما في 31 ديسمبر 2015</b>
			<b>صافي القيمة الدفترية:</b>
<b>238,357,631</b>	<b>225,261,748</b>	<b>13,095,883</b>	<b>كما في 31 ديسمبر 2015</b>

منحت تراخيص الاتصالات لفترة تتراوح ما بين 15 إلى 20 سنة من قبل الجهات الحكومية المعنية مع الخيار بتجديدها في نهاية هذه الفترة.

تخضع تراخيص الاتصالات في واحدة من الشركات التابعة (شركة شينغاتيل تيليكوم المحدودة) لرهن من الدرجة الأولى وذلك ضماناً لتمويل مرابحة في الشركة الأم.

حمل الإطفاء في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة على النحو التالي:

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
16,882,547	<b>17,009,723</b>	مصاريف تشغيلية
2,051,294	<b>2,339,790</b>	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح 24)
<b>18,933,841</b>	<b>19,349,513</b>	

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تتمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

6 - موجودات غير ملموسة - تتمة

فيما يلي بيان بتفاصيل تراخيص المجموعة كما في 31 ديسمبر 2016:

اتفاقية الترخيص	النوع	تاريخ المنح/إعادة التجديد	المدة
السودان	1800,900,800 ميجا هيرتز	2007	20 سنة
السنغال	2100,1800,900,800 ميجا هيرتز	5 نوفمبر 2007	20 سنة
موريتانيا	2100,1800,900,800 ميجا هيرتز	27 يوليو 2006	15 سنة
غينيا كوناكري	900 ميجا هيرتز	12 مايو 2006	13 سنة

7- استثمارات

يتم احتساب حصة المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية الموحدة. ويوضح الجدول التالي المعلومات المالية الملخصة لاستثمارات المجموعة:

	مشاريع مشتركة			استثمارات في شركات زميلة			
	شركة		شركة الجديدة لخدمات	الخدمات البنكية	الشركة العربية للكوابل	الحصة في الدخل الشامل الآخر	
	سوداسات	دولفين	العاصمة المحدودة	الإلكترونية	البحرية المحدودة		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
54,317,768	36,742,000	3,265,500	653,177	2,119,517	11,537,574	في 1 يناير 2015	
(3,784,582)	(1,359,000)	(1,666,995)	(22,735)	(46,141)	(689,711)	الحصة في الدخل الشامل الآخر	
2,252,370	(1,350,000)	2,411,957	89,439	436,916	664,058	الحصة في الأرباح و(الخصائر)	
(157,084)	-	(89,766)	(17,954)	(58,264)	8,900	تسويات فروقات عملات	
52,628,472	34,033,000	3,920,696	701,927	2,452,028	11,520,821	في 31 ديسمبر 2015	
	%60	%60	%60	%30	%50	نسبة المساهمة % 2015	
(8,968,863)	(3,556,360)	(4,647,982)	(38,285)	(575,539)	(150,697)	الحصة في الدخل الشامل الآخر	
2,380,749	(854,903)	2,222,241	374,115	446,226	193,070	الحصة في الأرباح و(الخصائر)	
46,040,358	29,621,737	1,494,955	1,037,757	2,322,715	11,563,194	في 31 ديسمبر 2016	
	%60	%60	%60	%30	%50	نسبة المساهمة % 2016	

يلخص الجدول التالي المعلومات المالية لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة:

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
63,868,321	57,932,919	موجودات غير متداولة
50,575,493	52,388,785	موجودات متداولة
1,157,102	33,262,020	مطلوبات غير متداولة
19,692,843	27,323,497	مطلوبات متداولة

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

93,593,868	49,736,187	صافي الموجودات
37,243,383	41,849,915	الإيرادات
4,134,934	9,135,564	دخل السنة

7 - استثمارات (تنمة)

خلال السنة السابقة، قدمت المجموعة قرض غير مضمون وبدون فوائد لمشروع مشترك بمبلغ 24 مليون دولار أمريكي. وخلال السنة وافقت المجموعة على عدم المطالبة بالقرض حتى نهاية السنة الخامسة من تاريخ نهاية العام الحالي بإستثناء المبلغ المصنف في الجزء المتداول والمستحق في 2017. يتم إطفاء القرض على مدى خمس سنوات اعتماداً على معدل اللابور. وهو معدل الفائدة الفعلي للقرض.

8 - استثمارات بغير غرض البيع

مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق (شاملة) دولار أمريكي	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق (شهادة) دولار أمريكي	غير مدرجة متاحة للبيع دولار أمريكي	الاجمالي دولار أمريكي	
957,106	31,824	4,257,383	5,246,313	في 1 يناير 2015
-	-	(3,937,996)	(3,937,996)	تحويلات
-	92,847	7,757	100,604	إضافات ، صافي
(26,311)	(875)	(17,248)	(44,434)	تسويات ترجمة عملات
930,795	123,796	309,896	1,364,487	في 31 ديسمبر 2015
-	363,515	(52,906)	310,609	إضافات/(استبعادات )، صافي
(87,862)	(11,686)	(860)	(100,408)	تسويات ترجمة عملات
842,933	475,625	256,130	1,574,688	في 31 ديسمبر 2016

تتكون الاستثمارات المقتناة حتى تاريخ الاستحقاق من شهادات شاملة وشهادة والتي تستحق خلال فترة تزيد عن اثني عشر شهراً من تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة، ويتحقق عليها معدل ربح قدره 14.08% (2015: 13.5%) وتستحق خلال عام 2018 و عام 2019 على التوالي.

تفيد الاستثمارات غير المدرجة المتاحة للبيع بالتكلفة لعدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق به نظراً للطبيعة التي لا يمكن التنبؤ بها للتدفقات النقدية المستقبلية ولعدم وجود طرق تسعير موثوقة أخرى.

إن الاستثمارات الغير مدرجة هي متاحة للبيع وهي استثمارات في حقوق ملكية بعض الشركات، التي شكلت بالتعاون مع شركات اتصالات أخرى في موريتانيا من أجل إدارة المحطة الأرضية للكابل البحري من ساحل أفريقيا إلى أوروبا. قيدت الاستثمارات بالتكلفة ناقص الانخفاض في القيمة، إن وجد. وذلك لصعوبة توفر القيمة العادلة لهذه الاستثمارات.

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

9- مخزون

2015	2016		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
2,410,630	1,372,925		بطاقات شرائح جوال وبطاقات مسبقة الدفع
2,050,088	2,038,055		كوابل ومواد ارسال
8,357,748	5,537,120		أجهزة مودم واجهزة اتصال وملحقاتها
961,305	1,772,865		قطع غيار ومواد أخرى
13,779,771	10,720,965		
			ناقصا:
(4,215,068)	(3,982,544)	1-9	مخصص بضاعة بطيئة الحركة ومتقادمة
(367,000)	-		العمليات المتوقفة
9,197,703	6,738,421		

1-9 إن الحركة على مخصص بضاعة بطيئة الحركة والمتقادمة خلال السنة هي كالتالي:

2015	2016		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
(4,371,310)	(4,215,068)		كما في 1 يناير
-	34,268		عكس تدني
156,242	198,256		تسويات ترجمة عملات
(4,215,068)	(3,982,544)		كما في 31 ديسمبر

10- مدينون تجاريون وآخرون

2015	2016		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
221,587,398	227,698,733	2-10	مدينون تجاريون
(55,120,605)	(49,126,298)	1-10	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
166,466,793	178,572,435		
16,622,037	17,391,995		دفعات مقدمة لموردين وللموظفين ودفعات مقدمة أخرى
9,395,966	22,054,381		مصاريف مدفوعة مقدماً
2,556,745	716,828	29	مستحق من طرف ذو علاقة
(1,111,000)	-		العمليات المتوقفة
193,930,541	218,735,639		

1-10 كانت حركة مخصص الانخفاض في الذمم المدينة التجارية خلال السنة كالتالي:

2015	2016		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
66,080,595	55,120,605		في 1 يناير
-	771,193		المحمل للسنة
(7,983,649)	-		إعادة تصنيف إلى مدينون تجاريون آخرون
-	(1,808,215)		عكس الانخفاض
(2,976,341)	(4,957,285)		تسويات فروقات عملات
55,120,605	49,126,298		كما في 31 ديسمبر

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

10 - مدينون تجاريون وآخرون (تنمة)

10-2 فيما يلي بيان بأعمار الذمم المدينة التجارية كما في 31 ديسمبر:

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
25,531,130	26,235,274	أقل من 30 يوم
7,019,589	7,213,188	30 - 60 يوم
1,749,469	1,797,719	60 - 90 يوم
18,076,583	18,575,131	90 - 180 يوم
14,854,553	15,264,238	180 - 360 يوم
154,356,074	158,613,183	أكثر من 360 يوم
221,587,398	227,698,733	

11- ودائع اسلامية لأجل

يتكون هذا البند من ودائع لدى بنوك سودانية طبقاً لعقود المرابحة بالمعدلات التجارية. إن هذه الودائع خاضعة لضمانات مقابل ضمان مقدم للمورد.

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
81,990	256,508	كما في 1 يناير
176,771	2,284,186	إضافات
-	(11,634)	المسترد
(2,253)	51,077	تسويات فروقات عملة
256,508	2,580,137	كما في 31 ديسمبر

12- نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
11,450,526	22,952,889	حسابات جارية محلية
7,780,736	590,688	حسابات جارية أجنبية
6,085,990	11,767	الهامش النقدي
25,317,252	23,555,344	

13- رأس المال والاحتياطات الأخرى

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2,500,000,000	2,500,000,000	مصرح به (اسهم عادية قيمة كل سهم 1 دولار أمريكي)
1,210,677,005	1,210,677,005	مصدر ومدفوع بالكامل (اسهم عادية قيمة كل سهم 1 دولار أمريكي)

علاوة إصدار

خلال السنة، لا توجد حركة على حساب علاوة الإصدار.

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

13 - رأس المال والاحتياطيات الأخرى (تنمة)

احتياطي عام

طبقاً للمادة (82) من مذكرة تأسيس الشركة، يسمح لمجلس الإدارة أن يحول جزءاً من أرباح المجموعة إلى الاحتياطي العام، وبالقدر الذي يراه كافياً، ويمكن استخدامه للوفاء باحتياجات المجموعة أو تمويل استثماراتها.

احتياطي ترجمة عملات أجنبية

يستخدم احتياطي ترجمة العملات الأجنبية بشكل أساسي لقيود فروقات التحويل الناتجة عن تحويل القوائم المالية للشركة من عملتها الرئيسية (الجنيه السوداني) إلى عملة العرض (الدولار الأمريكي)، إضافة إلى فروقات التحويل الناتجة عن إعادة ترجمة الأرصدة المتعلقة بالعمليات الخارجية.

احتياطي إعادة تقييم

ينشأ احتياطي إعادة التقييم من إعادة تقييم الأراضي والمباني. عند بيع الأراضي أو المباني المعاد تقييمها، يتم تحويل الجزء المتعلق بإعادة تقييم تلك الأراضي والمباني من الاحتياطي مباشرة إلى الأرباح المبقاة، ولا يتم إعادة تصنيف بنود الدخل الشامل الآخر المتضمنة في احتياطي إعادة التقييم إلى الأرباح والخسائر.

14 - تمويل / قرض اسلامي

2015	2016
دولار أمريكي	دولار أمريكي
35,619,599	30,816,771
242,630,545	238,667,308
278,250,144	269,484,079

تمويل موردين  
تمويل بنكي

2015	2016
دولار أمريكي	دولار أمريكي
48,285,739	55,661,371
229,964,405	213,822,708
278,250,144	269,484,079

متداول  
قسط متداول من التمويل  
الاسلامي

غير متداول  
قسط غير متداول من التمويل  
الاسلامي

إن هذه القروض مضمونة مقابل معدات شبكات وأراضي ومباني المجموعة وخطاب ضمان.

تم استحقاق قروض بقيمة 27.2 مليون دولار أمريكي (2015: 28.7 مليون دولار أمريكي)، ولكن المفاوضات مع الجهات المقرضة خلال العام الحالي أدت إلى أن يتم سداد هذا المبلغ خلال عام 2017.



شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

15- دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع

2015 دولار أمريكي	2016 دولار أمريكي		
127,876,418	70,977,464		دائنون تجاريون
28,847,931	44,012,487		مصاريف مستحقة
32,544,720	33,585,183		توزيعات أرباح غير مطالب بها مستحقة
5,300,000	454,000		مقدمات مستلمة
3,594,302	2,589,560	29	مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة
60,735,095	79,488,727		دائنون آخرون
258,898,466	231,107,421		
(6,955,992)	(15,131,670)		الجزء غير المتداول
251,942,474	215,975,751		

16- إيرادات مؤجلة

2015 دولار أمريكي	2016 دولار أمريكي		
34,296,806	40,277,735	1-16	إيرادات مؤجلة - السعة المستأجرة
34,515,038	13,075,205	2-16	إيرادات مؤجلة - المشتركين
68,811,844	53,352,940		
(27,793,066)	(27,748,524)	1-16	الجزء غير المتداول - السعة المستأجرة
41,018,778	25,604,416		

1-16 تمثل سعة النطاق العريض المؤجرة إلى مشغل اتصالات محلي. وقد تم استلام المبلغ بالكامل مقدماً. وتتراوح شروط الاتفاق من 2 سنة إلى 15 سنة.

2-16 خلال السنة، قامت الشركة بتطبيق وتنفيذ سياسة إنتهاء بطاقات الشحن. ووفقاً للسياسة المذكورة، فقد تم إلغاء وتعديل الرصيد غير المستخدم من كروت الشحن المفعلة والصادرة قبل 31 ديسمبر 2013 في هذه القوائم المالية الموحدة.

17- فوائد تمويل مستحقة

2015 دولار أمريكي	2016 دولار أمريكي		
10,730,792	3,271,073		كما في 1 يناير
18,736,557	18,647,036		فوائد محملة للسنة
(19,915,535)	(17,624,852)		المدفوع خلال السنة
(6,280,741)	(308,772)		تسويات فروقات عملة
3,271,073	3,984,485		كما في 31 ديسمبر

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تتمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

18- مخصص الزكاة

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
13,468,034	10,377,096	المخصص كما في 1 يناير
1,606,452	1,681,422	المحمل للسنة
(4,327,161)	(3,681,452)	مدفوع خلال السنة
(370,229)	(880,925)	تسوية عملات أجنبية
10,377,096	7,496,141	كما في 31 ديسمبر

الربوط الزكوية

تمت الموافقة على الربوط الزكوية المتعلقة بالشركة الأم مع ديوان الزكاة حتى عام 2009. إن الربوط الزكوية من عام 2010 ولغاية 2015 ما زالت تحت الدراسة.

19- مخصص الضريبة

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
معدلة - إيضاح		
32		
25,353,257	24,464,852	المخصص كما في 1 يناير
8,141,322	13,840,024	المحمل للسنة
(1,130,644)	-	عكس فائض في مخصص الضريبة
(8,717,444)	(8,373,947)	مدفوع خلال السنة
818,361	1,685,112	تسوية عملات أجنبية
24,464,852	31,616,041	كما في 31 ديسمبر

الربوط الضريبية

تم إنهاء الربوط الضريبية المتعلقة بالشركة الأم مع ديوان الضرائب حتى عام 2008، ولكن لم تتم التسوية النهائية بعد للأعوام من 2009 ولغاية 2012. لم يتم تقديم الربوط الضريبية عن الأعوام من 2013 ولغاية 2015.

20- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
21,009,203	26,167,465	كما في 1 يناير
3,307,992	3,398,624	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المحملة للسنة
3,063,503	(231,962)	(الربح) / الخسارة الاكتوارية
(662,613)	(1,966,851)	المدفوع
(550,620)	(2,203,031)	تسويات فروقات عملة
26,167,465	25,164,245	كما في 31 ديسمبر

20 - مكافأة نهاية الخدمة للموظفين - تتمة

تتعلق مكافأة نهاية الخدمة للموظفين بشكل أساسي بالشركة الأم. تم إعداد عمليات تقييم من قبل خبير اكتواري باستخدام طريقة تكلفة انتمان الوحدة المتوقعة. فيما يلي بيان بالافتراضات الاكتوارية الأساسية بتاريخ اعداد الفوائم المالية:

2015	2016	
13% سنوياً	14% سنوياً	معدل الخصم:
12% سنوياً	7% سنوياً	معدل الزيادة في الرواتب:
10% سنوياً	8% سنوياً	معدل السحب:
6.446	7.118	التغير في أسعار الصرف:

يعتبر برنامج التقاعد محدد المزايا الخاص بالمجموعة بمثابة برنامج الراتب النهائي للموظفين. إن التزام مكافأة نهاية الخدمة للموظفين في كل شركة مدعم بالمخصص المجنب في قائمة المركز المالي لتلك الشركة. يخضع هذا البرنامج لأنظمة التعيين في السودان والتي تتطلب تعديل الراتب النهائي بمؤشر أسعار المستهلك عند دفعها خلال فترة التقاعد. يتوقف مستوى المزايا المقدمة على طول خدمة الموظف والراتب في سن التقاعد.

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1,956,764	2,010,375	المصاريف المحملة في قائمة الربح أو الخسارة الموحدة للسنة
1,351,228	1,388,249	تكلفة الخدمة الحالية
3,307,992	3,398,624	تكلفة الفوائد
3,063,503	(231,962)	المصاريف المحملة في قائمة الدخل الموحدة للسنة
		اجمالي (الأرباح)/ الخسائر الاكتوارية المثبتة في قائمة الدخل الشامل الآخر

الحركة في القيمة الحالية لالتزامات المزايا المحددة

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
21,009,203	26,167,465	القيمة الحالية لالتزامات المزايا المحددة في بداية السنة
3,307,992	3,398,624	المصاريف المحملة في قائمة الدخل الموحدة خلال السنة
3,063,503	(231,962)	(الأرباح)/ الخسائر الاكتوارية للالتزامات
(662,613)	(1,966,851)	المزايا المدفوعة للموظفين المنتهية خدمتهم خلال السنة
(550,620)	(2,203,031)	أرباح الصرف
26,167,465	25,164,245	القيمة الحالية لالتزامات المزايا المحددة في نهاية السنة

تسوية الالتزامات المثبتة في قائمة المركز المالي الموحدة الخاصة بالشركة

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
26,167,465	25,164,245	القيمة الحالية لالتزامات المزايا المحددة
26,167,465	25,164,245	صافي المطلوبات في نهاية السنة

إن القيمة المقتررة لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين التي ستحمل على العام 2017 تبلغ 4,7 مليون دولار أمريكي. لا توجد استثمارات من قبل برنامج التقاعد محدد المزايا الخاص بالشركة خلال العام.

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول الفوائم المالية الموحدة - تتمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

		أرباح استثمارات وودائع		-21
2015	2016			
دولار أمريكي	دولار أمريكي			
156,770	517,424	ودائع لاجل		
143,840	200,495	صناديق استثمارية		
300,610	717,919			
		إيرادات أخرى		-22
2015	2016			
دولار أمريكي	دولار أمريكي			
(62,156)	(828,756)	خسائر استبعاد موجودات		
6,157,341	(18,304,305)	(خسارة) / ربح فروقات عملات		
(1,692,008)	2,971,774	عكس مخصص / (محمل)		
30,101,907	7,071,000	1-22	خصم تسوية - متحقق	
7,294,577	29,268,639	2-22	إيرادات متنوعه	
41,799,661	20,178,352			
1-22 ويمثل هذا خصم مكتسب من هواوي نتيجة للتسوية المبكرة للمبلغ المستحق، ونتيجة لذلك قامت المجموعة بعكس هذا الجزء من الالتزامات المستحقة.				
2-22 يتضمن هذا المبلغ تعديل على الإيرادات المؤجلة بمبلغ 18,3 مليون دولار أمريكي (2015: صفر) وإيرادات خدمات التدريب بمبلغ 1,8 مليون دولار أمريكي (2015: 2,2 مليون دولار أمريكي).				
		مصاريف بيع وتوزيع		-23
2015	2016			
دولار أمريكي	دولار أمريكي			
10,330,978	7,481,117	إعلان وتسويق		
2,863,575	4,145,074	ترويج أعمال		
1,534,688	1,465,567	بيع وتوزيع		
14,729,241	13,091,758			
		مصاريف عمومية وإدارية		-24
2015	2016			
دولار أمريكي	دولار أمريكي			
50,032,630	52,154,561	رواتب واجور		
9,653,920	9,464,112	استهلاك		
2,051,294	2,339,790	إطفاء		
7,654,224	5,963,903	ضريبة قيمة مضافة ودات علاقة أخرى		
5,134,575	4,410,807	اصلاحات وصيانته ومنافع عامه		
2,346,257	3,403,151	مسؤوليه اجتماعيه		
4,703,111	3,589,912	سفر ونقل		
1,784,583	2,099,573	إيجارات		
1,330,697	1,309,903	مواد استهلاكية وفرطاسية		
4,050,158	5,429,031	اتعاب قانونية واستشارات أخرى		
707,124	863,905	اتعاب تدقيق		
533,136	693,387	امن المباني التجاريه		
439,496	590,869	مصاريف ترفيهيه		
292,591	305,556	رسوم تأمين		
1,709,636	909,222	تدريب		
1,520,746	1,124,052	رسوم بنكية		
1,320,595	-	مصاريف تدني		
2,565,463	2,466,662	أخرى		
99,585,336	97,558,533			

25- العمليات المتوقفة / استبعاد شركة تابعة

خلال شهر مايو من عام 2014، أبرمت الشركة اتفاقية شراء حصة (الاتفاقية) لبيع كامل حصتها في شركة (كاسابا تيليكوم المحدودة) وفي ديسمبر 2015، أبرمت الشركة إتفاق ضمان لتسهيل عملية بيع الشركة التابعة. قامت المجموعة بتحويل الأسهم المتبقية والبالغة 82% للمشتري عند استلام المبلغ النهائي والبالغ 10,3 مليون دولار أمريكي بالكامل. وعند الاستبعاد حققت المجموعة خسارة بمبلغ 14,69 مليون دولار أمريكي وكما يلي:

2016	
دولار أمريكي	
9,929,000	صافي مطلوبات الشركة التابعة المستبعدة كما في تاريخ الاستبعاد
(25,846,000)	يخصم: حقوق الملكية غير المسيطرة في تاريخ الاستبعاد
(15,917,000)	صافي المطلوبات المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
10,300,000	المتحصل من استبعاد الشركة التابعة
(5,617,000)	الخسارة من استبعاد الشركة التابعة
	تسوية ترجمة العملات الأجنبية من العمليات الخارجية للإعتراف
(9,072,750)	بها في قائمة الربح أو الخسارة
(14,689,750)	إجمالي الخسارة من استبعاد الشركة التابعة
	تحليل التدفقات النقدية عند الاستبعاد
5,000,000	النقد المستلم
5,300,000	تسوية الدفعات المقدمة المستلمة في سنوات سابقة
10,300,000	الإجمالي

لا توجد نتائج لشركات كاسابا تم التقرير عنها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016. خلال سنة 2015 حققت الشركات إيرادات بمبلغ 927 الف دولار أمريكي وتكبدت صافي خسائر بمبلغ 5,525 الف دولار أمريكي.

25-1 فيما يلي بيانات الفئات الرئيسية لموجودات ومطلوبات شركة كاسابا تيليكوم المحدودة في تاريخ الاستبعاد:

2015	
دولار أمريكي	
21,818,000	الموجودات
1,174,000	ممتلكات ومعدات
367,000	موجودات غير ملموسة
1,111,000	مخزون
6,000	مدينون تجاريون وآخرون
24,476,000	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
	موجودات مصنفة كمعدة للبيع
(484,000)	المطلوبات
(33,921,000)	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(34,405,000)	دائنون تجاريون ومصاريف مستحقة
(9,929,000)	مطلوبات تتعلق مباشرة بالموجودات المصنفة كمعدة للبيع
	صافي الموجودات المتعلقة مباشرة بمجموعة الاستبعادات
	مدرج في الدخل الشامل الاخر:
(9,072,750)	احتياطي ترجمة (معدل)

## 25 - العمليات المتوقفة / استبعاد شركة تابعة - تنمة

فيما يلي بيان بصافي التدفقات النقدية المتكبدة من قبل شركة كاسابا للاتصالات المحدودة:

2015	
دولار أمريكي	
(22,000)	تشغيلية
(140,000)	استثمارية
151,000	تمويلية
(11,000)	صافي التدفقات النقدية

استبعاد حصص الملكية في كاسابا للاتصالات المحدودة، كيواتا المحدودة، سيرتويل المحدودة في 22 مايو 2015، دخلت المجموعة في إتفاقية شراء حصة لبيع حصتها في كاسابا. كما في نهاية السنة، قامت المجموعة ببيع 18% فقط من حصتها، لتتخفف حصة ملكيتها في كاسابا إلى 82%. وقد تم استلام نقد بمبلغ 5 مليون دولار أمريكي من الملاك غير المسيطرين. كانت القيمة الدفترية لصافي مطلوبات كاسابا في ذلك التاريخ مبلغ 118,36 مليون دولار أمريكي. وفيما يلي جدول الحصص المستبعدة.

2015	
دولار أمريكي	
5,000,000	النقد المستلم من حقوق الملكية غير المسيطرة
21,306,000	قيمة صافي المطلوبات القابلة للتحديد المستبعدة
<b>26,306,000</b>	قيمة حقوق الملكية غير المسيطرة الملغاة من حقوق الملكية

## 26 - الربح الأساسي والمخفض للسهم

تم حساب الربح الأساسي للسهم وذلك بتقسيم ربح السنة العائد لحملة الاسهم العادية للشركة الام على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. تم حساب الربح المخفض للسهم وذلك بتقسيم الربح العائد لحملة الاسهم العادية لمساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الاسهم القائمة خلال السنة زاندا المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية التي سيتم اصدارها عن تحويل كافة الاسهم العادية المحتملة المخفضة الى اسهم عادية.

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
معدلة - إيضاح 32		
68,018,242	67,282,836	صافي الربح العائد لحملة الأسهم العادية للشركة الأم من العمليات
1,210,677,005	1,210,677,005	المستمرة
0.0562	0.0556	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		ربح السهم (بالدولار الأمريكي)

لا يوجد هناك معاملات اخرى تتعلق بالأسهم العادية او الاسهم العادية المحتملة خلال الفترة من تاريخ اعداد القوائم المالية وتاريخ اعتماد هذه القوائم المالية.

ولاحتراب ربح السهم المتعلق بالعمليات المتوقعة، فقد تم في الجدول أعلاه تبيان المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية لكل من ربح السهم الاساسي والمخفض. يبين الجدول التالي مبلغ الربح / (الخسارة) المستخدم:

2015 دولار أمريكي	2016 دولار أمريكي	
(4,530,500)	-	الخسارة العائدة لحملة الأسهم العادية للشركة الأم من العمليات المتوقعة بشأن ربح السهم الاساسي والمخفض
(0.0037)	-	خسارة السهم

## 27- المعلومات القطاعية

تقوم المجموعة بمراقبة النتائج التشغيلية لوحدات العمل الخاصة بها منفصلة لاتخاذ القرارات بشأن توزيع الموارد وتقييم الاداء. يتم تقييم أداء القطاع على اساس ربح او خسارة العمليات طبقا لما هو مبين في الجدول ادناه. تدار عمليات التمويل والضريبة بالمجموعة على مستوى المجموعة، ولا يتم توزيعها على القطاعات التشغيلية. تتكون المصاريف الرأسمالية من الاضافات للممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة.

قامت المجموعة بتحديد هوية القطاعات التشغيلية الرئيسية بها حسب نوع الخدمات المقدمة من قبل المجموعة. تتم المعاملات بين القطاعات التشغيلية وفق الشروط واحكام التعامل التجارية الاعتيادية. لا يوجد هناك إيرادات او مصاريف اخرى هامة بين القطاعات.

تتكون القطاعات التشغيلية الرئيسية للمجموعة من الآتي:

- الصوت: تشمل بشكل رئيسي دقائق الاتصال من قبل المستهلكين
- البيانات: وتشتمل خدماته الرئيسية على: دوائر ارسال البيانات المستأجرة، وخدمات الـ دي اس ال والأنترنيت.
- الجملة: وتشتمل إيرادات خدمات النقل المقدمة للمشغلين الآخرين، والشركات والمنظمات.
- اخرى: وتشتمل على البنود الأخرى التي لا يمكن ربطها مباشرة بالقطاعات التشغيلية الرئيسية بالمجموعة.

يوضح الجدول التالي البيانات حسب النشاطات الرئيسية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016:

الإيرادات	الصوت دولار أمريكي	البيانات دولار أمريكي	الجملة دولار أمريكي	اخرى دولار أمريكي	الاجمالي دولار أمريكي
إيرادات الخدمات	370,625,913	99,104,505	1,789,491	4,655,111	476,175,020
مصاريف الربط	(62,618,735)	-	(1,849,706)	-	(64,468,441)
صافي إيرادات الخدمات	308,007,178	99,104,505	(60,215)	4,655,111	411,706,579
استهلاك واطفاء	(63,784,450)	(17,055,813)	(307,970)	(801,141)	(81,949,375)
صافي إيرادات الخدمات بعد الاستهلاك والاطفاء	244,222,728	82,048,692	(368,185)	3,853,970	329,757,204
اجمالي الموجودات	862,391,953	230,601,598	4,163,882	10,831,758	1,107,989,191
اجمالي المطلوبات	484,287,115	129,497,245	2,338,281	6,082,711	622,205,352

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تتمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

27 - المعلومات القطاعية - تتمة

يوضح الجدول التالي البيانات حسب النشاطات الرئيسية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015:

الإيرادات	الصوت دولار أمريكي	البيانات دولار أمريكي	الجملة دولار أمريكي	أخرى دولار أمريكي	الإجمالي دولار أمريكي
إيرادات الخدمات	345,416,980	83,660,642	1,592,735	5,187,462	435,857,819
مصاريف الربط	(57,154,451)	-	(1,562,820)	-	(58,717,271)
<b>صافي إيرادات الخدمات</b>	<b>288,262,529</b>	<b>83,660,642</b>	<b>29,915</b>	<b>5,187,462</b>	<b>377,140,548</b>
استهلاك وإطفاء	(67,407,642)	(16,326,258)	(310,820)	(1,012,326)	(85,057,046)
<b>صافي إيرادات الخدمات بعد الاستهلاك والإطفاء</b>	<b>220,854,887</b>	<b>67,334,384</b>	<b>(280,905)</b>	<b>4,175,136</b>	<b>292,083,502</b>
إجمالي الموجودات	952,396,605	230,672,248	4,391,548	16,490,457	1,203,950,858
إجمالي المطلوبات	550,974,208	133,446,989	2,540,570	17,684,173	704,645,940



شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تنمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

المعلومات القطاعية - تنمة - 27

حسب الموقع الجغرافي:  
قامت المجموعة بتقسيم عملياتها الرئيسية الى عمليات محلية ودولية.

يوضح الجدول التالي البيانات حسب عمليات المجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016:

الإجمالي دولار أمريكي	مجموع دولار أمريكي	دولية					محلية	
		الإمارات العربية المتحدة دولار أمريكي	تعديلات واستيعادات التوحيد دولار أمريكي	غينيا كونكري دولار أمريكي	موريتانيا دولار أمريكي	السنگال دولار أمريكي	غانا دولار أمريكي	السودان دولار أمريكي
476,175,020	170,303,393	2,500,000	(2,500,000)	1,434,834	60,273,657	108,594,902	-	305,871,627
46,975,494	(31,893,622)	(24,753,270)	1,366,564	(20,214,752)	945,302	10,762,534	-	78,869,116
1,107,989,191	401,908,825	452,600,158	(420,602,545)	22,902,379	131,783,293	215,225,540	-	706,080,366

الإيرادات التشغيلية  
الربح (الخسارة) بعد الزكاة والضريبة  
اجمالي الموجودات

يوضح الجدول التالي البيانات حسب عمليات المجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015:

الإجمالي دولار أمريكي	مجموع دولار أمريكي	دولية					محلية	
		الإمارات العربية المتحدة دولار أمريكي	تعديلات واستيعادات التوحيد دولار أمريكي	غينيا كونكري دولار أمريكي	موريتانيا دولار أمريكي	السنگال دولار أمريكي	غانا دولار أمريكي	السودان دولار أمريكي
435,857,819	162,787,092	2,500,000	(3,266,585)	4,185,245	65,708,777	92,893,070	766,585	273,070,727
51,553,242	(39,907,755)	(22,394,499)	4,918,503	(20,010,529)	300,734	2,803,036	(5,525,000)	91,460,997
1,203,950,858	503,295,830	498,930,578	(438,246,531)	25,388,152	163,577,312	229,170,319	24,476,000	700,655,028

تم حساب المعلومات المتعلقة بالإيرادات حسب موقع العميل الجغرافي.

28- التعهدات والالتزامات

التعهدات

المصاريف الرأسمالية

تبلغ المصاريف الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها بتاريخ قائمة المركز المالي 2,11 مليون دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2016 ( 2,33 مليون دولار أمريكي).

خطابات الاعتماد

لا توجد التزامات بموجب خطابات الاعتماد القائمة كما في 31 ديسمبر 2016 (2015: 0,16 مليون دولار أمريكي)

خطابات الضمان

تبلغ الالتزامات بموجب خطابات الضمان القائمة 8,15 مليون دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2016 (2015: 27,48 مليون دولار أمريكي).

الالتزامات

التزمت المجموعة بتقديم الدعم المالي الضروري لمشاريعها المشتركة وشركاتها التابعة لكي يتمكنوا من استمرار عملياتهم التشغيلية وللمقابلة للالتزامات المترتبة عليهم في مواعيدها. بالإضافة إلى ذلك، التزمت المجموعة بعدم المطالبة بأي دفعات من القروض الممنوحة لشركاتها التابعة خلال الأثنى عشر شهراً القادمة.

كما في 31 ديسمبر 2016، يوجد التزامات على المجموعة بمبلغ 35 مليون دولار أمريكي متضمنة مبلغ 20 مليون دولار أمريكي لشركة هواوي للحصول على خصومات دفعات معجلة بمبلغ 8 مليون دولار أمريكي للاستثمار في ترقية وتحديث شبكة الإتصالات لشركاتها التابعة.

29- المعاملات مع الجهات ذات العلاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة كبار المساهمين، واعضاء مجلس الإدارة، والشركات الزميلة، وكبار موظفي الإدارة في المجموعة والمنشآت المسيطر عليها أو المدارة بصورة مشتركة أو يمارس عليها تأثير هاماً من هذه الجهات. تعتمد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من مجلس الإدارة بالشركة.

فيما يلي بيان بأرصدة الجهات ذات العلاقة المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة:

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		أرصدة مستحقة إلى جهات ذات علاقة
(2,250,392)	(1,218,617)	الشركة العربية للكوابل البحرية المحدودة
(688,790)	(650,192)	سوداسات
(126,120)	(114,215)	شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة
(529,000)	(606,536)	دولفين
(3,594,302)	(2,589,560)	
		أرصدة مستحقة من جهات ذات علاقة
84,000	83,596	لطيف (جهات ذات علاقة أخرى)
121,000	133,232	شركة مجموعة اكسبرسو تيليكوم المحدودة (جهات ذات علاقة أخرى)
177,261	-	الخدمات البنكية الإلكترونية
2,174,484	500,000	اكسبرسو شركات أخرى
2,556,745	716,828	

تقدم الشركة، خلال دورة الأعمال العادية، خدمات الاتصالات لبعض المؤسسات الحكومية وفقاً للشروط التجارية الاعتيادية. وبالمقابل، تتلقى الشركة خدمات مثل الكهرباء وخدمات اسناد البنية التحتية الأخرى من بعض المؤسسات الحكومية وفق الشروط التجارية الاعتيادية. تعتقد الإدارة بأن هذه الخدمات غير هامة بالنسبة للقوائم المالية الموحدة ككل.

فيما يلي المصاريف تكبدتها الشركة فيما يتعلق بموظفي الإدارة العليا:

2015	2016	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1,206,000	1,151,000	مزايا موظفين قصيرة الأجل
56,000	56,000	مزايا ما بعد التوظيف
1,262,000	1,207,000	

### 30- أهداف وسياسات ادارة المخاطر المالية

تتضمن أنشطة المجموعة لمخاطر، ولكنها تدار من خلال التحديد المستمر، والقياس والمراقبة، ويخضع ذلك لوضع حدود للمخاطر واجراءات رقابية، وان كل موظف في المجموعة مسؤول عن المخاطر المتعلقة بمسؤولياته/مسؤولياتها. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق. تنقسم الاخيرة بشكل فرعي الى مخاطر اسعار الفوائد والارباح، ومخاطر العملات الاجنبية، ومخاطر اسعار الاسهم. يتم مراقبة هذه المخاطر من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للمجموعة.

تتكون المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة من الحسابات المكشوفة لدى البنوك، والدائنين التجاريين والمبالغ المستحقة الدفع، والمبالغ المستحقة الى جهات ذات علاقة والقروض الأجلة. إن الهدف الرئيسي لهذه المطلوبات المالية هو توفير التمويل لعمليات المجموعة. لدى المجموعة موجودات مالية متنوعة كالأرصدة لدى البنوك والنقد في الصناديق والمدنيين والمبالغ المستحقة من جهات ذات علاقة والموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تنشأ بصورة مباشرة من عملياتها.

إن ادارة المجموعة مسؤولة عن ادارة المخاطر الكلية وعن اعتماد استراتيجيات ومبادئ المخاطر.

تقوم ادارة المجموعة بمراجعة والموافقة على ادارة كل من هذه المخاطر والملخصة ادناه:

### 1-30 مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته للمجموعة مما يؤدي إلى تكبد الطرف الآخر لخسارة مالية. وذلك بالعجز عن الوفاء بالتزاماته، تنشأ مخاطر الائتمان الخاصة بالمجموعة خلال دورة الاعمال العادية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بالعملاء وذلك بوضع حدود ائتمان لكل عميل ومراقبة الذمم المدينة القائمة.

### الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

لدى المجموعة ضمانات او تعزيزات ائتمانية اخرى لقاء بعض موجودات مالية بقيمة اجمالية 1 مليون دولار أمريكي كما في 31 ديسمبر 2016 و 31 ديسمبر 2015.

## شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تتمة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

30 - أهداف وسياسات ادارة المخاطر المالية - تتمة

1-30 مخاطر الائتمان - تتمة

### الحد الأقصى لتركيز مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان عن مزاوله عدد من الاطراف لنشاطات مماثلة او العمل في نفس المناطق الجغرافية لديهم خصائص اقتصادية مماثلة قد تحد من مقدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية وتتأثر بالمقابل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والسياسية او الاخرى. تشير التركيزات الى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على صناعة او منطقة جغرافية معينة.

تقوم المجموعة بالحد من تركيز مخاطر الائتمان وذلك بالقيام بمعاملات مع عدد كبير من العملاء في مختلف الصناعات. اضافة الى ذلك، يتم مراقبة الذمم المدينة بصورة مستمرة بحيث لا تتعرض المجموعة لديون معدومة هامة. يمثل الحد الأقصى لمخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة التجارية القيمة الدفترية المفصح عنها في الايضاح رقم 10. وفيما يتعلق بمخاطر الائتمان الناتجة عن الموجودات المالية الاخرى بالمجموعة والتي تتكون من الارصدة لدى البنوك تنشأ مخاطر الائتمان التي تتعرض لها المجموعة نتيجة اخفاق الطرف الاخر وبعدها اقصى بما يعادل القيمة الدفترية لهذه الادوات. تودع الارصدة البنكية لدى مؤسسات مالية موثوقة.

2-30 مخاطر السيولة

تنشأ مخاطر السيولة عن عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. تنشأ مخاطر السيولة عند وجود اضطراب في السوق او تخفيض درجة التصنيف الائتماني والتي تؤدي الى وجود نقص في مصادر التمويل. وللحد من هذه المخاطر، قامت الادارة بالترتيب لوجود مصادر تمويل متنوعة، وادارة المخاطر بعد الأخذ بعين الاعتبار السيولة، ومراقبة السيولة بشكل يومي. اضافة الى ذلك يتم ما نسبته 70% (2015: 70%) من مبيعات المجموعة نقداً. تتطلب المبيعات بالأجل الخاصة بالمجموعة بان يتم سداد المبالغ خلال 30 يوماً من تاريخ البيع. تسدد الذمم الدائنة التجارية، في العادة، ما بين 30 الى 365 يوماً من تاريخ الشراء.

يلخص الجدول ادناه تواريخ الاستحقاق للمطلوبات المالية غير المخصومة الخاصة بالمجموعة كما في 31 ديسمبر ، وذلك على اساس تواريخ السداد التعاقدية عليها ومعدلات الفائدة السائدة حالياً بالسوق.

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

عند الطلب دولار أمريكي	اقل من 6 اشهر دولار أمريكي	6 الى 12 شهر دولار أمريكي	سنة الى 5 سنوات دولار أمريكي	اكثر من 5 سنوات دولار أمريكي	
32,835,327	8,308,989	9,882,110	80,712,390	26,422,520	تمويل اسلامي
-	55,845,794	15,131,670	-	-	دائنون تجاريون
33,585,183	126,544,774	-	-	-	مطلوبات أخرى
<b>66,420,510</b>	<b>190,699,557</b>	<b>25,013,780</b>	<b>80,712,390</b>	<b>26,422,520</b>	

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015

عند الطلب دولار أمريكي	اقل من 6 اشهر دولار أمريكي	6 الى 12 شهر دولار أمريكي	سنة الى 5 سنوات دولار أمريكي	اكثر من 5 سنوات دولار أمريكي	
28,719,144	11,808,437	7,574,158	203,725,885	26,422,520	تمويل اسلامي
-	120,920,426	6,955,992	-	-	دائنون تجاريون
79,138,526	51,883,522	-	-	-	مطلوبات أخرى
<b>107,857,670</b>	<b>184,612,385</b>	<b>14,530,150</b>	<b>203,725,885</b>	<b>26,422,520</b>	

30 - أهداف وسياسات ادارة المخاطر المالية- تتمة

3-30 مخاطر اسعار الأرباح

تنشأ مخاطر اسعار الأرباح عن امكانية تأثير التغيرات في اسعار الأرباح على الربحية المستقبلية او القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية. ان كافة الموجودات المالية وغالبية المطلوبات المالية اما على أساس معدلات ارباح متغيرة او انها قصيرة الاجل بطبيعتها.

لدى المجموعة موجودات مالية مرتبطة بأرباح (ودائع لأجل واستثمارات) إن معدل سعر الربح الفعال كما في نهاية السنة يتراوح ما بين 11% إلى 17% سنوياً.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الربح أو الخسارة الموحدة تجاه التغيرات المحتملة المعقولة في اسعار الأرباح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة.

الأثر على الربح قبل الضريبة	الزيادة/النقص في نقاط الاساس	
4,347	%1	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016
(4,347)	%1-	دولار أمريكي
1,504	%1	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015
(1,504)	%1-	دولار أمريكي

4-30 مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تمثل مخاطر العملات الأجنبية المخاطر الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداه مالية ما بسبب التغيرات في أسعار الصرف الأجنبي. تتعرض المجموعة لمخاطر اسعار العملات بشأن المدينين التجاريين والدائنين التجاريين، والقروض لأجل، والحسابات المكشوفة لدى البنوك المسجلة بالعملات الأجنبية وصافي الاستثمارات في العمليات الخارجية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر العملات وذلك بناءً على الحدود الموضوعه من قبل المجموعة والتقييم المستمر للمراكز المفتوحة بالمجموعة والتغيرات في اسعار العملات الحالية والمتوقعة.

يوضح الجدول ادناه الحساسية تجاه التغيرات المحتملة المعقولة في سعر صرف الدولار الامريكي والجنيه السوداني مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة على ربح المجموعة قبل الضريبة وحقوق ملكية المجموعة.

الأثر على الربح قبل الضريبة	الزيادة/النقص في سعر صرف الجنيه السوداني مقابل الدولار الأمريكي	الأثر على الربح قبل الضريبة	الزيادة/النقص في سعر صرف الجنيه السوداني مقابل الدولار الأمريكي	
4,617,920	%3	1,548,540	%3	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016
(4,617,920)	%3-	(1,548,540)	%3-	
5,010,189	%3	1,580,251	%3	السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015
(5,010,189)	%3-	(1,580,251)	%3-	

## 5-30 القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية :

## (أ) الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

بالنسبة للأدوات المتداولة في الاسواق المالية النشطة، تحدد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية على اساس الاسعار المتداولة في السوق او عروض الاسعار المقدمة من المتعاملين في السوق، يشتمل ذلك على سندات الاسهم المدرجة، وسندات الدين المدرجة وفقا لأسعار العملات والوسطاء المعلن عنها في بلومبرج ورويترز.

تعتبر الادوات المالية بأنها متداولة في سوق مالي نشط اذا كانت الاسعار متوفرة بصورة منتظمة من شركات الصرافة او متعامل في السوق، او وسيط او مجموعة صناعات او وكالة خدمات تسعير، او وكالة نظامية، وان تلك الاسعار تظهر المعاملات الحقيقية والنظامية التي تحدث في السوق وفقا لشروط التعامل مع الاطراف الاخرى. وفي حالة عدم الوفاء بالمعايير والاسس اعلاه، عندئذ يعتبر السوق غير نشط. ان المؤشرات التي تدل على أن السوق غير نشط، ستكون عند وجود هامش كبير في البيع والشراء، أو زيادة هامة في هامش البيع والشراء، أو وجود معاملات قليلة تمت مؤخرًا.

ان المؤشرات على ان السوق غير نشط هي بالنسبة لكافة الادوات المالية الاخرى، تحدد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم، وبموجبها تقدر القيمة العادلة من البيانات القابلة للملاحظة بشأن ادوات مالية مماثلة باستخدام طرق تقدير القيمة المالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة او طرق تقييم اخرى.

تحدد القيمة العادلة للمشتقات خارج الأسواق النظامية باستخدام طرق تقييم متعارف عليها عموما في الأسواق النظامية مثل طريقة القيمة العادلة. تحدد القيمة العادلة بعقود الصرف الآجلة عادة على أساس أسعار الصرف الأجنبية الحالية.

## (ب) التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

المعيار الدولي الخاص بالتقارير المالية رقم (7) حدد التسلسل الهرمي لطرق التقييم بناءً على كون مدخلات التقييم القابلة للملاحظة أم لا. المدخلات القابلة للملاحظة تعكس معلومات السوق التي تم الحصول عليها من مصدر مستقل، بينما المدخلات غير القابلة للملاحظة فيه تعكس فرضيات سوق الشركة.

تحدد القيمة العادلة للمشتقات خارج الأسواق النظامية باستخدام طرق تقييم متعارف عليها عموما في الأسواق المالية مثل طريقة القيمة الحالية ، وقد ينتج عن هذين النوعين من المدخلات التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة:

- **المستوى الأول:** اسعار متداولة (غير معدلة) في اسواق نشطة لموجودات او مطلوبات مماثلة، يشتمل هذا المستوى على الاسهم المدرجة وسندات الدين المدرجة في اسواق البورصة.
- **المستوى الثاني:** المدخلات فيما عدا الاسعار المدرجة التي تندرج ضمن المستوى الاول القابلة للملاحظة بشأن الموجودات او المطلوبات سواء بصورة مباشرة (مثل الاسعار) او غير مباشرة (مشتقة من الاسعار)، يشتمل هذا المستوى على غالبية عقود المشتقات التي تتم خارج الاسواق النظامية، والقروض المتداولة، وسندات الدين المصدرة المركبة، تعتبر بلومبرج ورويترز مصادر مؤشرات الادخال مثل منحى العائد لبيور او مخاطر الائتمان للأطراف الاخرى.
- **المستوى الثالث:** المدخلات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات التي لا تتم وفق بيانات السوق القابلة للملاحظة (المدخلات غير القابلة للملاحظة)، يشتمل هذا المستوى على استثمارات الاسهم وسندات الدين التي تتكون من مكونات هامة غير قابلة للملاحظة، يتطلب هذا المستوى استخدام بيانات السوق القابلة للملاحظة عند توفرها، تقوم الشركة بدراسة اسعار السوق المعنية والقابلة للملاحظة في مهمات التقييم قدر المستطاع.

30 - أهداف وسياسات ادارة المخاطر المالية - تتمة

5-30 القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية - تتمة:

الموجودات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

31 ديسمبر 2016				
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الاجمالي	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	-	256,130	256,130	إستثمارات متاحة للبيع
-	1,318,558	-	1,318,558	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق
-	240,248,576	-	240,248,576	اعادة تقييم أرض ومبنى
-	241,567,134	256,130	241,823,264	إجمالي الموجودات
31 ديسمبر 2015				
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الاجمالي	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
-	-	309,896	309,896	إستثمارات متاحة للبيع
-	1,054,591	-	1,054,591	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق
-	266,914,919	-	266,914,919	اعادة تقييم أرض
-	267,969,510	309,896	268,279,406	اجمالي الموجودات

### 31- إدارة رأس المال

تتمثل سياسة مجلس الإدارة في الحفاظ على قاعدة رأسمال قوية وذلك للحفاظ على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والتطورات المستقبلية للمجموعة. يسعى مجلس الإدارة إلى الحفاظ على التوازن بين العوائد المرتفعة والنمو الذي يمكن أن يكون محتملاً في ظل مستويات القروض العالية، والفوائد والضمانات المقدمة من قبل شركة ذات رأسمال قوي.

يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد على رأس المال الذي تحدده المجموعة كإجمالي حقوق الملكية ومستوى الأرباح للمساهمين. إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة والحفاظ على مقدرة المنشأة على الاستمرار في العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية كي تتمكن من الاستمرار في تقييم عوائد للمساهمين وفوائد للمساهمين الآخرين وتقديم عائد ملائم للمساهمين عن طريق تسعير المنتجات والخدمات وبما ينسجم مع مستوى المخاطر.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات عليه، حسب التغيرات في الظروف الاقتصادية وللحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، تقوم المجموعة بتعديل توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين، والعائد على رأس المال للمساهمين، وإصدار أسهم جديدة، أو بيع الموجودات لتخفيض الدين.

لم يطرأ أي تغيير على الأهداف والسياسات والعمليات للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2016 و 31 ديسمبر 2015.

32- تعديلات سنوات سابقة وإعادة تصنيف

بعد اعتماد القوائم المالية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2015، حددت الإدارة تعديلات يتعين الإستدراك لها خلال السنوات السابقة والتي تشمل:

- (أ) مصروف ضريبية يخص عام 2015 والفترات السابقة بمبلغ 0,662 مليون دولار أمريكي و 6,86 مليون دولار أمريكي على التوالي لم تكن شركة تابعة للمجموعة قد سجلتها سابقاً، وتمت المطالبة بها لاحقاً بالزيادة عما كان تم تسجيله؛
- (ب) إحتياطي ترجمة عملات أجنبية للسنة خُفض بمبلغ 0.990 مليون دولار أمريكي نتيجة لترحيل أثر تصحيح الأخطاء التي تمت خلال إعادة ترجمة القوائم المالية لشركة تابعة قبل عام 2013؛ و
- (ج) عند اكتمال عملية بيع شركة كاسابا للاتصالات المحدودة، قامت إدارة المجموعة بإعادة احتساب خسائر ترجمة العملات الأجنبية غير المحققة المتعلقة بكاسابا حتى 31 ديسمبر 2015، بهدف تحويل المبلغ ذي العلافة من احتياطي ترجمة العملات الأجنبية إلى الربح أو الخسارة، حسب متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 21. وقد توصلت الإدارة إلى وجود أخطاء متركمة ضخمت رصيد احتياطي ترجمة العملات الأجنبية بشركة كاسابا بمبلغ 53.134 مليون دولار أمريكي. وقد تمت معالجة هذه الأخطاء من خلال إعادة عرض أرقام المقارنة.

تم تعديل أرقام المقارنة المتعلقة بما هو مذكور أعلاه في القوائم المالية لعرض التعديلات وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 8 - "السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء". ونتيجة لهذه التعديلات، كان الأثر على الأرباح المبقاة وقائمة المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2015 والخسارة للسنة المنتهية بذلك التاريخ كما يلي

المبالغ بعد إعادة التصنيف		المبالغ كما وردت سابقاً		
دولار أمريكي	إعادة التصنيف	دولار أمريكي	دولار أمريكي	المركز المالي 2015
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	الموجودات
193,930,541	2,187,392	-	191,743,149	مدينون تجاريون وآخرون
<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>				
251,942,474	(47,966,260)	-	299,908,734	دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
6,955,992	(20,837,074)	-	27,793,066	الجزء غير المتداول من الذمم الدائنة
41,018,778	41,018,778	-	-	إيرادات مؤجلة
27,793,066	27,793,066	-	-	الجزء غير المتداول من الإيرادات المؤجلة
24,464,852	2,178,882	7,222,267	15,063,703	مخصص الضريبة
2,719,992	-	(60,406,076)	63,126,068	أرباح مبقاة
(1,131,104,473)	-	53,505,809	(1,184,610,282)	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(37,734,002)	-	(322,000)	(37,412,002)	حقوق الملكية غير المسيطرة
<b>الأرباح والخسائر</b>				
8,141,322	-	662,559	7,478,763	الضريبة
-	1,692,008	-	(1,692,008)	عكس مخصصات (المحمل)
41,799,661	(1,692,008)	-	43,491,669	إيرادات أخرى / (خسائر)
280,333,310	2,229,806	-	278,103,504	مصاريف تشغيلية
99,585,336	(2,229,806)	-	101,815,142	مصاريف عمومية وإدارية



شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة - تتمة  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

32 - تعديلات سنوات سابقة وإعادة تصنيف - تتمة

المبالغ بعد إعادة التصنيف دولار أمريكي	إعادة التصنيف دولار أمريكي	التعديلات دولار أمريكي	المبالغ كما وردت سابقاً دولار أمريكي	المركز المالي 2014
				<u>حقوق الملكية والمطلوبات</u>
181,470,925	(64,075,591)	-	245,546,516	داننون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
5,185,826	5,185,826	-	-	الجزء غير المتداول من الذمم الدائنة
35,104,221	35,104,221	-	-	إيرادات مؤجلة
23,785,544	23,785,544	-	-	الجزء غير المتداول من الإيرادات المؤجلة
25,353,257	-	7,550,000	17,803,257	مخصص الضريبة
(247,228,778)	-	(59,773,250)	(187,455,528)	أرباح مبقاة
(1,066,601,184)	-	52,655,517	(1,119,256,701)	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(35,434,269)	-	(432,267)	(35,002,002)	حقوق الملكية غير المسيطرة



